



GNE 134605 X

**Chladnička**  
**Chladnička**  
**يخچال**

**BEKO**

## Nejprve si přečtete tento návod!

Vážený zákazníku,

Doufáme, že výrobek, který byl vyroben v moderních závodech a kontrolován v souladu s nejpřísnějšími postupy kontroly kvality, vám zajistí účinný provoz.

Z tohoto důvodu vám doporučujeme pozorně si přečíst celý návod k výrobku, než jej použijete, a uskladněte je v dosahu pro budoucí použití.

## Tento návod

- Pomůže vám s použitím spotřebiče rychle a bezpečně.
  - Návod si přečtete dříve, než produkt nainstalujete a zapnete.
  - Dodržujte pokyny, zejména ty, které se týkají bezpečnosti.
  - Návod uschovejte na snadno přístupném místě, možná jej budete později potřebovat.
  - Kromě toho si přečtete i další dokumenty dodané s výrobkem.
- Nezapomeňte, že tento návod může platit i pro jiné modely.

## Symbody a jejich popis

Tento návod obsahuje následující symboly:



Důležité informace nebo užitečné tipy k použití.



Varování před nebezpečnými situacemi pro život a majetek.



Varování na elektrické napětí.



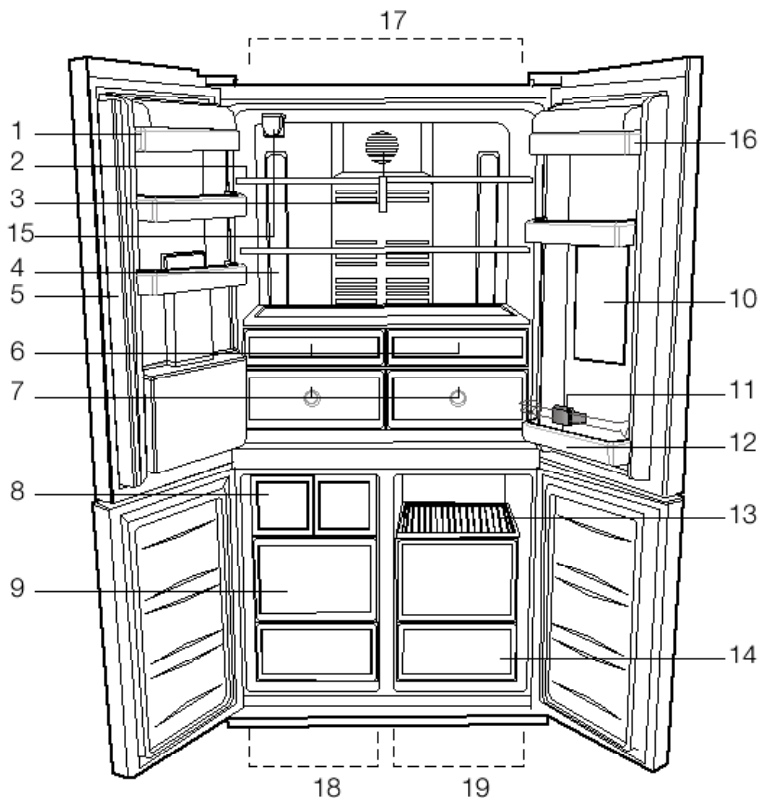
This product bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2002/96/EC in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment. For further information, please contact your local or regional authorities.

Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

|                                                          |          |                                                                             |           |
|----------------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Vaše chladnička</b>                                 | <b>3</b> | <b>4 Příprava</b>                                                           | <b>16</b> |
| <b>2 Důležitá bezpečnostní upozornění</b>                | <b>4</b> | <b>5 Používání chladničky</b>                                               | <b>17</b> |
| Určené použití .....                                     | 4        | Panel ukazatelů .....                                                       | 17        |
| Obecná bezpečnost .....                                  | 4        | Alarm při otevřených dveřích: .....                                         | 20        |
| Bezpečnost dětí .....                                    | 6        | Co musíte udělat, aby se doba použití filtru vypočítávala automaticky ..... | 21        |
| Upozornění HCA .....                                     | 6        | Posuvné police trupu .....                                                  | 22        |
| Co je třeba provést pro .....                            | 6        | Tácek na vejce .....                                                        | 22        |
| úsporu energie .....                                     | 6        | Prostor pro čerstvé potraviny .....                                         | 22        |
| <b>3 Instalace</b>                                       | <b>7</b> | Prostor chlazení .....                                                      | 22        |
| Body ke zvážení při přepravě chladničky .....            | 7        | Pohyblivá střední část .....                                                | 23        |
| Než chladničku zapnete .....                             | 7        | Prostor víceúčelové zóny .....                                              | 23        |
| Zapojení do sítě .....                                   | 7        | Modré světlo .....                                                          | 23        |
| Likvidace obalu .....                                    | 8        | Posuvné police se zadními závěsy ...                                        | 24        |
| Likvidace vaší staré chladničky .....                    | 8        | Oddíl na máslo a sýr .....                                                  | 24        |
| Umístění a instalace .....                               | 8        | Používání pramene vody .....                                                | 24        |
| Seřízení rovnováhy .....                                 | 9        | Odkapávač .....                                                             | 24        |
| Úprava mezery mezi horními dveřmi ..                     | 9        | Minibar .....                                                               | 25        |
| Instalace vodního filtru .....                           | 11       | <b>6 Čištění a péče</b>                                                     | <b>26</b> |
| Připojení vodovodní trubice k chladničce .....           | 11       | Ochrana plastových ploch .....                                              | 26        |
| Připojení vodovodní hadice k nádrži ..                   | 12       | <b>7 Doporučená řešení problémů</b>                                         | <b>27</b> |
| Připojení vodovodní trubice k přívodu studené vody ..... | 13       |                                                                             |           |
| Před prvním použitím dávkovače vody .....                | 15       |                                                                             |           |

# 1 Vaše chladnička



- |                                        |                                           |
|----------------------------------------|-------------------------------------------|
| 1- Police dveří prostoru chladničky    | 10- Minibar                               |
| 2- Skleněné police prostoru chladničky | 11- Držák lahví                           |
| 3- Kryt difuzéru                       | 12- Police na lahve                       |
| 4- Osvětlovací čoočka                  | 13- Police prostor na skladování potravin |
| 5- Pohyblivá střední část              | 14- Prostory na skladování potravin       |
| 6- Prostor chlazení                    | 15- Vodní filtr                           |
| 7- Prostor pro čerstvé potraviny       | 16- Prostor pro mléčné výrobky            |
| 8- Automat na led                      | 17- Prostor chladničky                    |
| 9- Prostory na zmražené potraviny      | 18- Prostor mrazničky                     |
|                                        | 19- Víceúčelová zóna                      |

**i** Obrázky uvedené v tomto návodu k použití jsou schematické a nemusí přesně korespondovat s vaším výrobkem. Pokud zobrazené části nejsou obsaženy v produktu, který jste zakoupili, jde o součásti jiných modelů.

## 2 Důležitá bezpečnostní upozornění

- Prostudujte si následující informace. Pokud je nedodržíte, může dojít ke zranění osob nebo poškození materiálu. Jinak neplatí záruka ani jiné závazky. Doba životnosti zakoupeného zařízení je 10 let. Toto je doba pro uschování náhradních dílů nutných pro předepsaný provoz zařízení.

### Určené použití

- Tento výrobek je určen pro domácí použití.
- Nepoužívejte přístroj venku. Není vhodné jej používat venku, i když je prostor zastřešen.

### Obecná bezpečnost

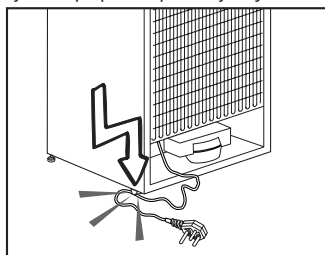
Když chcete výrobek zlikvidovat/ sešrotovat, doporučujeme kontaktovat autorizovaný servis, kde zjistíte nezbytné informace a autorizované orgány.

- Veškeré otázky a problémy související s chladničkou vám pomůže vyřešit autorizovaný servis. Nezasahujte do chladničky a nikomu toto nedovolte bez upozornění autorizovaného servisu.
- Nejezte zmrzlinu a kostky ledu bezprostředně poté, co je vyjmete z prostoru mrazničky! (Může dojít k omrznutí úst.)
- Nevkládejte tekuté nápoje v lahvích a plechovkách do prostoru mrazničky. Jinak by mohlo dojít k jejich explozi.
- Nedotýkejte se mražených potravin rukou; mohou se vám přilepit k ruce.
- Výpary a parní čisticí materiály nikdy nepoužívejte při čištění a odmrazování chladničky. V těchto případech by se totiž výpary mohly dostat do styku s elektrickými součástmi a způsobit zkrat či zásah elektrickým proudem.

- Nikdy nepoužívejte součásti na chladničce jako dvířka jako podpěru nebo schůdek. Mohli byste způsobit převrácení výrobku nebo poškození součástí.
- Nepoužívejte elektrická zařízení uvnitř chladničky.
- Nepoškozujte chladicí obvod, kde obíhá chladicí médium, vrtáním nebo řezáním. Chladicí médium by mohlo vytéct v místech porušení plynových kanálů výparníku, prodlouženích trubek nebo povrchových vrstev a způsobit podráždění kůže a zranění očí.
- Nezakrývejte a neblokujte větrací otvory na chladničce žádným materiálem.
- Opravy elektrických výrobků smí provádět jen kvalifikovaný odborník. Opravy provedené nekompetentními osobami mohou vést k ohrožení uživatele.
- V případě poruchy nebo při údržbě či opravách odpojte napájení chladničky buď vypnutím příslušné pojistky nebo odpojením spotřebiče.
- Netahejte za kabel – tahejte za zástrčku.
- Nápoje umísťujte zavřené a ve svislé poloze.
- Hořlavé předměty nebo produkty s obsahem hořlavých plynů (např. spreje) i výbušné materiály nikdy neskladujte ve výrobku.

- Nepoužívejte mechanické nástroje nebo jiné prostředky k urychlení procesu odmrazení s výjimkou těch, které doporučuje výrobce.
- Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnou zkušeností a znalostmi, pokud jsou bez dohledu nebo pokynů o použití spotřebiče od osob zodpovídajících za jejich bezpečnost.
- Nepoužívejte poškozenou chladničku. Kontaktujte servis v případě jakýchkoli pochybností.
- Elektrická bezpečnost chladničky je zaručena pouze tehdy, pokud systém uzemnění ve vašem domě splňuje příslušné normy.
- Vystavení výrobku dešti, sněhu, slunci a větru je nebezpečné z hlediska elektrické bezpečnosti.
- Pokud dojde k jakémukoli problému s napájecím kabelem či zástrčkou, musí je vyměnit autorizovaný servis, abyste předešli jakýmkoli nehodám.
- Během instalace nikdy nezapojíte chladničku k zásuvce. Jinak může dojít k ohrožení zdraví s následkem smrti.
- Zamýšleným použitím výrobku je uschování potravin; nikdy jej nepoužívejte pro jiné účely.
- Identifikační štítek s technickými parametry produktu je v levé vnitřní části výrobku.
- Připojení výrobku k systémům pro úsporu elektrické energie je riskantní a může vést k poškození výrobku.
- Pokud je váš výrobek vybaven modrým světlem, neměli byste se do modrého světla dívat optickými zařízeními.

- U výrobků s mechanickou kontrolou (termostat) počkejte 5 minut, než výrobek zapojíte, pokud je odpojen.
- Tento návod k použití předejte novému majiteli v případě prodeje výrobku.



- Napájecí kabel a zástrčku nepoškozujte při přesouvání chladničky. Aby nedošlo k riziku vznícení, kabel neskřípejte a nevkládejte pod těžké předměty. Nedotýkejte se zástrčky mokřima rukama při zapojování výrobku.
- Výrobek byste neměli zapojovat, pokud je volná zásuvka.
- Nestříkejte vodu přímo na vnitřní či vnější části výrobku z bezpečnostních důvodů.
- Hořlavé tlakované spreje nepoužívejte v blízkosti výrobku, aby nedošlo k vznícení nebo výbuchu.
- Nádobky s kapalinou by neměly stát na horní straně výrobku. Rozlitá voda na elektrické součástce může způsobit zásah elektrickým proudem nebo požár.
- Potravinu o větším obsahu než kapacita výrobku, by se neměly skladovat ve výrobku. Mohly by spadnout při otevření dveří a způsobit zranění nebo poškození. Podobné problémy mohou nastat v případě umístění předmětů na výrobek.
- Předměty vyžadující přesnou kontrolu teploty (vakcíny, léky citlivé na teplo, vědecké materiály, atd.) by se neměly v

chladničky skladovat.

- Chladničku odpojte, pokud ji delší dobu nepoužijete. Jakýkoli problém s izolací kabelu může způsobit požár.
- Nečistota a prach na konci elektrické zástrčky se musí odstranit, jinak hrozí riziko vznícení.
- Výrobek se může pohybovat, pokud vyrovnávací nožky výrobku správně nepřiléhají na podlahu.
- Pokud je váš výrobek vybaven klikou, nesmíte výrobek tahat za kliku, jelikož byste ji mohli vylomit.
- Dávejte pozor, hrozí totiž riziko přiskřípnutí rukou či chodidel mezi pohyblivé části uvnitř výrobku.

## **Bezpečnost dětí**

- Pokud mají dvířka zámek, měli byste skladovat klíč mimo dosah dětí.
- Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si nebudou hrát se spotřebičem

## **Upozornění HCA**

**Pokud je váš výrobek vybaven chladicím systémem s obsahem R600a:**

- Tento plyn je hořlavina. Dávejte tedy pozor, abyste nepoškodili systém chlazení a potrubí během použití a přepravy. V případě poškození udržujte výrobek mimo potenciální zdroje hoření, které mohou způsobit vznícení výrobku, a vyvětrejte místnost, v níž je přístroj umístěn.

**Ignorujte upozornění, pokud je váš výrobek vybaven chladicím systémem s obsahem R134a.**

Typ plynu použitý při výrobě vašeho výrobku najdete na štítku umístěném vlevo uvnitř přístroje.

**Nikdy neodhazujte výrobek do ohně.**

## **Co je třeba provést pro úsporu energie**

- Nenechávejte dvířka chladničky otevřená delší dobu.
- Nevkládejte do chladničky horké potraviny nebo nápoje.
- Nepřepíňujte chladničku, abyste nebránili oběhu vzduchu uvnitř.
- Neinstalujte chladničku na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti tepelných spotřebičů, jako je trouba, myčka nebo radiátor.
- Dávejte pozor, abyste nechávali potraviny v uzavřených nádobách.
- Maximální množství potravin můžete vložit do prostoru mrazničky, když vyjmete dvířka prostoru mrazničky nebo zásuvku. Uváděná hodnota spotřeby energie vaší chladničky byla zjištěna, když byla police nebo zásuvka prostoru mrazničky odstraněna a byla naplněna maximálním množstvím potravin. Nehrozí riziko při používání police nebo zásuvky podle tvarů a rozměrů potravin, které chcete mrazit.

### 3 Instalace

- i** Nezapomeňte, že výrobce neodpovídá za nedodržení informací uvedených v návodu k použití.

#### Body ke zvážení při přepravě chladničky

1. Chladničku je nutno vyprázdnit a vyčistit před jakoukoli přepravou.
2. Police, příslušenství, prostor pro čerstvé potraviny atd. v chladničku je nutno řádně upoutat lepicí páskou, aby nedocházelo k vibracím.
3. Obaly je nutno upevnit silnými páskami a lany a je nutno dodržovat pravidla pro přepravu vytištěná na obalu.

#### **i** Vždy si pamatujte...

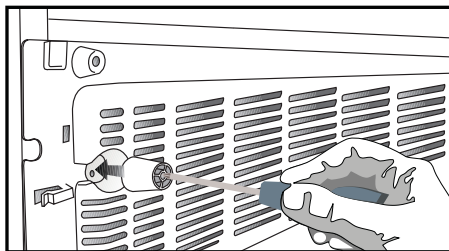
Každý recyklovaný materiál je nezbytný zdroj pro přírodu a naše národní zdroje. Pokud chcete přispět k recyklaci obalových materiálů, další informace získáte od orgánů ochrany životního prostředí nebo místních úřadů.

#### Než chladničku zapnete

Než začnete používat chladničku, zkontrolujte následující:

1. Je vnitřek chladničky suchý a může za ní volně obíhat vzduch?
2. Zasuňte 2 plastové klínky do krytu zadních větracích otvorů dle následujícího obrázku. Za tímto účelem odstraňte šrouby na výrobku a použijte šrouby ze stejného pytlíku.

Plastové klínky zajistí potřebnou vzdálenost mezi vaší chladničkou a zdí, aby se umožnilo proudění vzduchu.



3. Vyčistěte vnitřek chladničky podle kapitoly "Údržba a čištění".
4. Zapojte chladničku do sítě. Po otevření dvířek se rozsvítí vnitřní osvětlení.
5. Uslyšíte hluk při startování kompresoru. Kapalina a plyn v chladicí soustavě mohou také vydávat zvuky, i když kompresor neběží, což je poměrně normální.
6. Přední kraje chladničky mohou být teplé. Je to zcela normální. Tyto oblasti mají být teplé, aby nedocházelo ke kondenzaci.

#### Zapojení do sítě

Připojte chladničku k uzemněné zásuvce, která je chráněna pojistkou vhodné kapacity.

Důležité:

- ⚠** Spojení musí být v souladu s národními předpisy.
- ⚠** Napájecí kabel musí být po instalaci snadno dostupný.
- ⚠** Napětí a povolená ochrana pojistky jsou uvedeny v kapitole „Technické parametry“.



- ⚠ Specifikované napětí musí být rovné napětí v síti.
- ⚠ Prodlužovací kabely a vícecestné zásuvky nepoužívejte na spojení.
- ⚠ Poškozený napájecí kabel musí vyměnit kvalifikovaný elektrikář.
- ⚠ Spotřebič nesmíte používat, dokud není opraven! Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem!

## Likvidace obalu

- ⚠ Obalové materiály mohou být pro děti nebezpečné. Udržujte materiály mimo dosah dětí nebo je zlikvidujte v souladu s pokyny zpracování odpadů. Nelikvidujte je s běžným domovním odpadem.

Balení chladničky je z recyklovatelných materiálů.

## Likvidace vaší staré chladničky

Starý přístroj zlikvidujte tak, abyste neohrozili životní prostředí.

- ⚠ Informace o likvidaci chladničky získáte u autorizovaného prodejce nebo odpadového odboru vašeho města.
- ⚠ Než chladničku použijete, odřízněte zástrčku a v případě, že jsou na dveřích zámky, zneškodněte je, aby nedošlo k ohrožení dětí.

## Umístění a instalace

- ⚠ Pozor: Během instalace nikdy nezapojujte chladničku k zásuvce. Jinak může dojít k ohrožení zdraví s následkem smrti.

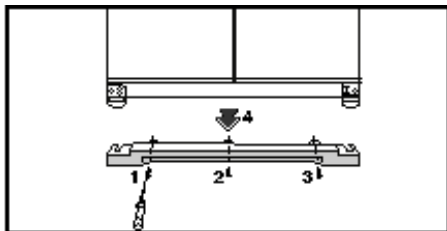
- ⚠ Pokud nejsou vstupní dveře do místnosti, v níž chladničku nainstalujete, dostatečně široké, aby chladnička prošla, kontaktujte autorizovaný servis a nechte sejmout dveře chladničky a protáhněte je bokem.

1. Chladničku umístěte na místo, které umožňuje snadnou obsluhu.
2. Chladničku umístěte mimo zdroje tepla, vlhka a přímé světlo.
3. Kolem chladničky musí být dostatečný prostor pro ventilaci, aby se zajistila účinnost provozu. Pokud máte chladničku umístit do výklenku, musí být nejméně 5 cm od stropu a 5 cm od stěn. Pokud je na podlaze koberec, musíte zvednout produkt o 2,5 cm nad zem.
4. Umístěte chladničku na rovnou podlahu, aby nedocházelo ke kymácení.
5. Neskladujte chladničku při teplotách pod 10°C.

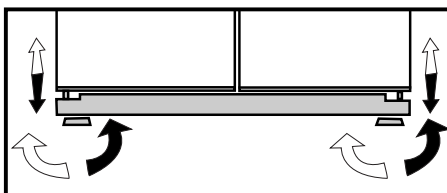
## Seřízení rovnováhy

⚠ Pokud je vaše chladnička nevyvážená;

⚠ Nejprve odpojte výrobek ze zásuvky. Výrobek musí být odpojený ze zásuvky, když provádíte vyvažování. Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem.



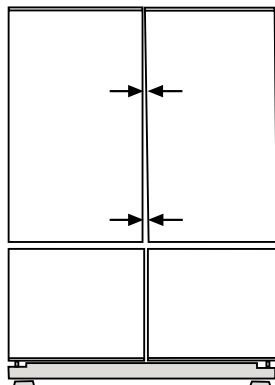
1- Větrací kryt odmontujete tak, že odšroubujete jeho šrouby podle obrázku, než zahájíte činnost. Chladničku vyrovnáte tak, že otáčíte předními nožkami podle obrázku. Roh, kde jsou umístěny nožky, se sníží, když otáčíte ve směru černé šipky, zvedne se, když otáčíte opačným směrem. Pokud vám někdo pomůže nadzvednout chladničku, proces se usnadní.



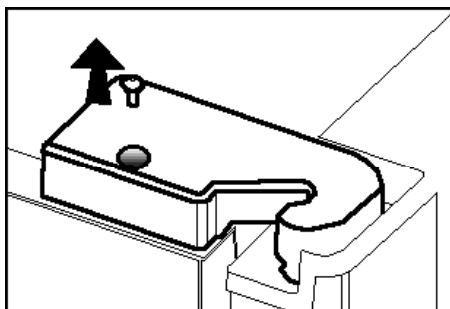
2. Po odstranění problému s rovnováhou nainstalujte zpět větrací kryt a utáhněte šrouby.

3. Odstraňte šrouby, které upevňují dolní větrací kryt, pomocí křížového šroubováku.

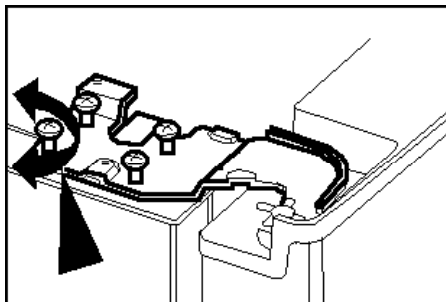
## Úprava mezery mezi horními dveřmi

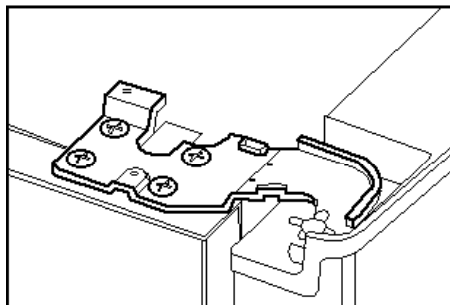


**i** Můžete nastavit mezeru mezi dveřmi prostoru chladničky podle obrázků. Police ve dveřích by měly být prázdné, když upravujete výšku dveří.

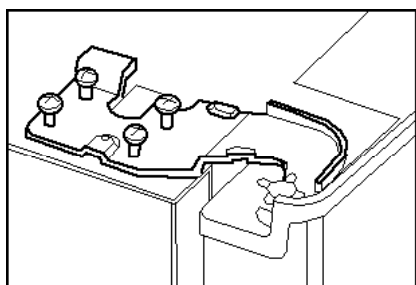


**i** Šroubovákem odstraňte šroub z horního krytu závěsu ve dveřích, které chcete upravit.

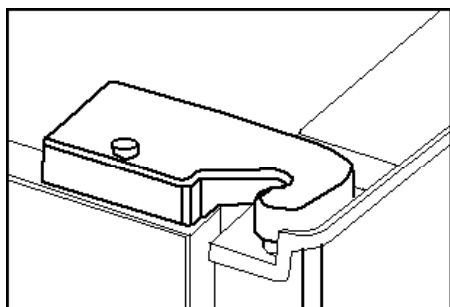




**i** Upravte dveře podle potřeby pomocí uvolnění šroubů.



**i** Upevněte dveře, které jste nastavili, utažením šroubů, aniž byste změnili pozici dveří.



**i** Vraťte zpět kryt závěsu a upevněte jej šroubem.

## Instalace vodního filtru

(u některých modelů)

**Jako zdroj vody mohou být k chladničce připojeny dva rozdílné vodní zdroje: hlavní přívod studené vody a voda v nádrži.**

### Požadavky na instalaci

Pro používání vody z nádrže musí být použito čerpadlo.

Zkontrolujte, zda jsou části uvedené níže dodané s vaším zařízením.

1. Jednotka pro připojení vodovodní trubice k zadní části spotřebiče.  
(Pokud nesedí, získáte ji v nejbližším autorizovaném servisu.)
2. 2 díly svorek trubice (v případě nutnosti zajištění vodovodní trubice)

Poznámka: Protože následující části nejsou pro používání s nádrží vyžadované, nemusíte je u zakoupeného výrobku nalézt.

3. 5-metrová vodovodní trubice (průměr 1/4 palce)
4. Ventil na studenou vodu s filtrem (adaptér na kohout)
5. Vodovodní filtr nebo externě připojitelný filtr bude upevněn na držák v prostoru chladničky.

Nejprve určete místo, kde bude externí filtr připojen. (Týká se filtru, který bude použit vně chladničky.) Poté určete vzdálenost mezi filtrem a chladničkou a nutnou délku hadice od filtru k přívodu vody chladničky.

Vodní filtr musí být držen svisle, jak je znázorněno. Je důležité správné připojení filtru k přívodu vody a vývodům vody.

Po připojení filtru první 3 - 4 sklenice vody nepoužívejte.

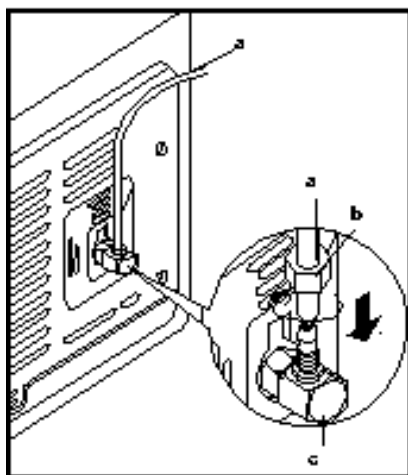
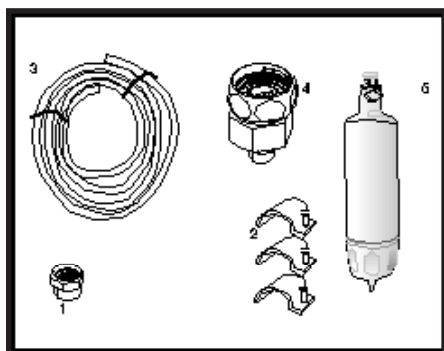
## Připojení vodovodní trubice k chladničce

1. Po instalaci jednotky na vodovodní trubici zasuňte trubici do vstupního ventilu chladničky a pevně zatlačte směrem dolů.

2. Upevněte jednotku dle protějšího obrázku, stiskněte rukou vstupní ventil chladničky.

(a - vodovodní trubice, b - jednotka, c - ventil)

**i** Poznámka 1: Neměli byste utahovat jednotku náradím, abyste dosáhli vodotěsného spoje. V případě úniku použijte klíč nebo kleště pro utažení jednotky.

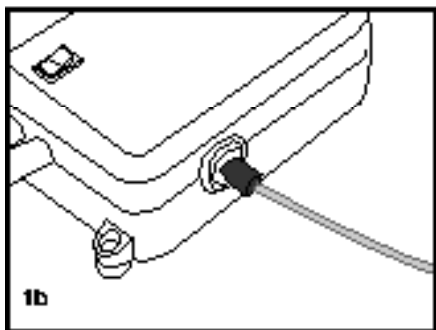
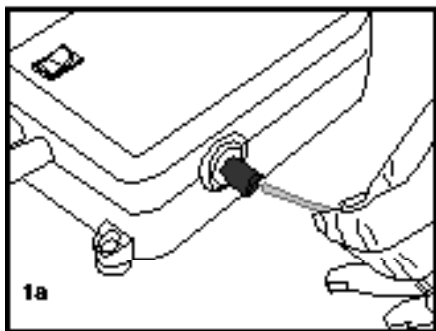


## Připojení vodovodní hadice k nádrži

### (u některých modelů)

Pro připojení vody k chladničce z nádrže je nutné čerpadlo. Řiďte se pokyny níže po připojení jednoho konce vodovodní trubice vystupující z čerpadla k chladničce, jak je popsáno na předchozí straně.

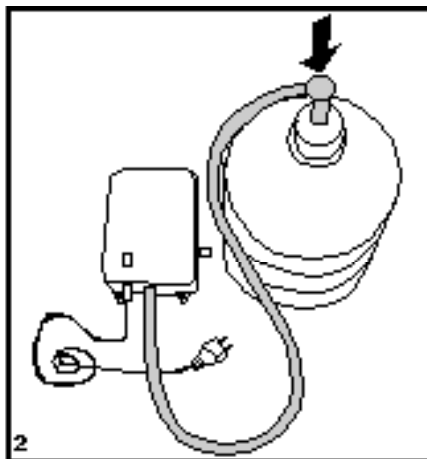
1. Připojení dokončíte zatlačením druhého konce vodovodní hadice do vstupního otvoru vodovodní hadice na čerpadle, jak je zobrazeno.



2. Vložte hadici čerpadla do nádrže a upevněte ji, jak je uvedeno na obrázku.
3. Po dokončení připojení zapojte čerpadlo do zásuvky a zapněte.

Abyste zajistili účinnou činnost čerpadla, počkejte po jeho zapnutí 2 - 3 minuty.

- i** Při realizaci vodní přípojky můžete nahlédnout do návodu pro uživatele čerpadla.
- i** V případě používání vodní nádrže není nutné používat vodní filtr.
- i** Při používání nádrže musí být použito čerpadlo.



## Připojení vodovodní trubice k přívodu studené vody (u některých modelů)

Pokud chcete vaši chladničku používat tak, že ji připojíte k hlavnímu přívodu studené vody,

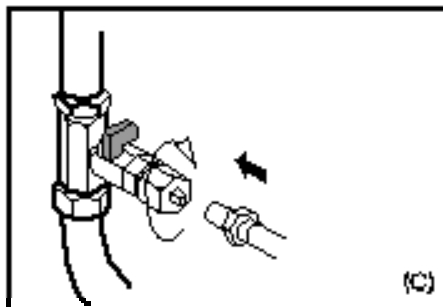
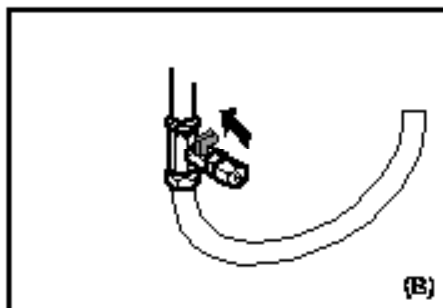
budete muset k přívodu studené vody ve vašem domě připojit standardní 1/2" přípojku. V případě, že tento ventil nemáte nebo si nejste jisti, kontaktujte kvalifikovaného instalatéra.

1. Oddělte jednotku od adaptéru kohoutu. (Obr. A)
2. Na 1/2" přípojku nainstalujte adaptér kohoutu, jak je zobrazeno na obrázku. (Obr. B)
3. Po vložení vodovodní trubice do jednotky nainstalujte adaptér kohoutu a zasuňte kohout, jak je uvedeno na obrázku. (Obr. C)
4. Rukou utáhněte jednotku. V případě úniku použijte klíč nebo kleště pro utažení jednotky.

**⚠ Upozornění:** Připevněte vodovodní trubici k vhodným bodům pomocí svorek, aby nedošlo k poškození či odpojení nebo náhodnému uvolnění.

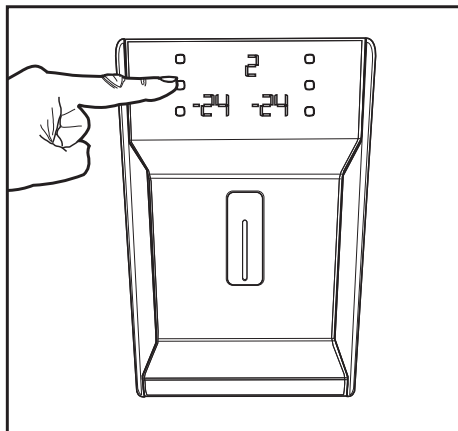
**⚠ Upozornění:** Po zapnutí vodovodního ventilu ověřte, zda nedochází k úniku na obou spojích vodovodní trubice. V případě úniku okamžitě ventil uzavřete a utáhněte znovu všechny spoje pomocí klíče nebo kleští.

**⚠ Upozornění:** Ověřte, zda je dostupný standardní 1/2" ventil přívodu studené vody a zda je zcela vypnutý.

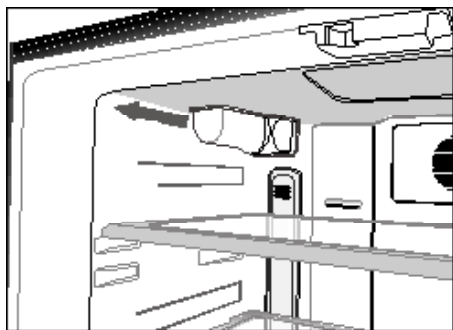


Pro upevnění vodního filtru dodržujte pokyny uvedené níže spolu s uvedenými obrázky:

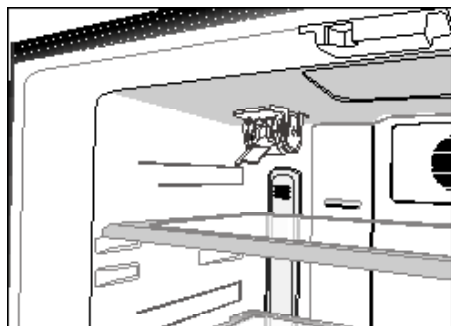
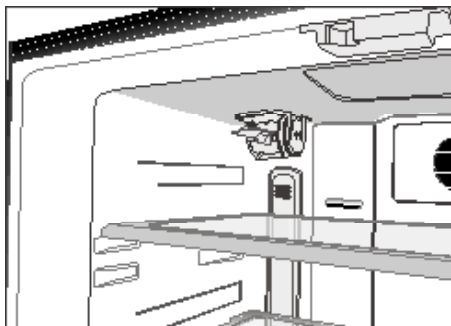
1. Stiskněte tlačítko Zrušit led na displeji.



2. Odstraňte kryt filtru v prostoru chladničky jeho vytažením dopředu.



3. Vyměňte obtokový kryt vodního filtru jeho otáčením směrem dolů.



⚠ Upozornění: Ověřte, zda je vypnutý režim „Vypnout led“, než obtokový kryt vyjmete.

Poznámka: Je normální, že při vyjímání krytu odkápne několik kapek vody.

4. Odstraňte víko z horní části vodního filtru, abyste jej umístili tak, jak je zobrazeno na obrázku a otáčejte směrem nahoru, abyste jej zamkli.
5. Znovu stiskněte tlačítko Zrušit led na displeji pro ukončení tohoto režimu.

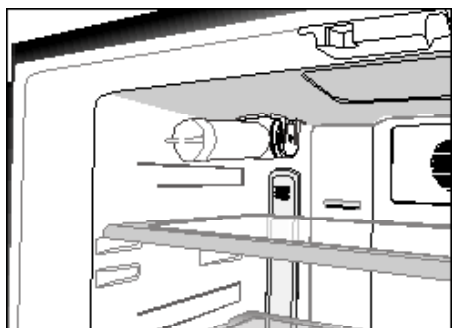
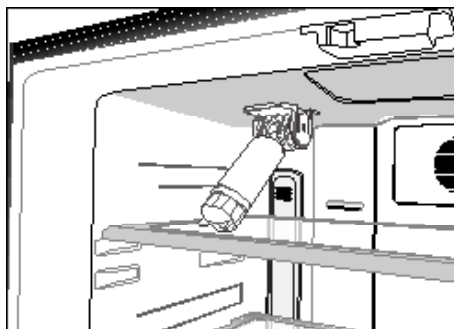
Vodní filtr vyměňujte každých 6 měsíců.

Pokud chcete, aby se čas pro výměnu filtru vypočítával automaticky a chcete být varováni na konci doby použití, přečtěte si prosím části „Automatický výpočet doby použití filtru“.

Vodní filtr je nutno vyjmout dle obrázku, když jej chcete vyměnit nebo jej již nebudete používat a musí být připojen obtokový kryt. Před jeho vyjímáním je nutné se ujistit, že režim Vypnout led je aktivní.

**⚠ Upozornění:** Vodní filtr čistí cizí částice ve vodě. Nečistí vodu od mikroorganismů.

**⚠ Upozornění:** Tlačítko Vypnout led je nutno vždy stisknout při výměně vodního filtru nebo instalaci obtokového krytu.



## Před prvním použitím dávkovače vody

**i** Tlak vody nesmí být nižší než 1 bar.

**i** Tlak vody nesmí být vyšší než 8 bar.

**i** V případě, že tlak přívodu vody spadne pod 1 bar nebo bude používána nádrž, je nutné použít čerpadlo.

**i** Systém vody v chladničce musí být připojen k přívodu studené vody. Nesmí být připojen k přívodu teplé vody.

**i** Při počátečním použití chladničky nebude možné používat vodu.

Způsobuje to vzduch v soustavě. Pro vypuštění vzduchu ze soustavy stiskněte dávkovač na 1 minutu, až začne voda vytékat z dávkovače. Proud vody může být na začátku nepravidelný. Nepravidelný proud vody se urovná po vypuštění vzduchu ze soustavy.

**i** Při počátečním zapnutí chladničky musí uplynout přibl. 12 hodin, než můžete začít používat studenou vodu.

**i** Tlak vody musí být v rozmezí 1-8 barů, aby mohl dávkovač ledu/vody fungovat. Zkontrolujte, zda lze 1 sklenku vody (100 cc) naplnit během 10 sekund.

**i** Prvních 10 sklenic vody nepijte.

**i** Asi prvních 30 kostek ledu z dávkovače se nesmí používat.

**i** Pokud nepoužíváte nádrž, vždy používejte vodní filtr.



## 4 Příprava

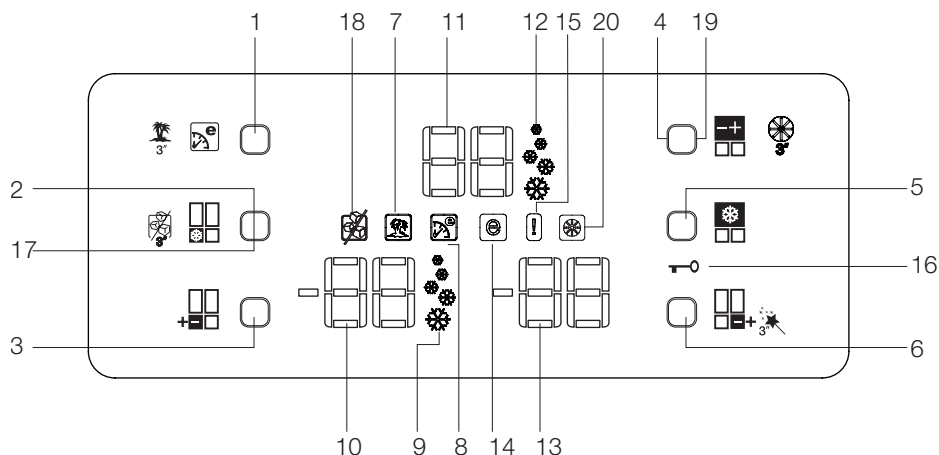
---

- i** Chladničku instalujte nejméně 30 cm od zdrojů tepla, jako jsou varné desky, trouby, ústřední topení a sporáky a nejméně 5 cm od elektrických trub, neumísťujte ji na přímé sluneční světlo.
- i** Teplota prostředí v místnosti, kde instalujete chladničku, by měla být nejméně 10 °C. Používání chladničky za chladnějších podmínek se nedoporučuje vzhledem k její účinnosti.
- i** Zajistěte, aby byl vnitřek vaší chladničky důkladně vyčištěn.
- i** Pokud vedle sebe instalujete dvě chladničky, měl by mezi nimi být rozestup nejméně 2 cm.
- i** Když spustíte chladničku poprvé, dodržujte následující pokyny během prvních šesti hodin.
  - Dveře neotevírejte často.
  - Musí běžet prázdná bez vkládání potravin.
  - Neodpojujte chladničku. Pokud dojde k výpadku energie, prostudujte si varování v kapitole „Doporučená řešení problémů“.
- i** Původní obaly a pěnové materiály uschovejte pro budoucí přepravu či přesun.

## 5 Používání chladničky

### Panel ukazatelů

Tento panel ukazatelů s ovladači vám umožňuje anstavit teplotu, aniž byste otevírali dveře chladničky. Stačí vám stisknout příslušné tlačítko a nastavíte teplotu.



1. Tlačítko Eco Extra/Vacation (Eco Extra/ Prázdniny)
2. Tlačítko pro rychlé mražení
3. Prostor mrazničky - tlačítko nastavení teploty
4. Prostor chladničky - tlačítko nastavení teploty
5. Tlačítko Quick Cool (Rychlé chlazení)
6. Tlačítko nastavení teploty víceúčelové zóny
7. Ukazatel funkce prázdnin
8. Ukazatel funkce Eco Extra
9. Ukazatel funkce rychlého mražení
10. Ukazatel teploty v mrazničce
11. Ukazatel teploty v chladničce
12. Ukazatel funkce rychlého chlazení
13. Ukazatel teploty víceúčelové zóny
14. Ukazatel úsporného režimu
15. Ukazatel chyby
16. Ukazatel zámku
17. Tlačítko Vypnout led
18. Ukazatel vypnutí ledu
19. Tlačítko pro zrušení varování o výměně filtru
20. Ukazatel varování o výměně filtru

## **1. Tlačítko Eco Extra/Vacation (Eco Extra/Prázdniny)**

Krátkým stiskem aktivujete funkci Eco Extra. Stiskněte a přidržte toto tlačítko 3 sekundy a aktivujete funkci Prázdniny. Dalším stiskem tohoto tlačítka zvolenou funkci vypnete.

## **2. Tlačítko pro rychlé mražení**

Krátkým stiskem aktivujete funkci rychlého mražení. Dalším stiskem tohoto tlačítka zvolenou funkci vypnete.

## **3. Prostor mrazničky - tlačítko nastavení teploty**

Stiskem tohoto tlačítka nastavíte teplotu prostoru mrazničky na -18, -20, -22, -24, -18... Stiskem tohoto tlačítka nastavíte požadovanou teplotu v prostoru mrazničky.

## **4. Prostor chladničky - tlačítko nastavení teploty**

Stiskem tohoto tlačítka nastavíte teplotu prostoru chladničky na 8, 6, 4, 2, 8... Stiskem tohoto tlačítka nastavíte požadovanou teplotu v prostoru chladničky.

## **5. Tlačítko Quick Cool (Rychlé chlazení)**

Krátkým stiskem aktivujete funkci rychlého chlazení. Dalším stiskem tohoto tlačítka zvolenou funkci vypnete.

## **6. Tlačítko nastavení teploty víceúčelové zóny**

Prostor víceúčelové zóny můžete nastavit jako chladničku nebo mrazničku. Stiskněte a přidržte toto tlačítko delší dobu (3 sekundy) a nastavte prostor víceúčelové zóny jako mrazničku nebo chladničku. Tento prostor je od výrobce nastaven jako prostor mrazničky.

Pokud nastavíte víceúčelovou zónu jako mrazničku, změní se teplota víceúčelové zóny na -18, -20, -22, -24, -18... při každém stisknutí tohoto tlačítka. Pokud nastavíte víceúčelovou zónu jako chladničku, změní se teplota víceúčelové zóny na 10, 8, 6, 4, 2... při každém stisknutí tohoto tlačítka.

## **7. Ukazatel funkce prázdnin**

Označuje, že je funkce prázdnin aktivní. Pokud je tato funkce aktivní, na ukazateli prostoru chladničky se objeví „-“ a v prostoru chladničky nedochází k žádnému chlazení. Ostatní prostory budou chlazené podle teploty, která pro ně byla nastavena.

Stiskem příslušného tlačítka tuto funkci vypnete.

## **8. Ukazatel funkce úsporného provozu**

Označuje, že je funkce Eco Extra aktivní. Pokud je tato funkce aktivní, vaše chladnička automaticky detekuje poslední období používání a během této doby se pak bude provádět energeticky úsporné chlazení. Ukazatel úsporného prostoru bude aktivní při provádění energeticky úsporného chlazení.

Stiskem příslušného tlačítka tuto funkci vypnete.

## **9. Ukazatel funkce rychlého mražení**

Označuje, že je funkce Fast Freeze (Rychlé zmrazení) aktivní. Použijte tuto funkci, když vložíte čerstvé potraviny do prostoru mrazničky nebo když potřebujete led. Když je tato funkce aktivní, vaše chladnička poběží určitou dobu.

Stiskem příslušného tlačítka tuto funkci vypnete.

## **10. Ukazatel teploty v mrazničce**

Udává teplotu nastavenou pro prostor mrazničky.

## **11. Ukazatel teploty v chladničce**

Udává teplotu nastavenou pro prostor chladničky.

## **12. Ukazatel funkce rychlého chlazení**

Označuje, že je funkce Quick Cool (Rychlé chlazení) aktivní. Použijte tuto funkci, když vložíte čerstvé potraviny do prostoru chladničky nebo když potřebujete rychle ochladit potraviny. Když je tato funkce aktivní, vaše chladnička poběží 2 hodiny bez zastavení.

Stiskem příslušného tlačítka tuto funkci vypnete.

## **13. Ukazatel teploty víceúčelové zóny**

Označuje teplotu nastavenou pro prostor víceúčelové zóny.

## **14. Ukazatel úsporného režimu**

Označuje, že chladnička běží v energeticky úsporném režimu. Teplota v prostoru mrazničky

Tento ukazatel bude aktivní, pokud nastavíte funkci na -18 nebo probíhá energeticky úsporné chlazení v rámci funkce Eco-Extra.

## **15. Ukazatel chyby**

Pokud vaše chladnička nechladí správně nebo pokud dojde k poruše snímačů, tento ukazatel se aktivuje. Když je tento ukazatel aktivní, na ukazateli teploty prostoru mrazničky se zobrazí „E“ a na ukazateli teploty v prostoru chladničky se zobrazí číslice, například „1,2,3..“. Tato čísla na ukazateli poskytují informace o chybě servisním pracovníkům.

## **16. Ukazatel zámku**

Použijte tuto funkci, pokud nechcete změnit nastavení teploty ve vaší chladničce. Tuto funkci aktivujete stiskem tlačítka Quick Cool (Rychlé chlazení) a tlačítka nastavení teploty ve flexibilní zóně současně po dlouhou dobu (3 sekundy).

Stiskem příslušných tlačítek tuto funkci vypnete.

## **17. Tlačítko Vypnout led**

Pro ukončení tvorby ledu stiskněte tlačítko pro vypnutí ledu po dobu 3 sekund. Když zvolíte vypnutí ledu, do ledovače nebude proudit voda. Navzdory tomuto může být v ledovači nějaký led, který byste měli vyjmout. Pro opětovné zapnutí tvorby ledu musí být stisknuto tlačítko pro vypnutí ledu po dobu 3 sekund.

### **18. Ukazatel vypnutí ledu**

Pokud z ledničky nechcete led, nemusíte tuto funkci používat. Tuto funkci můžete používat stisknutím tlačítka pro vypnutí ledu po dobu 3 vteřin.

### **19. Tlačítko pro zrušení varování o výměně filtru**

Filtr vaší chladničky musí být měněn každých 6 měsíců. Vaše chladnička tuto dobu vypočítá automaticky a varovný ukazatel výměny filtru se rozsvítí, když doba pro používání filtru uplyne. Stiskněte tlačítko pro zrušení varování o výměně filtru po dobu 3 sekund, abyste chladničku umožnili automaticky vypočítat novou dobu po výměně filtru.

### **20. Ukazatel zrušení varování o výměně filtru**

Když uplynula doba použití filtru, varovný ukazatel výměny filtru se rozsvítí.

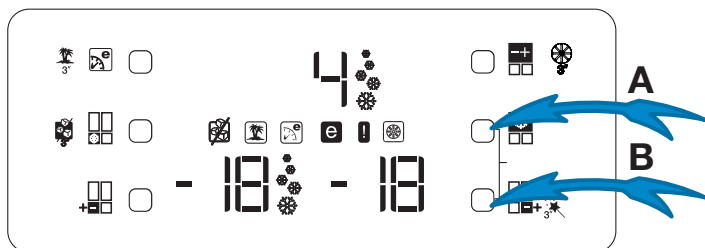
### **Alarm při otevřených dveřích:**

V případě, že necháte otevřené dveře prostoru chladničky nebo flexibilní zóny po dobu 1 minuty, aktivuje se alarm otevřených dveří a vy jej uslyšíte. Stačí pak stisknout jakékoli tlačítko na ukazateli nebo zavřít dveře, čímž se alarm ukončí.

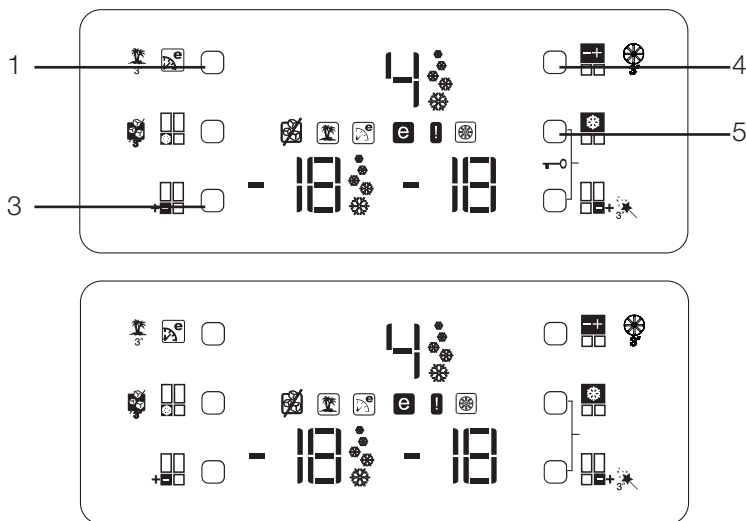
## Co musíte udělat, aby se doba použití filtru vypočítávala automaticky

(Pro výrobky připojené k hlavnímu přívodu vody a vybavené filtrem)

1 - Po zapojení chladničky do zásuvky stiskněte tlačítka A a B, abyste aktivovali zámek.



2 - Poté stiskněte tlačítka Eco Extra (1), Nastavení teploty prostoru chladničky (4), Quick Cool (Rychlé chlazení) (5) a Nastavení teploty prostoru mrazničky (3).



Pokud je konfigurace tlačítek stisknuta ve správném pořadí, symbol zámku zmizí, bzučák se krátce aktivuje a rozsvítí se varovný ukazatel pro výměnu filtru. Stiskněte tlačítko pro zrušení varování o výměně filtru (položka 19 v popisu displeje) po výměně filtru, aby se doba použití automaticky vypočítala.

**i** Když se automaticky vypočítává doba použití filtru, varovný ukazatel výměny filtru se rozsvítí na několik sekund, jakmile výrobek zapojíte do zásuvky.

**i** **Automatický výpočet doby použití filtru není aktivovaný z továrny. Musí být aktivován u výrobků vybavených filtrem.**

**i** **Opakujte stejný postup u výrobků, jejichž automatický výpočet doby použití filtru je aktivovaný, abyste výpočet doby používání filtru deaktivovali.**

## Tácek na vejce

Držák vajec můžete nainstalovat na požadovanou polici ve dveřích či chladničky.

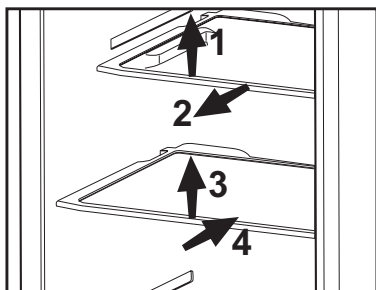
Vajíčka nikdy neskladujte v prostoru mrazničky

## Posuvné police trupu

Posuvné police trupu přitáhnete tak, že je nadzvednete zpředu a posunete dozadu a dopředu. Zastaví se, když je přitáhnete dopředu, abyste mohli dosáhnout na potraviny umístěné na zadní straně police; když je nepatrně vytáhnete poté, co jste je nadzvedli ve druhém bodě zastavení, police trupu se uvolní.

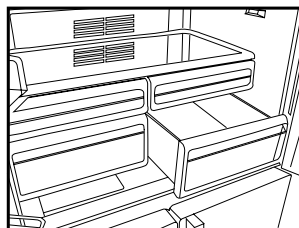
Polici pevně držte i zespoda, aby nedošlo k jejímu převrácení. Police trupu je umístěna na kolejkách po stranách trupu chladničky, a to na jedné nižší a jedné vyšší úrovni.

Polici trupu zatlačte dozadu, aby řádně seděla.



## Prostor pro čerstvé potraviny

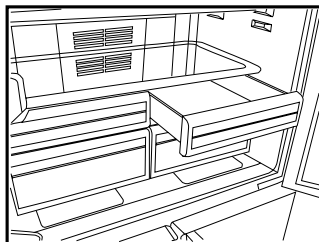
Prostor pro čerstvé potraviny ve vaší chladničce je navržen tak, aby se vaše zelenina udržela čerstvá a neztrácela vlhkost. Z tohoto důvodu dochází k cirkulaci chladného vzduchu po prostoru pro čerstvé potraviny. Před vyjmutím přihrádek odstraňte police ve dveřích, které jsou v rovině s přihrádkou. Přihrádky můžete vyjmout podle ilustrace na obrázku.



## Prostor chlazení

Prostor chlazení umožňuje připravit potraviny na zmrazení. Tento prostor můžete používat i k uskladnění potravin při teplotě o pár stupňů nižší než v prostoru chladničky.

Můžete zvýšit vnitřní objem chladničky, pokud odstraníte některý z prostorů chlazení. Přitáhněte prostor k sobě; prostor se opře o zarážku a zastaví se. Tento prostor se uvolní, když jej zvednete asi o 1 cm a přitáhnete jej k sobě.



## Pohyblivá střední část

Pohyblivá střední část slouží k tomu, aby chladný vzduch v chladničce neunikal ven.

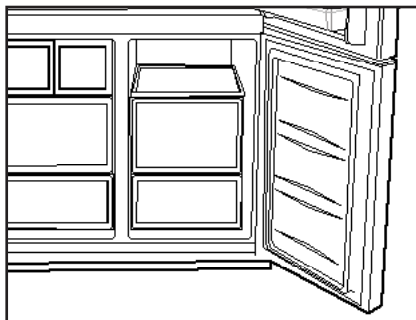
1 - Utěsnění je zajištěno, když je těsnění na dveřích přitisknuto na povrch pohyblivé střední části, přičemž dveře prostoru chladničky jsou zavřené.

2 - Dalším důvodem, proč je vaše chladnička vybavena pohyblivou střední částí, je ten, že se tím zvyšuje čistý objem prostoru chladničky. Standardní střední části obsahují určitý nepoužitelný objem.

3 - Pohyblivá střední část je zavřená, když jsou zavřené levé dveře prostoru chladničky.

4 - Nemusí být otevírána manuálně.

Pohybuje se pod vedením plastové části na těle, když jsou dveře zavřené.



i na -6 stupňů, takže se liší od prostoru mrazničky. 0 stupňů slouží k delšímu uschování jemných potravin, -6 stupňů slouží k uschování masa až po dobu 2 týdnů ve stavu snadného nakrájení.

## Modré světlo

Potraviny v přihrádkách pro čerstvé potraviny, které jsou ozářeny modrým světlem, pokračují ve fotosyntéze pomocí účinku vlnové délky modrého světla, a tím se zachovává jejich čerstvost a zvyšuje se obsah vitamínů.

## Prostor víceúčelové zóny

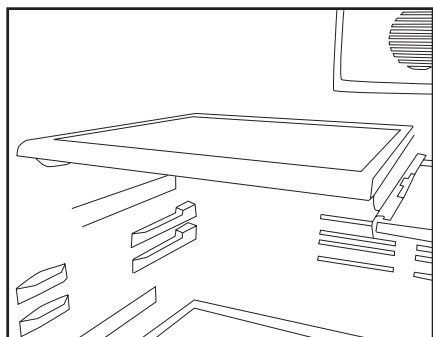
Prostor víceúčelové zóny vaší chladničky můžete používat v libovolném požadovaném režimu, pokud jej nastavíte na teploty chladničky nebo mrazničky. Můžete udržovat prostor v požadované teplotě pomocí „Tlačítka nastavení teploty ve víceúčelové zóně“. Teplota ve víceúčelové zóně může být v rozmezí 0 až 10 stupňů, takže se liší od prostoru chladničky, a lze ji nastavit





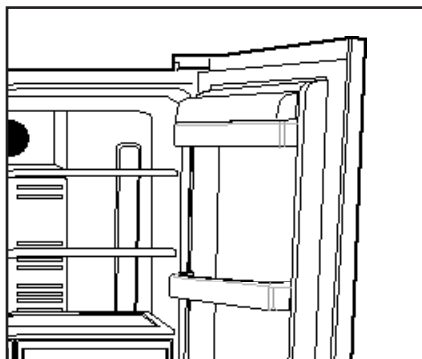
## Posuvné police se zadními závěsy

Posuvné police se zadními závěsy mohou být posouvány dozadu a dopředu. Výška těchto polic může být nastavena jejich vyjmutím a poté instalací do horních nebo dolních poloh. Abyste polici vyjmuli, lehce ji nadzvedněte a vytáhněte proti sobě.



## Oddíl na máslo a sýr

V této části, která má víko, můžete skladovat potraviny jako máslo, sýr a margarín.

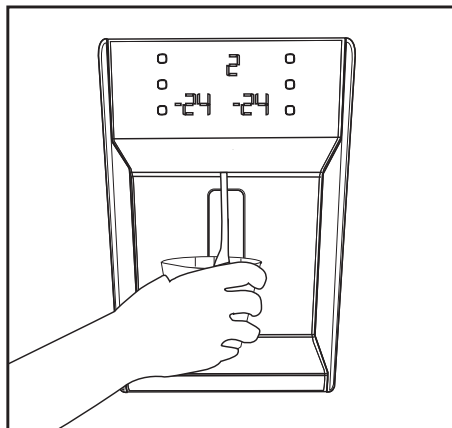


## Používání pramene vody

### Upozornění

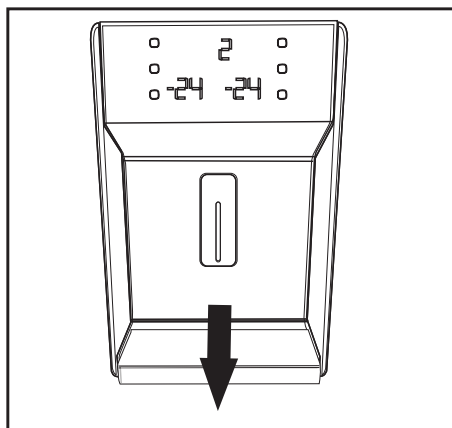
Je normální, že prvních pár sklenic vody z dávkovače je teplých.

V případě, že dávkovač vody nepoužíváte často, je nutno odpustit dostatečné množství vody, abyste získali čerstvou vodu.



## Odkapávač

Voda, která odkapává během používání, se hromadí na odkapávači. Odkapávač můžete odstranit jeho vytážením proti sobě nebo zatlačením na jeho hranu (v závislosti na modelu). Vodu vytřete houbičkou nebo měkkým hadříkem.



## Minibar

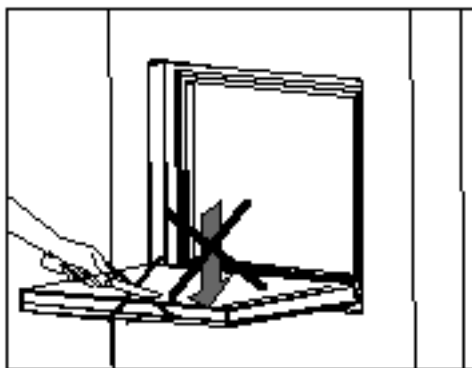
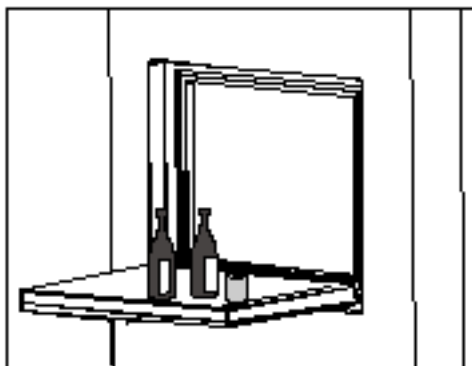
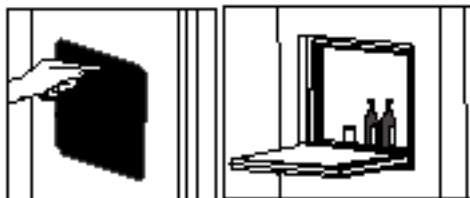
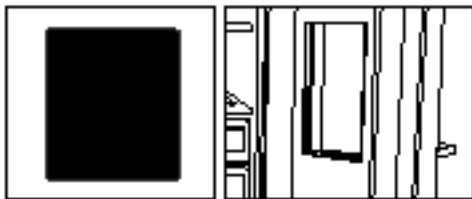
Minibar vám zajišťuje extra komfort při používání chladničky. Police na dveřích v chladničce je přístupná bez otevírání dveří chladničky. Díky této funkci můžete z chladničky vyndávat potraviny a nápoje, které často konzumujete. Protože nemusíte dveře chladničky otvírat často, spotřeba chladničky se sníží.

Pro otevření dveří minibaru na něj rukou zatlačte a vytáhněte zpět, abyste jej otevřeli.

Když jsou dveře minibaru otevřené, můžete vnitřní čelo dveří použít jako stůl, na který si na krátkou dobu můžete postavit lahve a sklenice, jak je zobrazeno na obrázku.

**⚠ Upozornění:** Nikdy nedělejte takové věci, které by vyvíjely tlak na dveře, jako např. sezení na nich, lezení na nich nebo věšení se na stůl a nedávejte na ně těžké předměty. To by mohlo způsobit poškození chladničky nebo zranění osob.

**⚠ Upozornění:** Nikdy na dveřích minibaru nekrájejte a buďte opatrní, aby se dveře nepoškodily špičatými předměty.



## 6 Čištění a péče

- ⚠ Nikdy na čištění nepoužívejte benzín, technický benzín a podobné materiály.
- ⚠ Doporučujeme odpojit přístroj od sítě, než jej začnete čistit.
- ℹ Nikdy nepoužívejte brusné nástroje, mýdlo, domovní čistič, odmašťovač či voskové čisticí.
- ℹ Použijte vlažnou vodu pro vyčištění skříně a otřete ji pak dosucha.
- ℹ Použijte vlhký hadřík namočený do roztoku jedné čajové lžičky sody bikarbony na půl litru vody na vyčištění vnitřku, pak jej dosucha otřete.
- ⚠ Zajistěte, aby do krytu světla a jiných elektrických prvků nepronikla voda.
- ⚠ Pokud chladničku delší dobu nebudete používat, odpojte napájecí kabel, vyjměte všechny potraviny, vyčistěte jej a nechte dveře otevřené.
- ℹ Pravidelně kontrolujte těsnění dvířek, abyste zajistili jejich čistotu a nezanesení částechkami potravin.
- ⚠ Pro odstranění polic ve dveřích odstraňte všechnen obsah a pak jen zvedněte dveřní polici vzhůru ze základny.

### Ochrana plastových ploch

- ℹ Nevkládejte tekuté oleje nebo pokrmy s obsahem oleje do chladničky v neuzavřených nádobách, jelikož poškodí plastovou plochu vaší chladničky. V případě rozlití nebo rozetření oleje na plastové ploše vyčistěte a opláchněte příslušnou část plochy teplou vodou.

## 7 Doporučená řešení problémů

Než zavoláte do servisu, projděte si tento seznam. Možná vám ušetří čas a peníze. Tento seznam obsahuje časté stížnosti, které nejsou způsobeny vadným zpracováním či použitými materiály. Některé zde uvedené funkce nemusí být přítomny na vašem výrobku.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Chladnička nefunguje.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Je chladnička řádně zapojena? Zasuňte zástrčku do sítě.</li><li>• Není vypálena pojistka zástrčky, do níž je chladnička zapojena, nebo hlavní pojistka? Zkontrolujte pojistku.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Kondenzace na boční stěně prostoru chladničky (MULTIZONE, COOL CONTROL a FLEXI ZONE).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Velmi nízká teplota prostředí. Časté otevírání a zavírání dveří. Vysoká vlhkost v prostředí. Skladování potravin s obsahem kapalin v otevřených nádobách. Nechání otevřených dveří. Přepnutí termostatu na nižší teplotu.</li><li>• Snížení času otevřených dveří nebo méně časté použití.</li><li>• Zakrytí potravin v otevřených nádobách vhodným materiálem.</li><li>• Otřete kondenzaci suchým hadrem a ověřte, zda je stále přítomna.</li></ul>                                                                                                                                                                                                |
| Kompresor neběží                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Tepelná pojistka kompresoru se zapne během náhlého výpadku energie nebo odpojení a zapojení, jelikož tlak chladicího média v chladicí soustavě chladničky není dosud vyvážen. Vaše chladnička začne fungovat asi po 6 minutách. Kontaktujte servis, pokud se chladnička nespustí na konci této doby.</li><li>• Chladnička je v režimu odmrazování. Toto je normální pro chladničku s plně automatickým odmrazováním. Cyklus odmražení probíhá pravidelně.</li><li>• Chladnička není zapojena do zásuvky. Ověřte, zda je zástrčka řádně zasunuta do zásuvky.</li><li>• Je správně nastavena teplota?</li><li>• Možná je odpojeno napájení.</li></ul> |
| Chladnička často běží nebo běží dlouhodobě.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Nový výrobek může být širší než předchozí. Je to zcela normální. Četší chladničky fungují delší dobu.</li> <li>Okolní teplota v místnosti je možná vysoká. Je to zcela normální.</li> <li>Chladnička možná byla nedávno zapojena nebo byla naplněna potravinami. Ochlazování chladničky může trvat o pár hodin déle.</li> <li>V nedávné době jste do chladničky vložili velké množství teplých pokrmů. Horké pokrmy způsobují delší fungování chladničky až do dosažení bezpečné teploty pro uchování.</li> <li>Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené. Teplý vzduch, který pronikl do chladničky, způsobil dlouhodobější chod chladničky. Otevírejte dveře méně často.</li> <li>Mraznička nebo dveře chladničky zůstaly dokořán. Zkontrolujte, zda jsou dveře pevně zavřeny.</li> <li>Chladnička je nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a počkejte na dosažení této teploty.</li> <li>Těsnění dveří chladničky nebo mrazničky může být ušpiněno, opotřebené, prasklé nebo nesprávně usazené. Vyčistěte nebo vyměňte těsnění. Poškození/prasklé těsnění způsobuje dlouhodobý chod chladničky pro udržení správné teploty.</li> </ul> |
| Teplota mrazničky je velmi nízká, zatímco teplota v chladničce je dostatečná.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Teplota mrazničky je nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu mrazničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Teplota chladničky je velmi nízká, zatímco teplota v mrazničce je dostatečná.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Teplota chladničky může být nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Jídlo v chladničce začíná mrznout.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Teplota chladničky může být nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Teplota v mrazničce nebo chladničce je velmi vysoká.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Teplota chladničky může být nastavena na velmi vysokou teplotu. Nastavení chladničky má vliv na teplotu v mrazničce. Změňte teplotu chladničky nebo mrazničky, dokud teplota v chladničce nebo mrazničce nedosáhne dostatečnou hodnotu.</li> <li>Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené; otevírejte je méně často.</li> <li>Možná jste nechali nedovřená dvířka; zavírejte je úplně.</li> <li>V nedávné době jste do chladničky vložili velké množství teplých pokrmů. Počkejte, až chladnička nebo mraznička dosáhne požadované teploty.</li> <li>Chladnička byla nedávno zapojena. Úplné ochlazení chladničky trvá nějakou dobu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Provozní hluk se zvyšuje, když je chladnička zapnutá.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Provozní vlastnosti chladničky se mohou změnit podle výkyvů okolní teploty. Je to normální, nejde o poruchu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vibrace nebo hluk.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Podlaha není rovná nebo je slabá. Chladnička se při pohybu kymácí. Ověřte, zda je podlaha dostatečně pevná pro chladničku a zda je rovná.</li> <li>Hluk mohou způsobovat předměty vkládané na chladničku. Předměty na horní straně chladničky sejměte.</li> </ul>                                            |
| Ozývá se zvuk z chladničky jako rozlévání kapaliny nebo stříkání.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Proudění kapalin a plynu se může objevit v souladu s provozními zásadami vaší chladničky. Je to normální, nejde o poruchu.</li> </ul>                                                                                                                                                                        |
| Ozývá se hluk jako kvílení větru.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Jsou v provozu ventilátory pro ochlazení chladničky. Je to normální, nejde o poruchu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                             |
| Kondenzace na vnitřních stěnách chladničky.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Horké a vlhké počasí zvyšuje tvorbu ledu a kondenzace. Je to normální, nejde o poruchu.</li> <li>Možná zůstala nedovřená dvířka; zajistěte úplné uzavření dveří.</li> <li>Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené; otevírejte je méně často.</li> </ul>                     |
| Vlhkost na vnější straně chladničky nebo mezi dveřmi.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Ve vzduchu může být vlhkost; toto je ve vlhkém počasí poměrně normální. Po poklesu vlhkosti kondenzace zmizí.</li> </ul>                                                                                                                                                                                     |
| Nepříjemný zápach v chladničce.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Chladničku je nutno vyčistit uvnitř. Vyčistěte vnitřek chladničky houbičkou, vlažnou vodou nebo karbonovou vodou.</li> <li>Některé nádoby či obalové materiály mohou způsobit zápach. Použijte odlišnou nádobu nebo obalový materiál jiné značky.</li> </ul>                                                 |
| Dvířka se nezavírají.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Zabalené potraviny mohou bránit v zavírání dveří. Vyměňte obaly, které brání v chodu dveří.</li> <li>Chladnička nestojí zcela svisle na podlaze a při pohybu se mírně pohupuje. Upravte seřizovací šrouby.</li> <li>Podlaha není rovná či silná. Ověřte, zda je podlaha rovná a unese chladničku.</li> </ul> |
| Příhrádky na čerstvé potraviny jsou zaseklé.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Potraviny se možná dotýkají horní strany zásuvek. Upravte rozložení potravin v zásuvce.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                           |

## Prosím, prečítajte si najskôr túto príručku!

Vážený zákazník,

Dúfame, že váš produkt, ktorý bol vyrobený v moderných továrňach a skontrolovaný v rámci prepracovaných postupov riadenia kvality, vám bude úspešne a efektívne slúžiť.

Preto vám odporúčame, aby ste si pozorne prečítali celú túto príručku k vášmu produktu predtým, ako ho začnete používať, a ponechajte si ju poruke, aby ste si ju v prípade potreby mohli prezerat'.

## Tento manuál

- Vám pomôže používať váš prístroj rýchle a bezpečne.
  - Manuál si prečítajte pred inštaláciou a prevádzkou vášho produktu.
  - Dodržiavajte pokyny, obzvlášť tie, ktoré sa týkajú bezpečnosti.
  - Manuál si uschovajte na ľahko prístupnom mieste, pretože ho môžete neskôr potrebovať.
  - Okrem toho si prečítajte aj ostatné dokumenty dodané s vaším produktom.
- Majte na pamäti, že tento manuál platí aj pre iné modely.

## Symbols a ich popis

Tento návod na obsluhu obsahuje nasledovné symboly:



Dôležité informácie alebo užitočné tipy.



Výstraha pred ohrozením života a majetku.



Výstraha pred elektrickým napätím.

## Recyklácia



Tento produkt obsahuje symbol samostatného roztriedenia pre odpadové elektrické a elektronické vybavenie (WEEE).

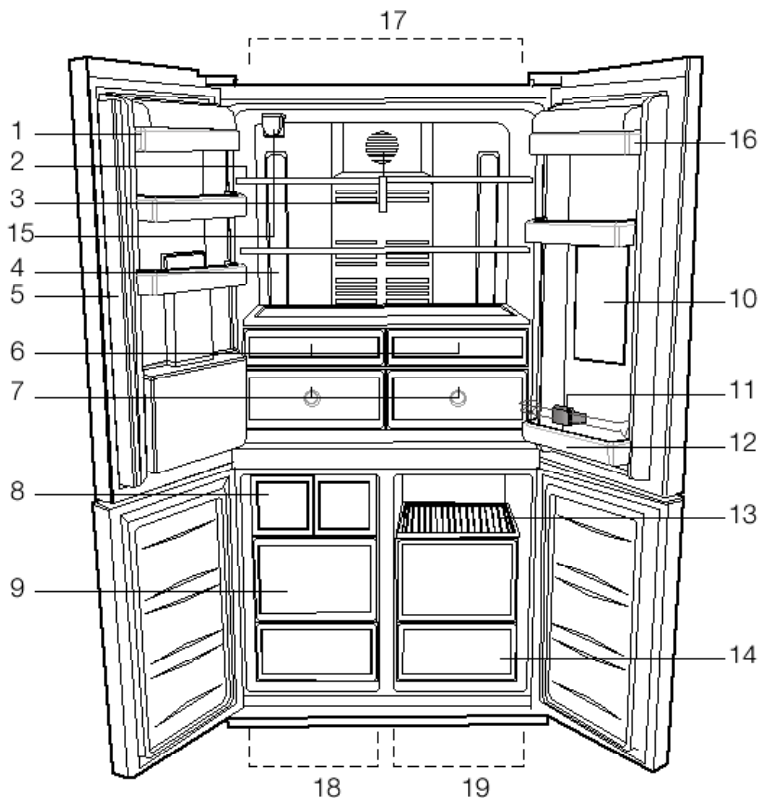
Tô znamená, že s týmto produktom sa musí narábať v súlade s európskou normou 2002/96/ES, aby sa mohol recyklovať alebo rozobrať, čím sa minimalizuje jeho dopad na životné prostredie. Ohľadom ďalších informácií kontaktujte vaše miestne alebo okresné úrady.

Elektronické produkty, ktoré nie sú súčasťou roztriedovacieho procesu, sú potenciálne nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie, kvôli prítomnosti nebezpečných látok.

|                                                                           |          |                                                                                   |           |
|---------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Vaša chladnička</b>                                                  | <b>3</b> | <b>4 Príprava</b>                                                                 | <b>16</b> |
| <b>2 Dôležité bezpečnostné výstrahy</b>                                   | <b>4</b> | <b>5 Používanie chladničky</b>                                                    | <b>17</b> |
| Určené použitie.....                                                      | 4        | Indikačný panel.....                                                              | 17        |
| Všeobecná bezpečnosť.....                                                 | 4        | Alarm otvorených dverí: .....                                                     | 20        |
| Bezpečnosť detí .....                                                     | 6        | Veci, ktoré treba urobiť pre automatické počítanie doby použiteľnosti filtra..... | 21        |
| Upozornenie HCA.....                                                      | 6        | Zasúvacie police telesa.....                                                      | 22        |
| Opatrenia za účelom.....                                                  | 6        | Držiak na vajčka.....                                                             | 22        |
| šetrenia energiou .....                                                   | 6        | Priečinok na zeleninu a ovocie .....                                              | 22        |
| <b>3 Inštalácia</b>                                                       | <b>7</b> | Priečinok ochladzovača .....                                                      | 22        |
| Body, ktoré je potrebné zvažovať pri opakovanej preprave chladničky ..... | 7        | Pohyblivá stredná časť .....                                                      | 23        |
| Pred uvedením chladničky do prevádzky .....                               | 7        | Skladovací priečinok univerzálnej zóny .....                                      | 23        |
| Elektrické pripojenie.....                                                | 7        | Modré svetlo.....                                                                 | 23        |
| Likvidácia obalu .....                                                    | 8        | Posuvné police telesa so zadnými závesmi .....                                    | 24        |
| Likvidácia vašej starej chladničky .....                                  | 8        | Priestor na maslo a syr .....                                                     | 24        |
| Umiestnenie a inštalácia .....                                            | 8        | Používanie vodného zdroja .....                                                   | 24        |
| Nastavenie vyváženia podlahy .....                                        | 9        | Zberná nádoba.....                                                                | 24        |
| Nastavenie medzery medzi hornými dverami .....                            | 9        | Minibar .....                                                                     | 25        |
| Montáž vodného filtra .....                                               | 11       | <b>6 Čistenie a údržba</b>                                                        | <b>26</b> |
| Pripojenie vodného potrubia k chladničke .....                            | 11       | Ochrana plastových povrchov .....                                                 | 26        |
| Pripojenie hadičky na vodu k nádobe.....                                  | 12       | <b>7 Odporúčané riešenia problémov</b>                                            | <b>27</b> |
| Pripojenie hadičky na vodu k hlavnému prívodu studenej vody .....         | 13       |                                                                                   |           |
| Pred prvým použitím dávkovača vody .....                                  | 15       |                                                                                   |           |



# 1 Vaša chladnička



- |                                                  |                                              |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1- Poličky vo dverách v priechniku chladničky    | 10- Minibar                                  |
| 2- Sklené poličky priechnika chladničky          | 11- Držiak na fľašu                          |
| 3- Kryt rozptyľovača                             | 12- Polica na fľašky                         |
| 4- Sklíčko osvetlenia                            | 13- Police priestoru na uskladnenie potravín |
| 5- Pohyblivá stredná časť                        | 14- Priestory na uskladnenie potravín        |
| 6- Priechnik ochladzovača                        | 15- Vodný filter                             |
| 7- Priechnik na zeleninu a ovocie                | 16- Priestor na mlieko                       |
| 8- Icematic                                      | 17- Priechnik chladničky                     |
| 9- Priechniky pre uskladnenie mrazených potravín | 18- Priechnik mrazničky                      |
|                                                  | 19- Univerzálna zóna                         |

**i** Obrázky v tejto príručke k obsluhu sú schematické a nemusia sa presne zhodovať s vaším produktom. Ak produkt, ktorý ste si zakúpili, nedisponuje uvádzanými časťami, potom sa to týka iných modelov.

## 2 Dôležité bezpečnostné výstrahy

• Prečítajte si nasledujúce informácie. Ak ich nebudete dodržiavať, môže to spôsobiť zranenia osôb alebo vecné škody. Všetky záručné záväzky tým strácajú platnosť.

Doba životnosti vami zakúpeného zariadenia je 10 rokov. Je to obdobie, počas ktorého sú k dispozícii náhradné diely pre zabezpečenie opísanej prevádzky.

### Určené použitie

- Tento produkt bol navrhnutý pre použitie v domácnosti.
- Nesmie sa používať v exteriéroch. Nie je vhodný na použitie v exteriéri ani v prípade, ak je zakrytý strieškou.

### Všeobecná bezpečnosť

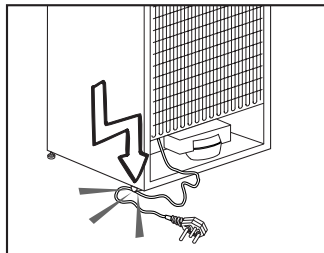
Ak chcete vyradiť/zlikvidovať tento produkt, odporúčame vám poradiť sa s autorizovaným servisom, aby ste získali potrebné informácie o autorizovaných orgánoch zriadených na tento účel.

- Obráťte sa na autorizovaný servis so všetkými otázkami a problémami s vašou chladničkou. Nezasahujte ani nenechajte iných zasahovať do chladničky bez upozornenia autorizovaného servisu.
- Nejedzte zmrzlinu a kocky ľadu ihneď po ich vybratí z mraziaceho priečinka! (Môžete si tým spôsobiť nepríjemný mrazivý pocit v ústach.)
- Do mraziaceho priečinka nekladajte tekuté nápoje vo fľašiach a plechoviciach. V opačnom prípade by mohli prasknúť.
- Mrazeného jedla sa nedotýkajte rukami; mohlo by sa k ruke prilepiť.
- Para a parové čistiace prostriedky by sa nikdy nemali používať pri čistení a odmrazovaní vašej chladničky. V takýchto prípadoch by sa para mohla dostať do kontaktu s elektrickými dielcami a spôsobiť skrat alebo zásah elektrickým prúdom.

- Nikdy nepoužívajte rôzne časti chladničky, ako napr. dvere a zásuvku, ako podpery alebo schodíky. Môžete tým spôsobiť prevrátenie produktu alebo poškodenie jeho častí.
- Vo vnútri vašej chladničky nepoužívajte elektrické zariadenia.
- Chladiaci obvod, v ktorom cirkuluje chladivo, nepoškodzuje nástrojmi na vŕtanie alebo rezanie. V prípade perforácie plynových kanálov výparníka, trubkových rozšírení alebo povrchových úprav, môže rozliaty chladiaci prostriedok spôsobiť podráždenie pokožky a zranenia očí.
- Neprekryvajte ani neblokujte ventilačné otvory na chladničke žiadnymi materiálmi.
- Opravy elektrických produktov môžu vykonávať len kvalifikované osoby. Opravy vykonávané nekompetentnými osobami môžu vyvolávať riziko pre používateľa.
- V prípade zlyhania alebo počas údržby alebo opráv odpojte chladničku od elektrického rozvodu, buď vypnutím príslušnej poistky, alebo odpojením spotrebiča od siete.
- Pri odpájaní zásuvky netahajte za kábel, ale potiahnite zásuvku.
- Nápoje s vysokým obsahom alkoholu umiestnite tesne vedľa seba a vertikálne.
- Horľavé predmety alebo produkty s obsahom horľavých plynov (napr. sprej), ako aj výbušné materiály, v produkte nikdy neuchovávajte.

- Nepoužívajte mechanické prístroje alebo iné prostriedky na urýchľovanie rozmrazovacieho procesu, inak ako odporúča výrobca.
- Tento spotrebič nie je určený na to, aby ho používala osoba so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, či nedostatkom skúseností a vedomostí, ak nie je pod dohľadom osoby zodpovednej za jej bezpečnosť alebo ak od nej nedostáva pokyny.
- Neužívajte do prevádzky poškodenú chladničku. Ak máte pochybnosti, kontaktujte váš servis.
- Elektrická bezpečnosť vašej chladničky je zaručená len vtedy, keď je váš uzemňovací systém v zhode s týmito štandardmi.
- Vystavenie produktu pôsobeniu dažďa, snehu, slnka a vetra je nebezpečné z pohľadu elektrickej bezpečnosti.
- Ak dôjde k akémukoľvek problému s napájacím káblom alebo zástrčkou, kvôli zabráneniu vzniku nehôd ich musí vymeniť autorizovaný servis.
- Počas inštalácie nikdy chladničku nepripájajte do elektrickej zásuvky. V opačnom prípade vznikne riziko usmrtenia alebo vážneho zranenia.
- Určené použitie produktu je uchovávanie potravín a nikdy ho nepoužívajte na iné účely.
- Výkonnosť štítok obsahujúci technické špecifikácie produktu sa nachádza v ľavej vnútornej časti produktu.
- Pripojenie produktu k systémom úspory elektrickej energie môže byť nebezpečné, pretože to môže spôsobiť poškodenie produktu.
- Ak je váš produkt vybavený modrým svetlom, do tohto svetla sa nepozerajte pomocou optických zariadení.

- V prípade odpojenia produktov s mechanickým ovládaním (termostatom) počkajte pred opätovným zapojením produktu 5 minút.
- Pri odovzdaní produktu inej osobe odovzdajte túto príručku k obsluhu novému vlastníkovi.



- Pri presune chladničky nepoškodíte napájací kábel a ani zástrčku. Riziku vzniku požiaru zabránite tým, že kábel nebudete zauzľovať a nebudete naň klať ťažké predmety. Pri zapájaní produktu sa zástrčky nedotýkajte mokrymi rukami.
- Produkt nezapájajte, ak je zásuvka uvoľnená.
- Z bezpečnostných dôvodov nestriekajte vodu priamo na vnútorné alebo vonkajšie časti produktu.
- Riziku požiaru alebo výbuchu zabránite tým, že v blízkosti produktu nebudete rozstrekovať horľavé postreky pod tlakom.
- Na vrch produktu nedávajte nádoby obsahujúce kvapaliny. Rozliatie vody na elektrické komponenty môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo riziko požiaru.
- V produkte neuchovávajte potraviny v množstve, ktoré presahuje kapacitu produktu. Po otvorení dverí môžu vypadnúť a spôsobiť zranenie alebo škody. Podobné problémy môžu nastať v prípade, že na produkt umiestnite predmety.
- V chladničke neuchovávajte produkty, ktoré vyžadujú presnú reguláciu teploty (vakcíny, lieky citlivé na teplo, vedecké materiály a pod.).

- Ak chladničku nebudete dlhšiu dobu používať, mali by ste ju odpojiť. Akýkoľvek problém s izoláciou káblov môže spôsobiť požiar.
- Nečistoty a prach na hrote elektrickej zástrčky musíte očistiť, pretože v opačnom prípade môžu mať za následok riziko požiaru.
- V prípade, že nožičky nastavenia výšky produktu nestoja pevne na podlahe, môže dôjsť k posunu produktu.
- Ak dvere vášho produktu obsahujú kľučku, produkt za kľučku neťahajte, pretože by ste kľučku mohli vytrhnúť.
- Dávajte pozor, pretože medzi pohyblivými časťami vo vnútri produktu existuje riziko stlačenia rúk alebo nôh.

## **Bezpečnosť detí**

- Ak dvere obsahujú zámku, kľúč uchováajte mimo dosah detí.
- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabránilo ich hre so spotrebičom.

## **Upozornenie HCA**

### **Ak je váš produkt vybavený chladiacim systémom, ktorý obsahuje R600a:**

- Tento plyn je horľavý. Preto dajte pozor na to, aby ste nepoškodili chladiaci systém a potrubné vedenia pri používaní a preprave. V prípade poškodenia udržiavajte produkt mimo potenciálnych zdrojov plameňa, ktoré by mohli spôsobiť vznietenie produktu, a miestnosť, kde je zariadenie umiestnené, dostatočne vetrajte.

### **Ignorujte upozornenie, ak je váš produkt vybavený chladiacim systémom, ktorý obsahuje R134a.**

Plyn, ktorý sa použil pri výrobe vášho produktu, môžete vidieť na menovitom štítku, ktorý sa nachádza na jeho ľavej vnútornej strane.

**Produkt nikdy nelikvidujte v ohni.**

## **Opatrenia za účelom šetrenia energiou**

- Dvere vašej chladničky nenechávajte otvorené dlhý čas.
- Do chladničky nekladajte horúce jedlá alebo nápoje.
- Chladničku neprepíňajte, aby ste neblokovali prúdenie vzduchu v interiéri.
- Vašu chladničku neumiestňujte na priame slnečné svetlo alebo do blízkosti spotrebičov, ktoré produkujú teplo, ako napr. rúry na pečenie, umývačky riadu alebo radiátory.
- Dbajte na to, aby ste jedlo uchovávali v uzavretých nádobách.
- Maximálne množstvo potravín môžete do mraziaceho priečinka chladničky vložiť, keď vyberiete policu alebo zásuvku mraziaceho priečinka. Uvedenú hodnotu spotreby energie vašej chladničky sme určili, keď sme vybrali policu a zásuvku mraziaceho priečinka a pri maximálnom zaťažení potravinami. Ohľadom tvarov a rozmerov potravín určených na zamrazenie neexistuje pri používaní police alebo zásuvky žiadne riziko.

### 3 Inštalácia

- i** Zapamätajte si, že výrobca nenesie zodpovednosť v prípade, že nedodržíte informácie uvedené v návode k obsluhu.

#### Body, ktoré je potrebné zvažovať pri opakovanej preprave chladničky

1. Vaša chladnička musí byť pred presunom prázdna a očistená.
2. Police, príslušenstvo, priehradky atď. vo vašej chladničke musia byť pred opätovným zabalením chladničky zalepené a zaistené voči otrasom.
3. Balenie musíte zaistiť hrubými páskami alebo silnými lanami a musíte dodržiavať bezpečnostné pokyny na balení.

#### **i** Vždy si pamätajte...

Každý recyklovaný materiál je nepostrádateľným zdrojom pre prírodu a národné zdroje.

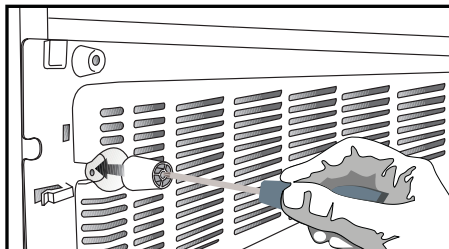
Ak by ste chceli prispieť k recyklácii obalových materiálov, informácie môžete získať u ekologických organizácií alebo na miestnych úradoch.

#### Pred uvedením chladničky do prevádzky

Pred začatím používania vašej chladničky skontrolujte nasledovné:

1. Je interiér chladničky suchý a môže vzduch ľahko cirkulovať v zadnej časti?
2. Vložte 2 plastové klince na zadný kryt ventilácie, ako je to ukázané na nasledujúcom obrázku. Aby ste tak urobili, odstráňte skrutky na výrobku a použite skrutky nachádzajúce sa v rovnakom puzdre.

Plastové klince zaisťujú požadovanú vzdialenosť medzi chladničkou a stenou kvôli dostatočnej cirkulácii vzduchu.



3. Vyčistite interiér chladničky podľa odporúčania v odseku „Údržba a čistenie“.
4. Chladničku pripojte do elektrickej zásuvky. Keď sa otvoria dvere, zapne sa príslušné vnútorné svetlo.
5. Budete počuť zvuk pri zapnutí kompresora. Kvapalina a plyny utesnené v chladiacom systéme môžu vydávať nejaký zvuk, bez ohľadu na to, či kompresor je alebo nie je v prevádzke. Toto je celkom normálne.
6. Predné hrany chladničky môžu byť zohriate. To je normálne. Tieto časti sú vytvorené tak, aby boli zohriate, aby sa predišlo kondenzácii.

#### Elektrické pripojenie

Pripojte chladničku k uzemnenej zástrčke, ktorá je chránená poistkou príslušnej kapacity.

Dôležité:

- ⚠ Pripojenie musí byť v zhode s národnými predpismi.
- ⚠ Elektrická zásuvka musí byť po inštalácii ľahko prístupná.
- ⚠ Napätie a povolená ochrana poistkou sú uvedené v časti „Technické špecifikácie“.

- ⚠ Určené napätie musí byť rovnaké ako napätie vo vašej elektrickej sieti.
- ⚠ Predlžovacie káble a rozbočky sa nesmú používať na pripojenie zariadenia.
- ⚠ Poškodený elektrický kábel musí vymeniť kvalifikovaný elektrikár.
- ⚠ Spotrebič nesmiete prevádzkovať, pokým ho neopravíte! Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

## Likvidácia obalu

- ⚠ Obalový materiál môže byť nebezpečný pre deti. Obalový materiál držte mimo dosahu detí alebo ho vyhodte podľa pokynov pre likvidáciu odpadu. Neodhadzujte ho spolu s normálnym domovým odpadom.

Balenie chladničky je vyrobené z recyklovateľných materiálov.

## Likvidácia vašej starej chladničky

Vašu starú chladničku zlikvidujte ekologicky.

- ⚠ O likvidácii vašej starej chladničky sa môžete poradiť s vašim autorizovaným predajcom alebo zberným miestom.
- ⚠ Pred likvidáciou vašej chladničky odrežte elektrickú zásuvku a ak sa na dverách nachádzajú nejaké zámky, znefunkčnite ich, aby ste nevystavili deti žiadnemu nebezpečenstvu.

## Umiestnenie a inštalácia

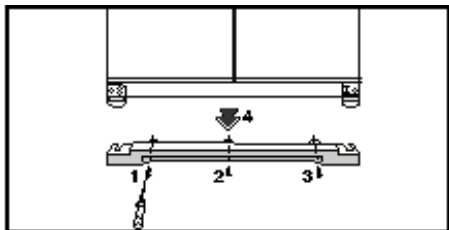
- ⚠ Varovanie: Počas inštalácie nikdy chladničku nepripájajte do elektrickej zásuvky. V opačnom prípade vznikne riziko usmrtenia alebo vážneho zranenia.

- ⚠ Ak vstupné dvere v miestnosti, kde bude chladnička nainštalovaná, nie sú dostatočne široké na to, aby cez ne chladnička prešla, zavolajte do autorizovaného servisu, aby odmontovali dvere vašej chladničky a bokom ju preniesli cez dvere.

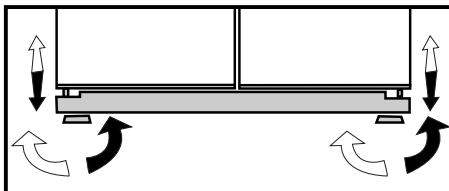
1. Chladničku nainštalujte na miesto, ktoré umožňuje ľahké použitie.
2. Chladničku udržiavajte mimo dosah zdrojov tepla, vlhkých miest a priameho slnečného svetla.
3. Kvôli dosiahnutiu účinnej prevádzky musí byť v okolí chladničky dostatočné vetranie. Ak bude chladnička umiestnená vo výklenku v stene, minimálna vzdialenosť od stropu musí byť 5 cm a od steny 5 cm.  
Ak je podlaha pokrytá kobercom, výrobok musí byť zdvihnutý do výšky 2,5 cm od podlahy.
4. Kvôli zabráneniu hádzaniu dajte chladničku na rovnú podlahu.
5. Chladničku neuchovávajte pri teplote prostredia pod 10 °C.

## Nastavenie vyváženia podlahy

- ⚠ Ak je vaša chladnička nestabilná;
- ⚠ Najskôr odpojte výrobok. Keď upravujete stabilitu, výrobok musí byť odpojený zo siete. Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.



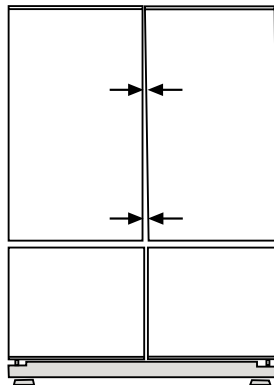
1- Pred vykonaním postupu kryt vetrania odmontujte odskrutkovaním jeho skrutiek tak, ako je to znázornené na obrázku. Chladničku môžete vyvážiť otáčaním predných nôh tak, ako je to znázornené na obrázku. Keď nohu otáčate v smere čiernej šípky, roh s príslušnou nohou sa znižuje; keď nohu otáčate v opačnom smere, poloha sa zvyšuje. Pomoc inej osoby miernym pridvihnutím chladničky celý proces uľahčí.



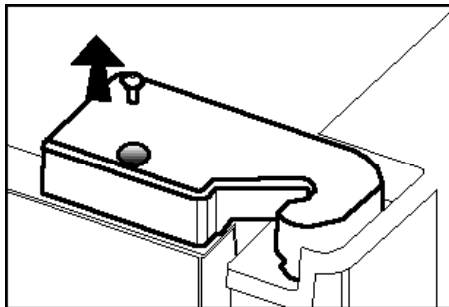
2. Po napravení problému s vyvážením znovu namontujte kryt vetrania a dotiahnite skrutky.

3. Pomocou skrutkovača Philips odmontujte skrutky zaisťujúce spodný kryt vetrania.

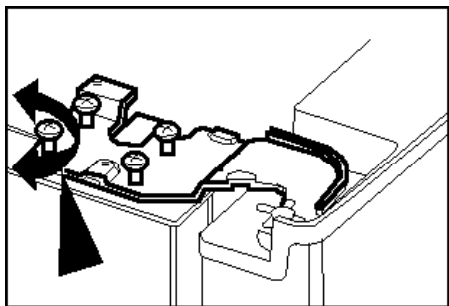
## Nastavenie medzery medzi hornými dverami

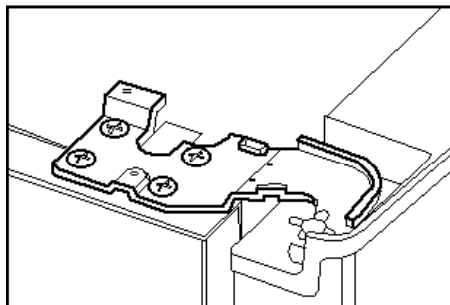


- i** Medzeru medzi dverami priečka chladničky môžete nastaviť tak, ako je to znázornené na obrázkoch. Poličky dverí musia byť pri nastavovaní výšky dverí prázdne.

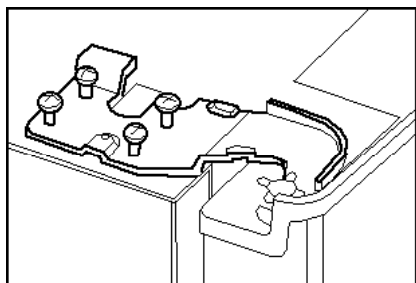


- i** Pomocou skrutkovača vyberte skrutku krytu horného závesu dverí, ktoré chcete nastaviť.

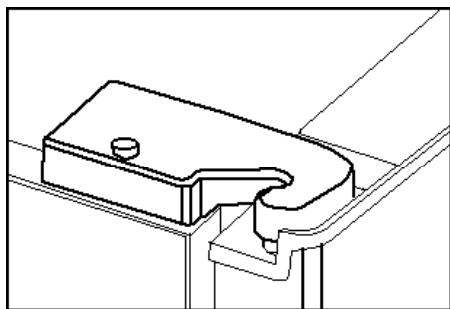




**i** Dvere podľa želania primerane nastavte uvoľnením skrutiek.



**i** Dvierka, ktoré ste nastavili, upevnite tak, že dotiahnete skrutky bez toho, aby ste zmenili polohu dvierok.



**i** Znovu nasadíte kryt závesu a dotiahnete ho skrutkou.



## Montáž vodného filtra

(v niektorých modeloch)

**K prívodu vody do chladničky môžete pripojiť dva rozličné zdroje vody: hlavný prívod studenej vody alebo vodu v nádobe.**

### Požiadavky na montáž

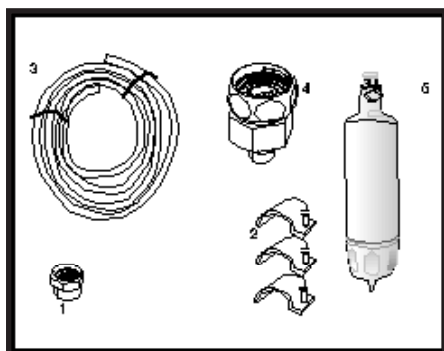
Pre použitie vody v nádobe by ste mali použiť čerpadlo.

Skontrolujte, či vám boli dodané nižšie uvedené časti spolu so spotrebičom.

1. Jednotka na pripojenie vodného potrubia k zadnej časti spotrebiča. (Ak nepasuje, zabezpečte si ho v najbližšom autorizovanom servise.)
2. 2 kusy zvierok rúrok (v prípade potreby zabezpečenia rúrky na prívod vody)

Poznámka: Pretože nasledujúce diely nie sú potrebné pri použití nádoby, nemusia sa vo vami zakúpenom výrobku nachádzať.

3. 5 metrov dlhé vodné potrubie (s priemerom 1/4 palca)
4. Ventil hlavného prívodu studenej vody so sieťkovým filtrom (adaptér na kohútik)
5. Vodný filter alebo externe pripojiteľný filter, ktorý sa montuje ku konzole vo vnútri chladničky.



Najskôr by ste mali určiť miesto, kde sa bude montovať externý filter. (Vzťahuje sa na filter, ktorý sa bude používať z vonkajšej strany chladničky.) Potom určite vzdialenosť medzi filtrom a chladničkou a požadované dĺžky hadičiek od filtra do prívodu vody do chladničky.

Vodný filter musíte držať kolmo, tak ako je to znázornené na obrázku. Je dôležité, aby ste filter správne pripojili k miestam prívodu a vývodu vody.

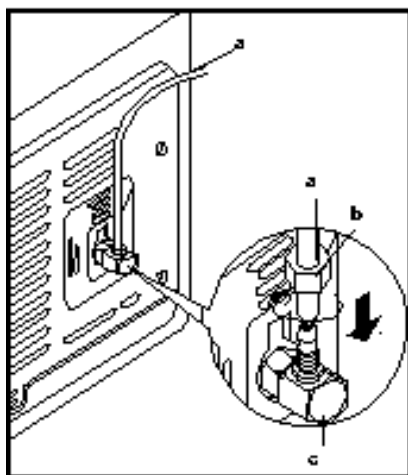
Po pripojení filtra prvé 3 až 4 poháre vody vylejte.

### Pripojenie vodného potrubia k chladničke

1. Po namontovaní jednotky na vodné potrubie vložte vodné potrubie do prívodného ventilu chladničky tak, že ho pevne zatlačíte smerom nadol.

2. Šesť jednotiek, ako je to vidieť na protiahlom obrázku, tak, že ich rukou zatlačíte na prívodný ventil chladničky. (a - vodné potrubie, b - jednotka, c - ventil)

**i** Poznámka 1: Jednotku nemusíte dotahovať kľúčom, aby ste dosiahli vodotesné spojenie. V prípade unikania použite skrutkovač alebo kliešte, aby ste jednotku dotiahli.

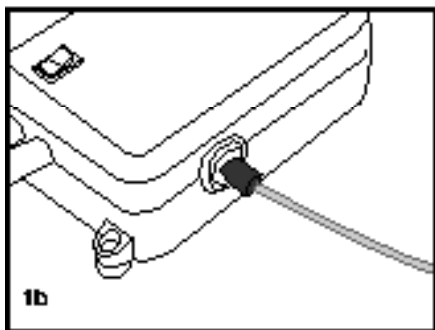
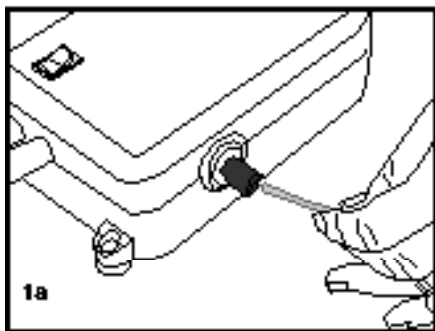


## Pripojenie hadičky na vodu k nádobe

### (v niektorých modeloch)

Aby ste pripojili vodu z nádoby k chladničke, budete potrebovať čerpadlo. Postupujte podľa pokynov po pripojení jedného konca vodného potrubia vychádzajúceho z čerpadla k chladničke tak, ako je to popísané na predchádzajúcej strane.

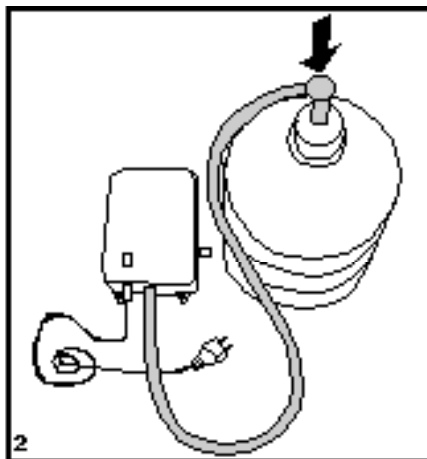
1. Dokončíte spojenie zatlačením jedného konca vodného potrubia do prívodu vodného potrubia čerpadla tak, ako je to znázornené na obrázku.



2. Vložte a upevnite hadičku čerpadla do nádoby tak, ako je to znázornené na obrázku.
3. Po dokončení pripojenia zapojte a spustíte čerpadlo.

Za účelom zaistenia účinnej prevádzky čerpadla počkajte 2 - 3 minúty po zapnutí čerpadla.

- i** Pri pripájaní vody by ste si mali pozrieť používateľskú príručku k čerpadlu.
- i** V prípade použitia nádoby na vodu nie je potrebné používať vodný filter.
- i** Ak budete používať nádobu, musíte použiť čerpadlo.



## Pripojenie hadičky na vodu k hlavnému prívodu studenej vody

### (v niektorých modeloch)

Ak chcete vašu chladničku používať tak, že bude pripojená k hlavnému prívodu studenej vody,

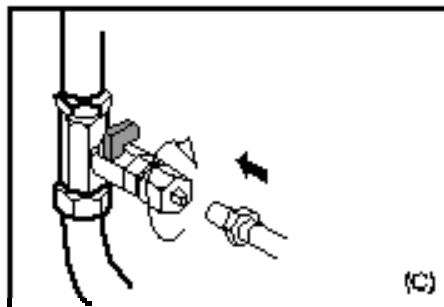
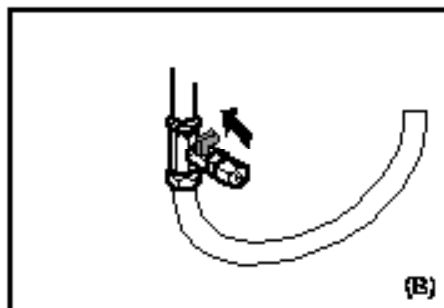
budete musieť pripojiť štandardný, 1/2 palcový spojkový ventil na prívod studenej vody v domácnosti. V prípade, že taký ventil nemáte alebo si nie ste istý, obráťte sa na kvalifikovaného inštalátora.

1. Oddelíte jednotku od adaptéra kohútika. (Obrázok A)
2. Namontujete adaptér kohútika na 1/2 palcový spojkový ventil tak, ako je to znázornené na obrázku. (Obrázok B)
3. Po vložení vodného potrubia do jednotky ho namontujete do adaptéra kohútika a vložte do kohútika tak, ako je to znázornené na obrázku. (Obrázok C)
4. Ručne dotiahnite jednotku. V prípade unikania použite skrutkovač alebo kliešte, aby ste jednotku dotiahli.

⚠ Varovanie: Zaisťte vodné potrubie do vhodných miest pomocou svoriek na potrubie, ktoré sú dodávané za účelom predídienia akýmkoľvek škodám alebo posunutiu alebo náhodnému odpojeniu.

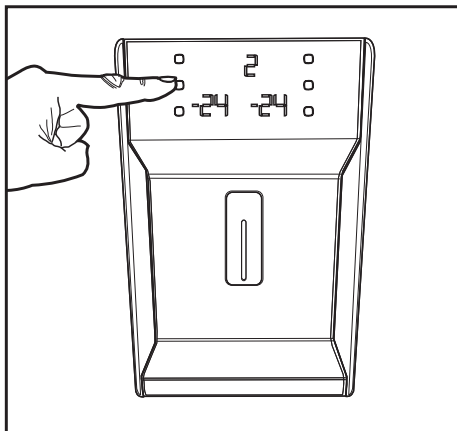
⚠ Varovanie: Po zapnutí vodného ventilu sa uistite, že na žiadnom zo spojených bodov vodného potrubia nedochádza k unikaniu. V prípade unikania ihneď vypnite ventil a dotiahnite všetky spoje znovu pomocou kľúča alebo klieští.

⚠ Varovanie: Uistite sa, že máte k dispozícii štandardné 1/2 palcové spojenie hlavného prívodu studenej vody a že je úplne vypnuté.

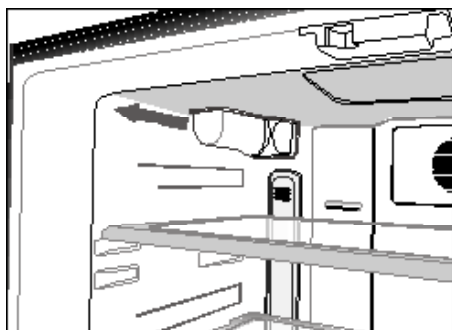


Pre namontovanie vodného filtra postupujte podľa pokynov uvedených pod príslušnými obrázkami:

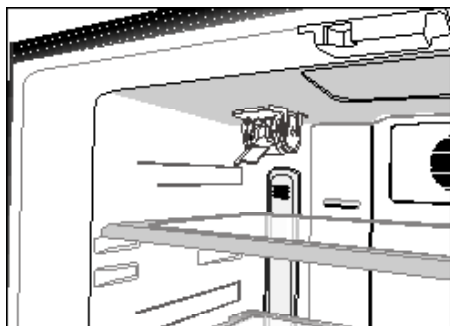
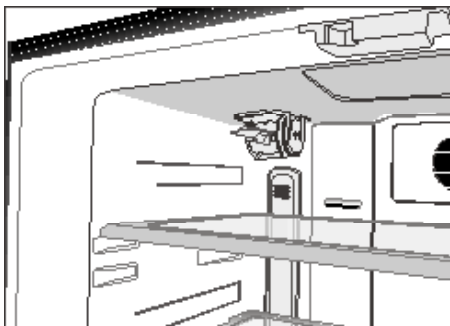
1. Stlačte tlačidlo zrušenia podávania ľadu na displeji.



2. Odstráňte kryt filtra v priestore chladničky tak, že ho vytiahnete smerom dopredu.



3. Vyberte obtokový kryt vodného filtra tak, že ho otočíte nadol.



⚠ Varovanie: Uistite sa, že režim „Ice off“ (Vypnutý ľad) je aktívny skôr, ako vyberiete obtokový kryt.

Poznámka: Je úplne normálne, že po odobratí krytu spadne pár kvapiek vody.

4. Odstráňte veko na hornej strane vodného filtra, aby ste ho umiestnili tak, ako je to znázornené na obrázku a otočením nahor ho uzamknite.
5. Znovu stlačte tlačidlo zrušenia ľadu na displeji, aby ste tento režim opustili.

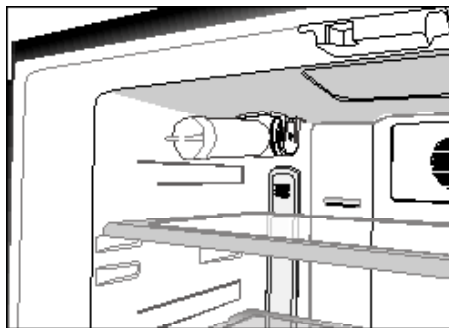
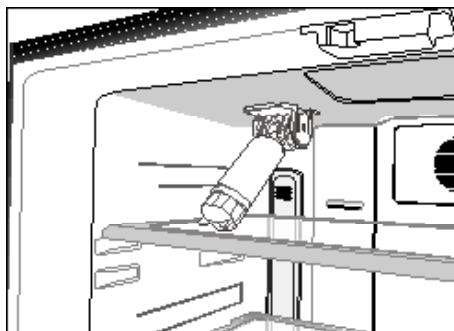
Vodný filter by ste mali vymeniť po každých 6 mesiacoch.

Ak chcete, aby sa doba výmeny filtra počítala automaticky a dostávali ste výstrahu na konci doby použitia, prečítajte si časť „Automatické počítanie doby použiteľnosti filtra“.

Vodný filter musíte odstrániť tak, ako je to znázornené na obrázku, ak ho idete vymeniť alebo ak ho viac nebudete používať a obtokový kryt musí byť pripojený. Pred vybratím sa musíte uistiť, že režim vypnutého ľadu je aktívny.

⚠ Varovanie: Vodný filter odstraňuje z vody niektoré cudzie častice. Nečistí vodu od mikroorganizmov.

⚠ Varovanie: Tlačidlo vypnutia ľadu musíte stlačiť pri každej výmene vodného filtra alebo musíte namontovať obtokový kryt.



## Pred prvým použitím dávkovača vody

❗ Tlak vody v hlavnom prívode nesmie byť nižší ako 1 bar.

❗ Tlak vody v hlavnom prívode nesmie byť vyšší ako 8 barov.

❗ Čerpadlá musíte použiť v prípade, že tlak prívodu vody klesne pod hodnotu 1 bar alebo ak idete použiť nádobu na vodu.

❗ Vodný systém chladničky musíte pripojiť k potrubiu so studenou vodou. Nesmiete ho pripojiť k potrubiu s horúcou vodou.

❗ V prvotnej fáze prevádzky chladničky nemusíte získať žiadnu vodu. Toto spôsobuje vzduch v systéme. Aby ste uvoľnili vzduch zo systému, stlačte jazýček dávkovača na dobu 1 minúty, až kým z dávkovača nezačne vychádzať voda. Prietok vody môže byť spočiatku nepravidelný. Nepravidelný prietok vody sa ustáli po odvzdušnení systému.

❗ Pri prvom spustení chladničky musí uplynúť približne 12 hodín, než sa vám podarí získať studenú vodu.

❗ Tlak vo vodovode musí byť v rozpätí 1 - 8 barov, aby dávkovač ľadu/vody pracoval plynulo. Za týmto účelom skontrolujte, či sa dá jeden pohár vody (100 cl) naplniť za 10 s.

❗ Prvých 10 pohárov vody by ste nemali konzumovať.

❗ Približne prvých 30 kociek ľadu, ktoré ste získali z dávkovača ľadu, nesmiete používať.

❗ Ak nepoužívate nádobu, používajte vždy vodný filter.

## 4 Príprava

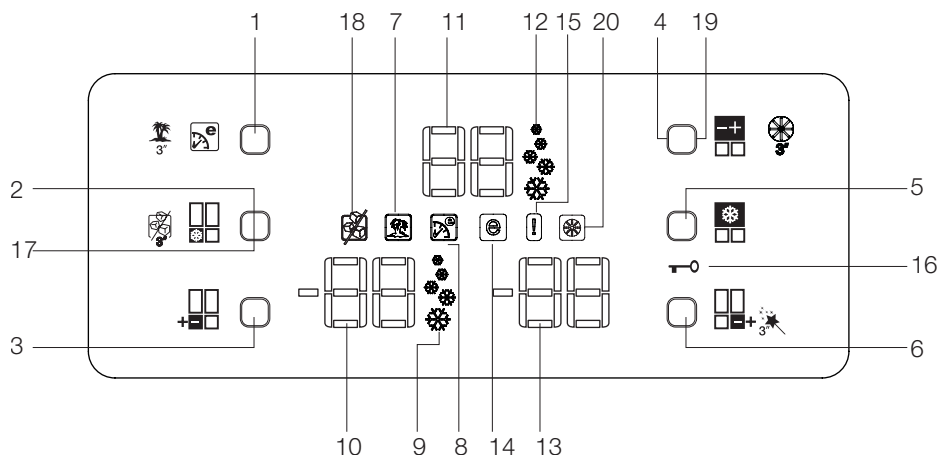
---

- i** Vaša chladnička by mala byť umiestnená v najmenej 30 cm vzdialenosti od zdrojov tepla, ako sú horáky, rúry na pečenie, radiátory a kachle a najmenej v 5 cm vzdialenosti od elektrických rúr na pečenie a nemala by byť umiestnená na priamom slnku.
- i** Teplota prostredia v miestnosti, kde chladničku inštalujete, by mala byť aspoň 10 °C. Prevádzka chladničky v chladnejšom prostredí sa neodporúča s ohľadom na jej účinnosť.
- i** Uistite sa, že je interiér vašej chladničky dôkladne vyčistený.
- i** Ak sa budú vedľa seba inštalovať dve chladničky, mala by byť medzi nimi vzdialenosť minimálne 2 cm.
- i** Pri prvom spustení vašej chladničky počas šiestich hodín dodržujte nasledujúce pokyny.
  - Dvere by ste nemali otvárať príliš často.
  - Chladnička musí byť počas tohto času prázdna.
  - Chladničku neodpájajte od siete.Ak dôjde k výpadku napájania, ktoré nemôžete ovplyvniť, pozrite si upozornenia v časti „Odporúčané riešenia problémov“.
- i** Originálny obal a penové materiály by ste si mali odložiť za účelom budúceho transportu a prenášania.

## 5 Používanie chladničky

### Indikačný panel

Tento dotykom ovládaný indikačný panel vám umožňuje nastaviť teplotu bez otvorenia dverí vašej chladničky. Teplotu nastavíte tak, že sa jednoducho prstom dotknete príslušného tlačidla.



- |                                                               |                                                      |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 1. Tlačidlo funkcie Extra ekologicky/<br>dovolenka            | 11. Indikátor teploty priečinku chladničky           |
| 2. Tlačidlo rýchleho zmrazenia                                | 12. Indikátor funkcie rýchleho chladenia             |
| 3. Tlačidlo nastavenia teploty priečinka<br>mrazničky         | 13. Indikátor teploty priečinka univerzálnej<br>zóny |
| 4. Tlačidlo nastavenia teploty priečinka<br>chladničky        | 14. Indikátor ekonomického režimu                    |
| 5. Tlačidlo rýchleho chladenia                                | 15. Indikátor chybového stavu                        |
| 6. Tlačidlo nastavenia teploty priečinka<br>univerzálnej zóny | 16. Indikátor uzamknutia                             |
| 7. Indikátor funkcie Dovolenka                                | 17. Tlačidlo zrušenia ľadu                           |
| 8. Indikátor funkcie Extra ekologicky                         | 18. Indikátor vypnutia ľadu                          |
| 9. Indikátor funkcie rýchleho mrazenia                        | 19. Tlačidlo zrušenia výstrahy na výmenu<br>filtra   |
| 10. Indikátor teploty priečinku mrazničky                     | 20. Indikátor výstrahy na výmenu filtra              |

## **1. Tlačidlo funkcie Extra ekologicky/ dovolenka**

Stlačením tohto tlačidla aktivujete funkciu Extra ekologicky. Stlačením a podržaním tohto tlačidla na 3 sekundy aktivujete funkciu Dovolenka. Opätovným stlačením tohto tlačidla zvolenú funkciu vypnete.

## **2. Tlačidlo rýchleho zmrazenia**

Stlačením tohto tlačidla aktivujete funkciu rýchleho zmrazenia. Opätovným stlačením tohto tlačidla zvolenú funkciu vypnete.

## **3. Tlačidlo nastavenia teploty priečinka mrazničky**

Stlačením tohto tlačidla nastavíte teplotu priečinku mrazničky jednotlivo na -18, -20, -22, -24, -18... Stlačením tohto tlačidla nastavíte želanú teplotu pre priečinok mrazničky.

## **4. Tlačidlo nastavenia teploty priečinka chladničky**

Stlačením tohto tlačidla nastavíte teplotu priečinku chladničky jednotlivo na 8, 6, 4, 2, 8... Stlačením tohto tlačidla nastavíte želanú teplotu pre priečinok chladničky.

## **5. Tlačidlo rýchleho chladenia**

Stlačením tohto tlačidla aktivujete funkciu rýchleho chladenia. Opätovným stlačením tohto tlačidla zvolenú funkciu vypnete.

## **6. Tlačidlo nastavenia teploty priečinka univerzálnej zóny**

Priečinok univerzálnej zóny môžete nastaviť na mrazenie alebo na chladenie. Stlačením a podržaním tohto tlačidla na dlhší čas (3 sekundy), nastavíte priečinok univerzálnej zóny na mrazenie alebo na chladenie. Priečinok je továrensky nastavený ako priečinok mrazničky.

Ak je priečinok univerzálnej zóny nastavený na mrazenie, po každom stlačení tohto tlačidla sa teplota priečinka univerzálnej zóny zmení na -18, -20, -22, -24, -18... Ak je priečinok univerzálnej zóny nastavený na chladenie, po každom stlačení tohto tlačidla sa teplota priečinka univerzálnej zóny zmení na 10, 8, 6, 4, 2, 0, -6...

## **7. Indikátor funkcie Dovolenka**

Označuje, že funkcia dovolenky je aktívna. Ak je táto funkcia aktívna, na indikátore priečinka chladničky sa zobrazí znak „-“ a v priečinku chladničky nebude vykonávané žiadne chladenie. Ostatné priečinky budú chladené podľa toho, akú teplotu majú nastavenú.

Opätovným stlačením príslušného tlačidla túto funkciu vypnete.

## **8. Indikátor funkcie Extra ekologicky**

Označuje, že funkcia Extra ekologicky je aktívna. Ak je táto funkcia aktívna, vaša chladnička bude automaticky zisťovať doby minimálneho používania a v týchto dobách bude vykonávať energeticky účinné chladenie. Počas vykonávania energeticky účinného chladenia je aktívny indikátor ekonomickej funkcie.

Opätovným stlačením príslušného tlačidla túto funkciu vypnete.



### **9. Indikátor funkcie rýchleho mrazenia**

Označuje, že funkcia Rýchle mrazenie je aktívna. Túto funkciu používajte, keď do priečinka mrazničky dáte čerstvé potraviny alebo keď potrebujete ľad. Keď je táto funkcia aktívna, vaša chladnička sa spustí po určitom čase.

Opätovným stlačením príslušného tlačidla túto funkciu vypnete.

### **10. Indikátor teploty priečinku mrazničky**

Naznačuje nastavenú teplotu pre priečinok mrazničky.

### **11. Indikátor teploty priečinku chladničky**

Naznačuje nastavenú teplotu pre priečinok chladničky.

### **12. Indikátor funkcie rýchleho chladenia**

Označuje, že funkcia rýchleho chladenia je aktívna. Túto funkciu používajte, keď do priečinka chladničky dáte čerstvé potraviny alebo keď potrebujete potraviny rýchlo ochladiť. Po zapnutí tejto funkcie bude chladnička bez zastavenia bežať 2 hodiny.

Opätovným stlačením príslušného tlačidla túto funkciu vypnete.

### **13. Indikátor teploty priečinka univerzálnej zóny**

Označuje teplotu nastavenú pre priečinok univerzálnej zóny.

### **14. Indikátor ekonomického režimu**

Označuje, že chladnička beží v energeticky účinnom režime. Teplota priečinka mrazničky

Tento indikátor je aktívny v prípade, že funkcia je nastavená na -18 alebo ak sa kvôli funkcii Extra ekologicky vykonáva energeticky účinné chladenie.

### **15. Indikátor chybového stavu**

Tento indikátor sa aktivuje v prípade, že vaša chladnička nechladí primerane, prípadne ak došlo k poruche snímača. Keď je tento indikátor aktívny, indikátor teploty priečinka chladničky bude zobrazovať znak „E“ a indikátor teploty priečinka chladničky bude zobrazovať čísla, ako napríklad „1, 2, 3...“. Tieto čísla na indikátore poskytujú servisnému personálu informáciu o chybe.

### **16. Indikátor uzamknutia**

Túto funkciu použite, ak si neželáte, aby došlo k zmene vášho nastavenia teploty chladničky. Túto funkciu aktivujete súčasným stlačením tlačidla rýchleho chladenia a tlačidla nastavenia teploty priečinka univerzálnej zóny na dlhší čas (3 sekundy).

Opätovným stlačením príslušných tlačidiel túto funkciu vypnete.

### **17. Tlačidlo zrušenia ľadu**

Aby ste zastavili výrobu ľadu, stlačte tlačidlo zrušenia ľadu na 3 sekundy. Keď vyberiete zrušenie ľadu, do nádoby na ľad nebude prúdiť žiadna voda. Napriek tomu môže v nádobe na ľad ostať nejaký ľad, ktorý si odtiaľ môžete vziať. Aby ste znovu spustili výrobu ľadu, stlačte tlačidlo zrušenia ľadu na 3 sekundy.

## **18. Indikátor zrušenia ľadu**

Ak z chladničky nechcete získavať ľad, musíte túto funkciu použiť. Túto funkciu môžete použiť tak, že stlačíte tlačidlo zrušenia ľadu na 3 sekundy.

## **19. Tlačidlo zrušenia výstrahy na výmenu filtra**

Filter v chladničke musíte meniť každých 6 mesiacov. Vaša chladnička počíta tento čas automaticky a indikátor výmeny filtra sa rozsvieti, keď doba použiteľnosti filtra uplynie. Na 3 sekundy stlačte výstražné tlačidlo zrušenia výmeny filtra, aby ste chladničke umožnili automaticky vypočítať čas nového filtra po výmene filtra.

## **20. Indikátor zrušenia výstrahy na výmenu filtra**

Keď doba použiteľnosti filtra uplynula, indikátor výstrahy na výmenu filtra začne svietiť.

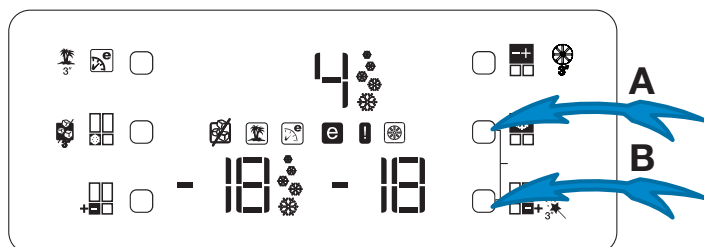
## **Alarm otvorených dverí:**

Ak necháte dvierka priestoru chladničky alebo univerzálnej flexibilnej zóny otvorené aspoň 1 minútu, zapne sa zvukový alarm otvorených dvierok, ktorý môžete počuť. Alarm vypnete jednoduchým stlačením ktoréhokoľvek tlačidla na indikátore alebo zatvorením dverí.

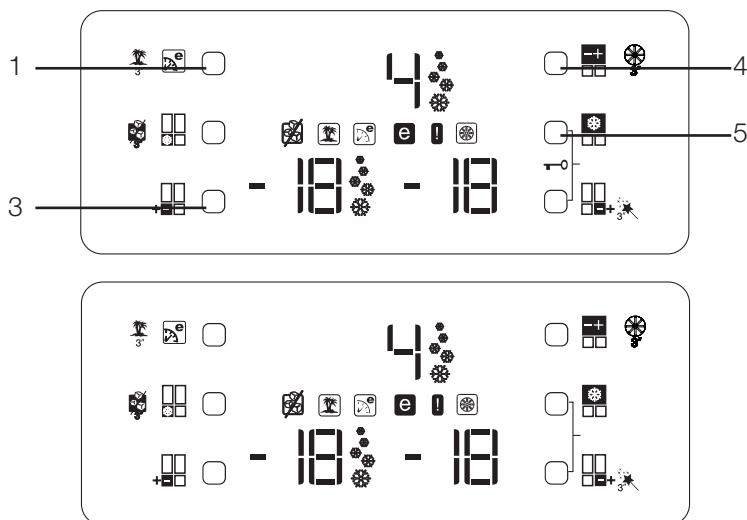
## Veci, ktoré treba urobiť pre automatické počítanie doby použiteľnosti filtra

(Pre výrobky pripojené k vodovodnému potrubiu a vybavené filtrom)

1 - Po zapojení chladničky stlačte naraz tlačidlá A a B, aby ste zapli uzamknutie.



2- Potom stlačte jednotlivito tlačidlá Extra ekologicky (1), Nastavenie teploty priechinku chladničky (4), Rýchle chladenie (5) a Nastavenie teploty priechinku mrazničky (3).



Ak stlačíte konfiguráciu tlačidiel v správnom poradí, symbol uzamknutia zhasne, na chvíľu sa zapne bzučiak a rozsvieti sa indikátor výstrahy na výmenu filtra. Stlačením tlačidla zrušenia výstrahy na výmenu filtra (položka 19 v popise displeja) po výmene filtra spôsobíte, že doba použiteľnosti filtra sa bude počítať automaticky.

**i** Ak sa doba použiteľnosti filtra počíta automaticky, indikátor výstrahy výmeny filtra sa na pár sekúnd rozsvieti po zapojení výrobku do siete.

**i** **Automatické počítanie doby použiteľnosti filtra nie je od výroby aktívne. Musíte ho zapnúť vo výrobkoch, ktoré sú vybavené filtrom.**

**i** **Zopakujte rovnaký postup pri výrobkoch, ktoré majú zapnutý automatický výpočet doby použiteľnosti filtra, aby ste vypli výpočet doby použiteľnosti filtra.**

## Držiak na vajíčka

Držiak na vajíčka môžete namontovať na želané dvere alebo policu telesa.

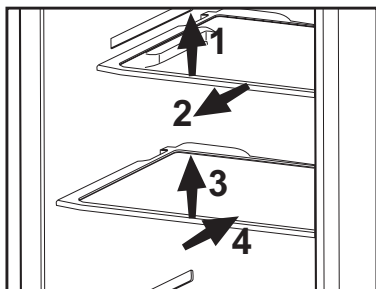
Držiak na vajíčka nikdy nedávajte do priečinka mrazničky.

## Zasúvacie police telesa

Zasúvacie police telesa je možné vytiahnuť jemným nadvihnutím prednej strany a posunom dozadu a dopredu. Po vytiahnutí dopredu zastavia v mieste zastavenia, čo umožňuje dosiahnuť na potraviny uložené v zadnej časti police; keď policu telesa potiahnete po jemnom nadvihnutí nahor na druhom mieste zastavenia, policu telesa bude uvoľnená.

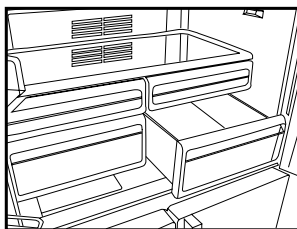
Policu by ste mali pevne držať aj zo spodku, aby ste zabránili jej prevráteniu. Policu telesa umiestnite na koľajnice na bočných stranách telesa chladničky umiestnením na jednu nižšiu alebo jednu vyššiu úroveň.

Policu telesa by ste mali zatlačiť úplne dozadu, aby ste ju úplne usadili.



## Priečinko na zeleninu a ovocie

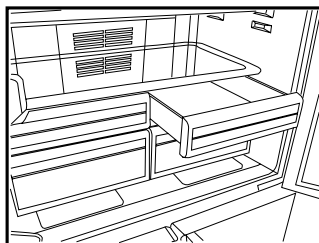
Priečinko na zeleninu a ovocie vašej chladničky je špeciálne navrhnuté tak, aby vašu zeleninu uchoval čerstvú bez straty jej vlhkosti. Pre tento účel sa okolo priečinka na zeleninu a ovocie vo všeobecnosti vytvára prúdenie chladného vzduchu. Vyberte police na dverách, ktoré sú zarovnané s priehradkou skôr, ako vyberiete priehradky. Priehradky môžete vybrať tak, ako je to znázornené na obrázku.



## Priečinko ochladzovača

Priečinky ochladzovača umožňujú pripraviť na zmrazenie potraviny, ktoré chcete zmraziť. Tieto priečinky môžete použiť aj na uskladnenie potravín pri teplote o niekoľko stupňov nižšej ako je teplota chladničky.

Vnútnú kapacitu chladničky môžete zvýšiť vybratím ktoréhokoľvek priečinka ochladzovača. Ak to chcete urobiť, priečinko potiahnite smerom k vám; priečinko sa oprie o zastavovač a zastaví sa. Tento priečinko uvoľníte jeho zdvihnutím o približne 1 cm a potiahnutím smerom k vám.



## Pohyblivá stredná časť

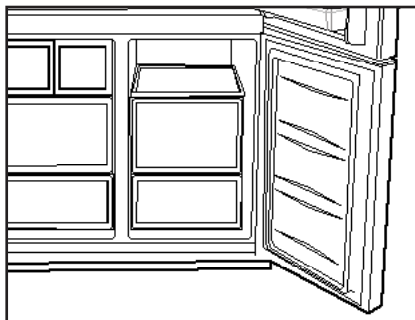
Účelom pohyblivej strednej časti je zabrániť uniknutiu studeného vzduchu zvnútra vašej chladničky von.

1 - Tesnenie vzniká vtedy, keď tesnenia na dverách tlačia na povrch pohyblivej strednej časti, kým sú dvierka priestoru chladničky zatvorené.

2 - Ďalší dôvod, prečo je vaša chladnička vybavená pohyblivou strednou časťou je, že zvyšuje čistý objem priečinka chladničky. Štandardné stredné časti zaberajú v chladničke nevyužitelný priestor.

3 - Pohyblivá stredná časť je zatvorená vtedy, keď sú ľavé dvierka priestoru chladničky zatvorené.

4 - Nesmiete ich otvárať ručne. Pohybujú sa navádzaním plastovou časťou na telese, kým sú dvierka zatvorené.



čím sa bude odlišovať od priečinka mrazničky. 0 stupňov sa používa na dlhšie uskladnenie delikátnych výrobkov a -6 stupňov sa používa na uchovanie mäsa v ľahko kráateľnom stave až 2 týždne.

## Modré svetlo

Potraviny uložené v špeciálnych priehradkách, ktoré sú osvetlené modrým svetlom, budú vďaka účinku vlnovej dĺžky modrého svetla pokračovať vo fotosyntéze a tak si uchovávajú svoju čerstvosť a zvýšia obsah vitamínov.

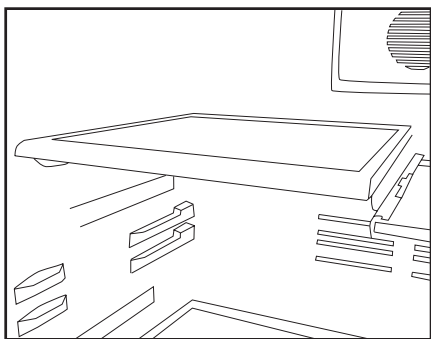
## Skladovací priečnik univerzálnej zóny

Skladovací priečnik univerzálnej zóny vašej chladničky môžete použiť v ktoromkoľvek želanom režime nastavením teploty na chladenie alebo mrazenie. Priečnik môžete udržiavať v želaní teploty pomocou „tlačidla nastavenia teploty priečinka univerzálnej zóny“. Teplotu skladovacieho priečinka univerzálnej zóny môžete nastaviť na 0 a 10 stupňov, čím sa bude odlišovať od priečinka chladničky a na -6 stupňov,



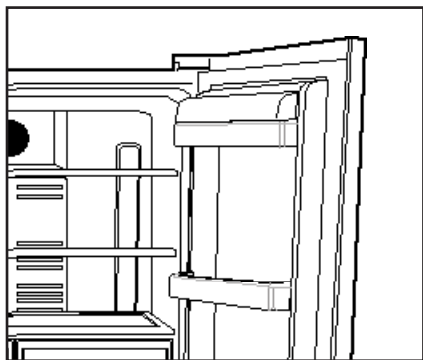
## Posuvné police telesa so zadnými závesmi

Posuvné police telesa so zadnými závesmi môžete posúvať dozadu a dopredu. Výšku týchto polic si môžete upraviť ich odstránením a následnou montážou na vyššiu alebo nižšiu polohu. Policu mierne zdvihnite a potiahnutím k sebe ju vyberte.



## Priestor na maslo a syr

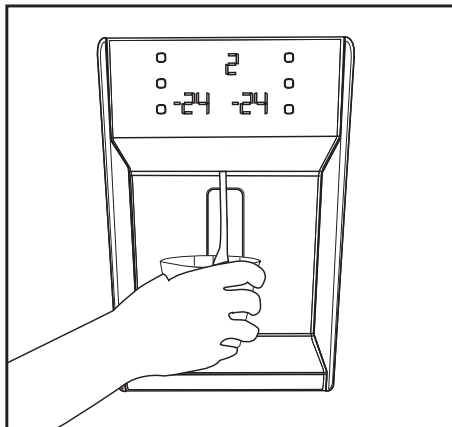
Potraviny, ako je maslo, syr a margarín môžete skladovať v tejto časti, ktorá má veko.



## Používanie vodného zdroja Upozornenia

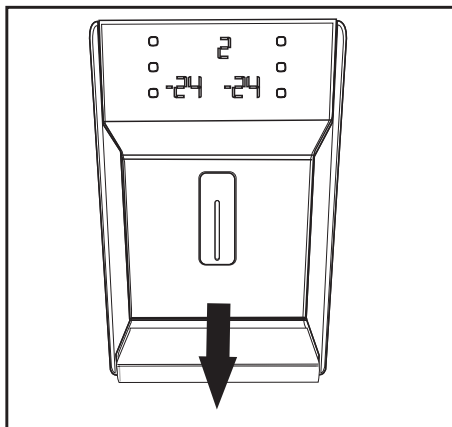
Je úplne normálne, že prvých pár pohárov z dávkovača bude teplých.

V prípadoch, kedy sa dávkovač vody nepoužíval často je nutné, aby ste vypustili dostatočné množstvo vody z dávkovača, aby ste získali čerstvú vodu.



## Zberná nádoba

Vodné kvapky ktoré odkvapnú počas používania sa zachytia do zbernej nádoby. Zbernú nádobu môžete vytiahnuť smerom k sebe alebo zatlačením na jej okraj (v závislosti od modelu). Vodu môžete odstrániť pomocou špongie alebo jemnej tkaniny.



## Minibar

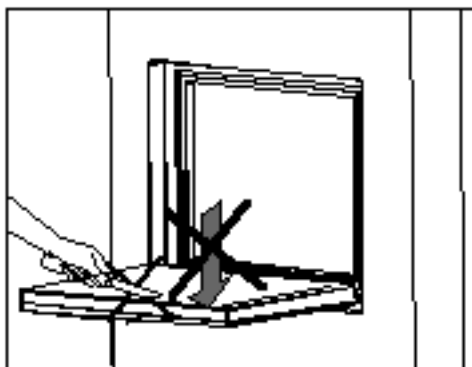
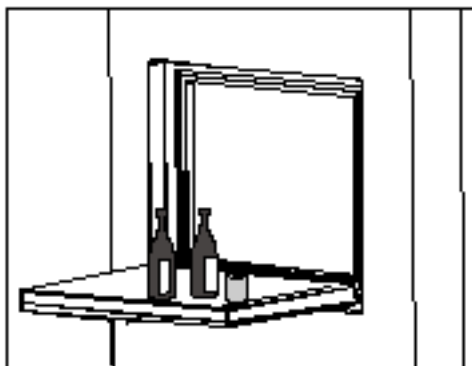
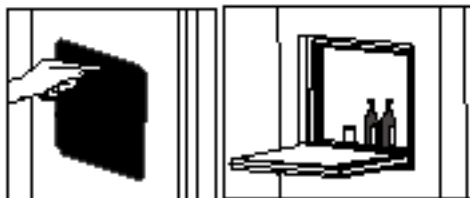
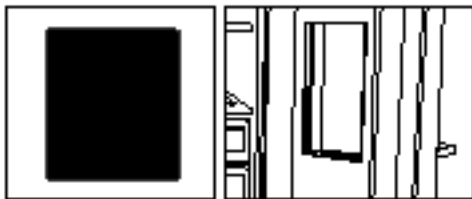
Dvierka minibaru vám ponúkajú ďalšie pohodlie pri používaní chladničky. Do police dvierok v chladničke sa môžete dostať bez toho, aby ste otvorili dvierka chladničky. Vďaka tejto funkcii si môžete z chladničky ľahko vziať potraviny a nápoje, ktoré často konzumujete. Keďže nemusíte často otvárať dvierka, znížite spotrebu energie chladničky.

Aby ste otvorili dvierka minibaru, zatlačte rukou na minibar a potiahnite ruku späť, aby sa minibar otvoril.

Keď sú dvierka minibaru otvorené, môžete využiť vnútornú stranu dvierok ako stolík, na ktorý si môžete položiť vaše fľaše a poháre za krátky čas tak, ako je to znázornené na obrázku.

**⚠ Varovanie:** Nikdy nerobte veci, ktoré by mohli na dvierka vyvinúť tlak, ako napríklad sedenie, lezenie alebo vešanie sa na stolík a nekladte naň ani ťažké predmety. Môžete tým poškodiť chladničku alebo spôsobiť zranenie.

**⚠ Varovanie:** Na dvierkach minibaru nikdy nerežte a dávajte pozor, aby sa dvierka nepoškodili špicatými predmetmi.



## 6 Čistenie a údržba

- ⚠ Na čistenie nikdy nepoužívajte plyn, benzín alebo obdobné prostriedky.
- ⚠ Odporúčame vám, aby ste zariadenie pred vyčistením odpojili od siete.
- ℹ Na čistenie nikdy nepoužívajte žiadne ostré a drsné predmety, mydlo, domáce čističlá, saponáty a voskové leštidlá.
- ℹ Na čistenie skrine chladničky použite vlažnú vodu a vytrite ju do sucha.
- ℹ Použite vlhkú handru namočenú v roztoku jednej lyžičky sódy bikarbóny v pol litri vody. Umyte vnútrajšok a vytrite ho do sucha.
- ⚠ Uistite sa, že do puzdra lampy, prípadne iných elektrických súčiastok, neprenikne voda.
- ⚠ Ak sa chladničku nechystáte používať dlhšie obdobie, odpojte napájací kábel, vyberte všetky potraviny, vyčistite ju a dvere nechajte pootvorené.
- ℹ Skontrolujte tesnenie dverí či je čisté a zbavené odrobiniek z jedla.
- ⚠ Ak chcete odstrániť priechinky vo dverách, vyberte celý ich obsah a potom jednoducho potlačte priečinok nahor zo základne.

### Ochrana plastových povrchov

- ℹ Kvapalné oleje a vyprážané jedlá nedávajte do chladničky v otvorených nádobách, pretože poškadzujú plastové povrchy vašej chladničky. V prípade rozliatia alebo rozretia oleja na plastové povrchy okamžite vyčistite a opláchnite príslušnú časť povrchu teplou vodou.



## 7 Odporúčané riešenia problémov

Pred zavolaním servisu si pozrite tento zoznam. Môže vám to ušetriť čas aj peniaze. Tento zoznam obsahuje bežné sťažnosti, ktoré sa nevzťahujú na chybné spracovanie alebo využitie materiálu. Niektoré z tu popísaných funkcií nemusí váš produkt obsahovať.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Chladnička nefunguje.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Je chladnička správne pripojená do siete? Zasuňte zásuvku do stenovej zástrčky.</li><li>• Nie je prepálená poistka, ku ktorej je pripojená chladnička, alebo hlavná poistka? Skontrolujte poistku.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Kondenzácia na bočnej stene priestoru chladničky (MULTIZÓNA, OVLÁDANIE CHLADU a FLEXI ZÓNA).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Veľmi studené podmienky prostredia. Časté otváranie a zatváranie dverí. Veľmi vlhké podmienky prostredia. V chladničke sa nachádzajú potraviny obsahujúce kvapaliny v otvorených nádobách. Ponechanie pootvorených dverí. Prepnutie termostatu do chladnejšej polohy.</li><li>• Skrátenie doby otvorenia dverí alebo ich zriedkavejšie používanie.</li><li>• Prikrytie jedla v otvorených nádobách vhodným materiálom.</li><li>• Vlhkosť poutierajte suchou handrou a skontrolujte, či stále pretrváva.</li></ul>                                                                                                                                                                                |
| Kompresor nie je v prevádzke                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Ochranná teplotná poistka kompresora sa vypáli počas náhleho výpadku napájania alebo pri vytiahnutí a opätovnom zastrčení zásuvky, pretože tlak chladiva v chladničke ešte nie je vyvážený. Vaša chladnička začne pracovať po približne šiestich minútach. Ak po tomto čase chladnička nezačne fungovať, zavolajte servis.</li><li>• Chladnička je v odmrazovacom cykle. Pre plne automatickú rozmrazovaciu chladničku je to normálne. Cyklus odmrazovania sa vykonáva pravidelne.</li><li>• Chladnička nie je pripojená do siete. Ubezpečte sa, že ste zástrčku správne vložili do zásuvky.</li><li>• Sú správne vykonané nastavenia teploty?</li><li>• Napájanie je možno prerušené.</li></ul> |
| Chladnička pracuje príliš často alebo príliš dlhý čas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Váš nový produkt môže byť širší ako predchádzajúci. To je úplne normálne. Veľké chladničky pracujú dlhší čas.</li> <li>• Okolité teplota môže byť vysoká. To je úplne normálne.</li> <li>• Chladnička mohla byť zapnutá len nedávno alebo mohlo byť do nej vložené jedlo. Kompletné vychladenie chladničky môže trvať o niekoľko hodín dlhšie.</li> <li>• Do chladničky mohlo byť len nedávno vložené väčšie množstvo teplého jedla. Teplé jedlo spôsobuje dlhší chod chladničky, kým sa nedosiahne bezpečná teplota skladovania.</li> <li>• Dvere mohli byť často otvárané alebo ponechané po dlhý čas v pootvorenom stave. Teplý vzduch, ktorý prenikol do chladničky, spôsobuje, že chladnička pracuje dlhší čas. Dvere otvárajte menej často.</li> <li>• Oddelenie mrazničky alebo chladničky mohlo byť ponechané pootvorené. Skontrolujte, či sú dvere tesne zatvorené.</li> <li>• Teplota v chladničke je nastavená na veľmi nízku hodnotu. Nastavte teplotu v chladničke na vyššiu a vyčkajte, kým je táto teplota dosiahnutá.</li> <li>• Tesnenie dverí chladničky alebo mrazničky môže byť zanesené špinou, opotrebované, poškodené alebo nesprávne nasadené. Vyčistite alebo vymeňte tesnenie. Poškodené tesnenie spôsobuje, že chladnička pracuje dlhšiu dobu, aby udržala požadovanú teplotu.</li> </ul> |
| Teplota mrazničky je veľmi nízka, zatiaľ čo teplota chladničky je dostatočná.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Teplota v mrazničke je nastavená na veľmi nízku hodnotu. Nastavte teplotu v mrazničke na vyššiu a skontrolujte.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Teplota chladničky je veľmi nízka, zatiaľ čo teplota mrazničky je dostatočná.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Teplota v chladničke je možno nastavená na veľmi nízku teplotu. Nastavte teplotu v chladničke na vyššiu a skontrolujte.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Jedlo uložené v spodných zásuvkách chladničky je zmrazené.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Teplota v chladničke je možno nastavená na veľmi nízku teplotu. Nastavte teplotu v chladničke na vyššiu a skontrolujte.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Teplota v chladničke alebo mrazničke je príliš vysoká.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Teplota v chladničke je možno nastavená na veľmi vysokú hodnotu. Nastavenia chladničky vplyvajú na teplotu v mrazničke. Zmeňte teplotu chladničky alebo mrazničky, pokým sa tieto teploty nedostanú na adekvátnu úroveň.</li> <li>• Dvere mohli byť často otvárané alebo ponechané po dlhý čas v pootvorenom stave - otvárajte ich menej často.</li> <li>• Dvere ste možno nechali pootvorené - dvere úplne zatvorte.</li> <li>• Do chladničky ste možno nedávno vložili väčšie množstvo teplého jedla. Počkejte, kým mraznička alebo chladnička dosiahnu požadovanú teplotu.</li> <li>• Chladnička mohla byť pripojená do siete len nedávno. Úplné ochladenie chladničky nejaký čas trvá.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Prevádzkový hluk sa zvyšuje, keď chladnička pracuje.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prevádzkový výkon chladničky sa môže meniť podľa zmeny teploty okolia. Je to úplne normálne a neznamena to poruchu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Otrasy alebo hluk.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Podlaha nie je rovná alebo nie je pevná. Chladnička sa trasie pri pomalom pohybe. Skontrolujte, či podlaha dokáže uniesť hmotnosť chladničky a či je rovná.</li> <li>Hluk môže byť spôsobený predmetmi položenými na chladničke. Odstráňte predmety na vrchu chladničky.</li> </ul>                                                                           |
| Z chladničky vychádzajú zvuky ako rozliatie alebo rozstrekovanie kvapaliny.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Tok kvapaliny a plynu sa uskutočňuje podľa prevádzkových princípov. Je to úplne normálne a neznamená to poruchu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                   |
| Chladnička vydáva zvuky ako fúkanie vetra.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Na ochladenie chladničky sa používajú ventilátory. Je to úplne normálne a neznamená to poruchu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Kondenzácia na vnútorných stenách chladničky.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Horúce a vlhké počasie zvyšuje namrazovanie a kondenzáciu. Je to úplne normálne a neznamená to poruchu.</li> <li>Dvere ste možno nechali pootvorené - ubezpečte sa, že ste dvere úplne zatvorili.</li> <li>Dvere mohli byť často otvárané alebo ponechané po dlhý čas v pootvorenom stave - otvárajte ich menej často.</li> </ul>                             |
| Na vonkajšej strane chladničky alebo medzi dverami sa tvorí vlhkosť.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Vo vzduchu sa môže nachádzať vlhkosť - je to celkom bežné pri vlhkom počasí. Pri nižšej vlhkosti sa kondenzácia stratí.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                            |
| Vo vnútri chladničky je nepríjemný zápach.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Musíte vyčistiť interiér chladničky. Interiér chladničky vyčistíte špongiou, vlažnou vodou alebo perlivou vodou.</li> <li>Zápach môžu spôsobovať niektoré nádoby alebo obalové materiály. Použite odlišnú nádobu alebo odlišnú značku baliaceho materiálu.</li> </ul>                                                                                         |
| Dvere sa nezatvárajú.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Obaly potravín môžu brániť zatvoreniu dverí. Odstráňte obaly, ktoré bránia v ceste dverám.</li> <li>Chladnička nie je na podlahe v úplne zvislej polohe a pri miernom pohybe sa kolíše. Nastavte elevačné skrutky.</li> <li>Podlaha nie je rovná alebo dostatočne pevná. Skontrolujte, či je podlaha rovná a či dokáže uniesť hmotnosť chladničky.</li> </ul> |
| Špeciálne priehradky sú zaseknuté.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Jedlo sa môže dotýkať vrchnej strany zásuvky. Znovu usporiadajte jedlo v zásuvke.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## لطفاً این دفترچه راهنما را اول مطالعه کنید!

مشتري عزیز،

امیدواریم که دستگاه شما که در کارخانه های مدرن ساخته شده است و تحت دقیق ترین شرایط کنترل کیفیت آزمایش شده است به شما سرویس مؤثری را ارائه نماید.

بدین منظور، توصیه می کنیم که کل این دفترچه را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آن را برای مراجعات بعدی در محلی نگهداری کنید.

### این دفترچه راهنما

- به شما کمک خواهد کرد تا از دستگاه به سرعت و به صورت ایمن استفاده کنید.
  - این دفترچه راهنما را قبل از نصب و راه اندازی دستگاه مطالعه کنید.
  - دستورالعملها را دنبال کنید، خصوصاً در مورد ایمنی.
  - این دفترچه راهنما را در محلی نگهداری کنید که دسترسی به آن آسان باشد چون ممکن است به آن نیاز داشته باشید.
  - بعلاوه، سایر اسناد ارائه شده با این دستگاه را هم مطالعه نمایید.
- لطفاً دقت کنید که این دفترچه ممکن است برای مدلهای دیگر هم قابل استفاده باشد.

### علامت و شرح آنان

این دفترچه راهنما حاوی علائم زیر است:

اطلاعات مهم یا نکات مفید برای استفاده از دستگاه.



هشدار در مورد شرایط خطرناک برای جان افراد و خانه.



هشدار مربوط به ولتاژ برق



این دستگاه دربردارنده نماد طبقه بندی انتخابی برای اسراف تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی می باشد (WEEE).

این بدین معنی است که این دستگاه برای بازیافت شدن یا نابود شدن بجهت حداقل اثر آن بر محیط زیست باید براساس

راهنمای European Directive

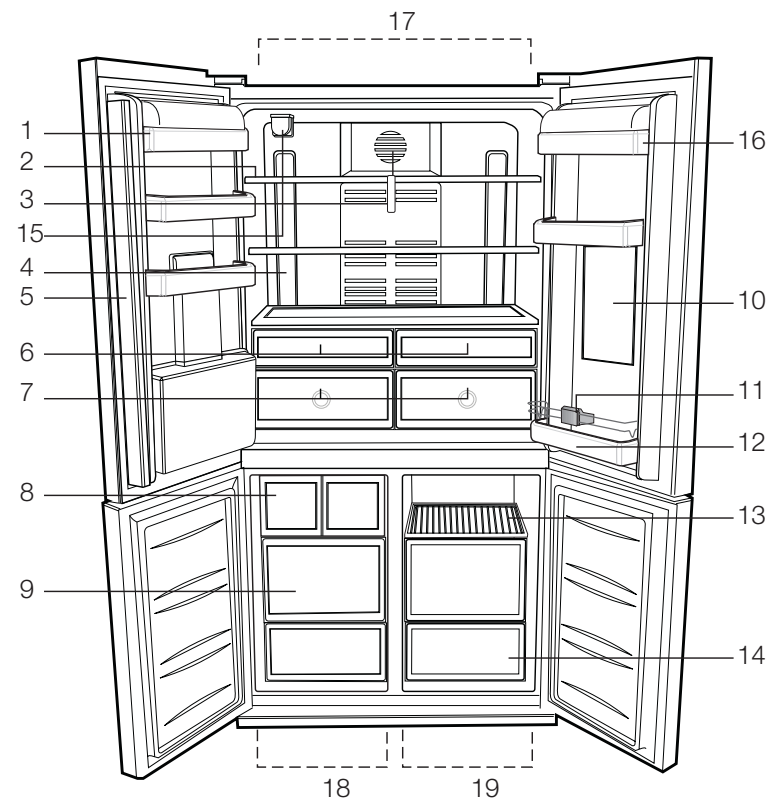
2002/96/EC دنبال گردد. برای

اطلاعات بیشتر، لطفاً با مراکز مجاز یا محلی تماس بگیرید.



دستگاه های الکترونیکی که در پروسه طبقه بندی انتخابی قرار نمیگیرند باعث مواد خطرناک دارای پتانسیل خطرناکی برای سلامت محیط و انسان می باشند.

|                                                          |                           |                                                                             |          |                         |                                             |
|----------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------------|---------------------------------------------|
| <b>1</b>                                                 | <b>یخچال شما</b>          | <b>3</b>                                                                    | <b>4</b> | <b>آماده سازی</b>       | <b>16</b>                                   |
| <b>2</b>                                                 | <b>هشدارهای ایمنی مهم</b> | <b>4</b>                                                                    | <b>5</b> | <b>استفاده از یخچال</b> | <b>17</b>                                   |
| استفاده مجاز                                             | 4                         | پانل نشانگر                                                                 | 17       |                         |                                             |
| ایمنی عمومی                                              | 4                         | هشدار باز بودن درب                                                          | 20       |                         |                                             |
| ایمنی کودکان                                             | 6                         | کارهایی که باید انجام داد تا زمان استفاده فیلتر به صورت اتوماتیک محاسبه شود | 21       |                         |                                             |
| هشدار HCA                                                | 6                         | سینی تخم مرغ                                                                | 22       |                         |                                             |
| کارهایی که باید برای صرفه جویی در انرژی                  | 6                         | طبقات کشویی داخل یخچال                                                      | 22       |                         |                                             |
| انجام شود                                                | 6                         | محل نگهداری سبزیجات                                                         | 22       |                         |                                             |
|                                                          |                           | محفظه سردکن                                                                 | 22       |                         |                                             |
| <b>3</b>                                                 | <b>نصب</b>                | <b>7</b>                                                                    |          |                         |                                             |
| نکاتی که هنگام انتقال دوباره یخچال باید در نظر گرفته شود | 7                         | بخش میانی متحرک                                                             | 23       |                         |                                             |
| قبل از کار کردن با یخچال                                 | 7                         | قفسه های ذخیره کردن محفظه فلکسی زون                                         | 23       |                         |                                             |
| اتصالات برقی                                             | 7                         | روشنایی آبی                                                                 | 23       |                         |                                             |
| دور انداختن بسته بندی                                    | 8                         | طبقات کشویی بسته با قلابهای پشت                                             | 24       |                         |                                             |
| از رده خارج کردن ماشین قدیمی                             | 8                         | بخش کره و پنیر                                                              | 24       |                         |                                             |
| قرار دادن در محل و نصب                                   | 8                         | استفاده از توزیع کننده آب                                                   | 24       |                         |                                             |
| تنظیم تعادل روی زمین                                     | 9                         | سینی ریزش                                                                   | 24       |                         |                                             |
| تنظیم فاصله در بالا                                      | 9                         | مینی بار                                                                    | 25       |                         |                                             |
| نصب فیلتر آب                                             | 11                        |                                                                             |          | <b>6</b>                | <b>تمیز کردن و مراقبت</b>                   |
| اتصال لوله آب به یخچال                                   | 11                        |                                                                             |          | <b>7</b>                | <b>راه حل های توصیه شده برای رفع مشکلات</b> |
| اتصال شیلنگ آب به مخزن                                   | 12                        |                                                                             |          | <b>27</b>               |                                             |
| اتصال لوله آب به لوله آب سرد اصلی                        | 13                        |                                                                             |          |                         |                                             |
| قبل از اولین بار استفاده از شیر آب                       | 15                        |                                                                             |          |                         |                                             |

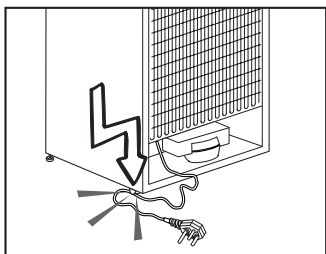


- |                                      |                                            |
|--------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1- طبقات درب محفظه یخچال             | 10- مینی بار                               |
| 2- طبقات شیشه ای محفظه یخچال         | 11- نگهدارنده بطری                         |
| 3- کاور پخش کننده                    | 12- نگهدارنده بطری                         |
| 4- لنزهای روشنایی                    | 13- محل نگهداری مواد غذایی طبقات محفظه دار |
| 5- بخش متحرک وسط                     | 14- محل نگهداری مواد غذایی محفظه ها        |
| 6- محفظه سردکن                       | 15- فیلتر آب                               |
| 7- محفظه سبزیجات                     | 16- محفظه لبنیات                           |
| 8- آیس متیک                          | 17- محفظه یخچال                            |
| 9- محفظه های نگهداری غذاهای فریز شده | 18- محفظه فریزر                            |
|                                      | 19- منطقه فلکسی                            |

❗ اشکالی که در این راهنمای دستورالعمل ترسیم شده اند ممکن است مطابق با دستگاه شما نباشند. اگر قطعات مورد مشاهده مشمول دستگاهی که شما خریده اید نمی باشد میتواند برای مدل های دیگر باشد.

- **لطفاً به اطلاعات زیر را مطالعه کنید.** در صورتی که این موارد انجام نشوند، صدمه فردی یا مادی ممکن است رخ دهد. در نتیجه کلیه ضمانت و تعهدات باطل خواهند شد.
- **عمر استفاده از دستگاه خریداری شده 10 سال می باشد.** این مدت زمانی است که قطعات یدکی مورد نیاز دستگاه به شرح داده شده نگهداری خواهند شد.
- **استفاده مجاز**
  - این محصول برای استفاده محلی طراحی شده است.
  - از این محصول در بیرون از خانه نباید استفاده کرد.
  - دستگاه برای استفاده خارج از منزل حتی در فضایی که سقف آن پوشیده شده است مناسب نمی باشد.
- **ایمنی عمومی**
  - اگر می خواهید این محصول را از رده خارج کنید، ما توصیه میکنیم لحاظ کسب اطلاعات لازم با مقامات و سرویس مجاز مشورت نمایید.
  - کلیه سوالات و مشکلات مربوط به یخچال خود را با سرویس مجاز در میان بگذارید. بدون اطلاع سرویس مجاز در مسائل یخچال مداخله نکنید و اجازه ندهید کسی در این موارد مداخله کند.
  - بستنی قیفی و یا قالب های یخ را بمحض خارج کردن از محفظه فریزر نخورید. (این امر ممکن است روی لب های شما ایجاد سرمازدگی نماید.)
  - نوشیدنی های بطری یا قوطی شده را در محفظه فریزر قرار ندهید. در غیر این صورت، ممکن است منفجر شوند.
  - غذاهای فریز شده را با دست لمس نکنید، ممکن است به دست های شما بچسبند.
  - مواد تبخیری یا تمیز کننده تبخیری هرگز نباید برای تمیز کردن و یخ زدایی فریزر استفاده گردند. در چنین مواردی، بخار گاز ممکن است با قطعات برقی تماس پیدا کند و موجب اتصال کوتاه و شوک الکتریکی گردد.
- **هرگز از قسمت های یخچال مثل در و کشو بعنوان پشتیبان یا پله استفاده نکنید.** ممکن است باعث واژگون شدن آن شده یا به بخشهایی از آن صدمه بزنید.
- **از وسایل برقی داخل یخچال استفاده نکنید.**
- **مدار سرد کننده که در آن مواد سرد کننده در گردش است را با دریل کردن یا ابزار برشی صدمه نزنید.**
- **ماده سرد کننده ای که ممکن است بهنگام صدمه خوردن به کانالهای گاز، امتداد لوله یا سطوح پوششدار خارج شوند موجب صدمه زدن پوست و لطمه به چشم ها گردند.**
- **منافذ تهویه یخچال را با هیچ مانعی مسدود نکنید و نبوشانید.**
- **تعمیرات تجهیزات برقی فقط بوسیله اشخاص با صلاحیت می تواند صورت پذیرد.** تعمیرات توسط افراد فاقد صلاحیت ممکن است موجب ریسک شوک الکتریکی برای کاربر گردند.
- **در صورت هر گونه خرابی یا بهنگام کارهای تعمیراتی برق یخچال را با کشیدن فیوز یا خارج کردن دوشاخه یخچال از برق شهر قطع نمایید.**
- **هنگام کشیدن دوشاخه از پریز، کابل برق را نکشید.**
- **نوشیدنی را با درب کاملاً محکم بصورت عمودی قرار دهید.**
- **اقلام قابل اشتعال یا فراورده های گازدار (مثل اسپری) و نیز مواد منفجر شونده هرگز نباید در یخچال نگهداری شوند.**

- از وسایل مکانیکی یا ابزارهای دیگر برای تسریع یخ زدایی غیر از مواردیکه کارخانه توصیه کرده است استفاده ننمایید.
- این دستگاه برای استفاده افراد (همچنین کودکان) که دارای توانایی کم فیزیکی، حسی یا روانی می باشند یا بدون تجربه و دانش لازم می باشند در نظر گرفته نشده است مگر روی کار آنها نظارت داشته باشیم یا برای ایمنی آنان در مورد استفاده از دستگاه توسط فرد مسئولی آموزش داده شود.
- یک یخچال صدمه دیده را راه اندازی نکنید. در صورت هر گونه شک و شبهه با سرویسکار خود مشورت کنید.
- ایمنی الکتریکی یخچال شما وقتی تضمین می گردد که سیم اتصال زمین منزل شما با استانداردهای معین تطابق داشته باشد.
- بخاطر ایمنی الکتریکی، قرار دادن دستگاه در معرض باران برف، آفتاب و باد خطر ناک است.
- اگر سیم برق یا دوشاخه دارای عیب است، باید توسط نمایندگی مجاز تعویض شود تا از بروز هر گونه حادثه جلوگیری بعمل آید.
- هرگز دوشاخه یخچال را بهنگام نصب به پریز برق نزنید. در غیر این صورت، ریسک جانی یا صدمات جدی پدیدال خواهد داشت.
- این دستگاه برای نگهداری مواد غذایی طراحی شده است؛ از آن نباید برای مقاصد دیگر استفاده شود.
- پلاک درجه بندی حاوی مشخصات فنی دستگاه در بخش داخلی دستگاه در سمت چپ قرار گرفته است.
- وصل کردن دستگاه به سیستمهای صرفه جویی در مصرف برق خطر ناک است چون ممکن است به دستگاه صدمه برساند.
- اگر دستگاه شما چراغ آب داشته باشد، نباید با دستگاههای عدسی دار به آن نگاه کرد.



- سیم و دوشاخه برق هنگام جابجا کردن یخچال نباید صدمه ببینند. برای جلوگیری از خطر آتش سوزی، کابل نباید پیچ خوردگی داشته باشد یا روی آن اشیاء سنگین قرار داد. با دستان خیس دوشاخه دستگاه را به پریز وصل نکنید.
- در صورتی که پریز شب باشد نباید دوشاخه دستگاه را به آن وصل کرد.
- به خاطر مسائل ایمنی آب نباید به طور مستقیم روی قطعات داخلی یا خارجی دستگاه پاشیده شود.
- اسپری های تحت فشار حاوی مواد قابل اشتعال نباید در نزدیکی دستگاه اسپری شوند تا از خطر آتش سوزی یا انفجار جلوگیری به عمل آید.
- ظروف حاوی مایعات نباید در بالای دستگاه قرار داده شوند. ریختن آب روی قطعات برقی دستگاه ممکن است باعث برق گرفتگی یا آتش سوزی شود.
- نباید بیش از ظرفیت دستگاه در آن مواد غذایی قرار داد. هنگامی که در باز شود ممکن است سقوط کنند و باعث ایجاد جراحت شده یا به دستگاه آسیب برسانند.
- ممکن است مشکلات مشابه در صورتی که اشیائی را روی دستگاه قرار دهید به وجود آید.



به هشدار اگر محصول شما مجهز به سیستم خنک کننده حاوی **R134a** می باشد توجه نکنید. می توانید گاز استفاده شده در دستگاه را از پلاک درجه بندی دستگاه که در داخل دستگاه در سمت چپ قرار گرفته است، تعیین کنید. هرگز دستگاه را در معرض آتش قرار ندهید.

## کارهایی که باید برای صرفه جویی در انرژی انجام شود

- در های یخچال را برای مدت طولانی باز نگذارید.
- مواد غذایی یا نوشیدنی داغ در یخچال نگذارید.
- یخچال را بیش از اندازه بارگیری نکنید بطوریکه از گردش هوای داخل آن جلوگیری شود.
- یخچال را در معرض اشعه مستقیم آفتاب یا در مجاورت وسایل گرمزا مثل اجاق یا ماشین ظرفشویی یا رادیاتور قرار ندهید.
- توجه کنید که مواد غذایی را در ظروف دربست نگهداری کنید.
- حداکثر مقدار غذایی را هنگامی که کشو یا طبقه فریزر یخچال برداشته شود را می توان در بخش فریزر دستگاه قرار قرار داد. مقدار مصرف انرژی اعلام شده یخچال شما هنگام برداشته شدن بخش فریزر و تحت شرایط حداکثر میزان غذا تعیین شده است. استفاده از کشو یا طبقه بر اساس اندازه و شکل مواد غذایی که باید منجمد شود، خطری ندارد.

- محصولاتی که نیاز به کنترل دقیق درجه حرارت دارند (واکسن، داروهای حساس به حرارت، مواد علمی و غیره) را نباید در یخچال نگهداری کرد.
- در صورتی که از یخچال برای مدت طولانی استفاده نمی کنید باید دوشاخه آن را از پریز جدا کنید. هر گونه مشکل در عایق بندی کابل ممکن است باعث آتش سوزی گردد.
- خاک و گرد و غبار روی نوک دوشاخه برق باید تمیز شود در غیر این صورت ممکن است باعث ایجاد آتش سوزی شود.
- دستگاه را هنگامی می توان جابجا کرد که پایه تنظیم سطح دستگاه روی کف زمین قرار نداشته باشد.
- اگر دستگاه شما دستگیره دارد، نباید برای کشیدن دستگاه از دستگیره استفاده کرد چون ممکن است کنده شود.
- باید هنگام دست زدن به دستگاه دقت داشته باشید چون ممکن است دست یا پا به بخشهای متحرک درون دستگاه برخورد کند.

## ایمنی کودکان

- اگر در دارای قفل باشد، کلید را باید از دسترس کودکان دور نگاه داشت.
- کودکان باید تحت نظارت باشند و مطمئن شویم که با دستگاه بازی نمی کنند.

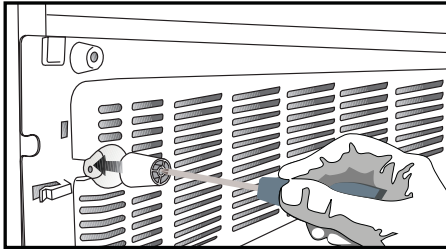
## هشدار HCA

اگر دستگاه شما دارای سیستم خنک کننده حاوی

**R600a** باشد موارد زیر را در نظر داشته باشید:

- این گاز قابل اشتعال است. بنابراین، توجه داشته باشید که سیستم سرمایش و لوله ها در خلال استفاده و حمل و نقل صدمه نبینند. در صورت صدمه دیدن، دستگاه را در معرض آتش قرار ندهید، دستگاه باید از منابع بالقوه آتشزا که موجب آتش گرفتن می شود دور باشد و هوای اتاقی که دستگاه در آن قرار دارد باید تهویه گردد.

گوه های پلاستیکی فاصله لازم بین یخچال و دیوار را بوجود می آورند تا هوا بتواند گردش کند.



**i** لطفاً بخاطر داشته باشید که اگر موارد مندرج در کتابچه راهنما رعایت نگردد کارخانه مسئول نخواهد بود.

## نکاتی که هنگام انتقال دوباره یخچال باید در نظر گرفته شود

1. یخچال شما باید قبل از حمل و نقل ، خالی و تمیز شده باشد.
2. طبقات، متعلقات، محل نگهداری سبزیجات و غیره داخل یخچال شما برای جلوگیری از تکان خوردن باید با نوار چسب قبل از بسته بندی محکم بسته شوند.
3. بسته بندی باید با نوار چسب کاغذی ضخیم و طناب محکم انجام پذیرد و مقررات مندرج در کتابچه راهنما رعایت شود.

## **i** همیشه به یاد داشته باشید...

هر مواد باز یافتی یک منبع ضروری برای طبیعت و منابع ملی ما است.  
اگر می خواهید در باز یافت مواد بسته بندی مشارکت کنید، میتواند اطلاعات بیشتری از مقامات محلی یا محیط زیست خود کسب کنید.

## قبل از کار کردن با یخچال

قبل از راه اندازی دستگاه برای استفاده موارد زیر را بررسی کنید:

1. آیا داخل یخچال خشک است و هوا می تواند آزادانه در پشت آن به گردش درآید؟
2. عدد گوه پلاستیکی را در قاب تهویه پشت به روش نمایش داده شده در شکل زیر جا بزنید. برای انجام این کار، پیچهای روی دستگاه را باز کرده و از پیچهایی که در همان کیسه قرار داده شده اند استفاده کنید.

## اتصالات برقی

یخچال را با یک پریز ارت دار که توسط یک فیوز حفاظت شده است و دارای ظرفیت مناسب است به برق وصل کنید.

مهم:

**⚠** اتصال باید مطابق مقررات کشوری باشد.

**⚠** دوشاخه برق باید بعد از نصب به آسانی در دسترس باشد.

**⚠** ولتاژ و فیوز حفاظتی مجاز در بخش "مشخصات" قید شده است.

- ⚠️ ولتاژ تعیین شده باید برابر با ولتاژ برق منزل باشد.
- ⚠️ از کابل‌های اتصال و دوشاخه های چند راهه نباید برای اتصال استفاده کرد.
- ⚠️ یک کابل برق صدمه دیده را باید یک برق کار مجاز تعویض نماید.
- ⚠️ این دستگاه را نباید قبل از تعمیر کردن بکار انداخت! خطر برق گرفتگی وجود دارد!

### دور انداختن بسته بندی

- ⚠️ مواد بسته بندی ممکن است برای بچه ها خطرناک باشد. مواد بسته بندی را دور از دسترس کودکان نگه داری کنید یا آنها را با طبقه بندی کردن بر اساس دستور العمل دفع زباله دور بیندازید. این مواد را مانند زباله خانگی دور بیندازید.
- بسته بندی یخچال شما از مواد قابل بازیافت تولید شده است.

### از رده خارج کردن ماشین قدیمی

- دستگاه خود را بدون صدمه رساندن به محیط زیست دور بیندازید.
- ⚠️ می توانید با فروشنده مجاز دستگاه یا مرکز جمع آوری زباله شهرداری خود در مورد دور انداختن یخچال تماس بگیرید.
- ⚠️ قبل از دور انداختن یخچال، دوشاخه برق را بچینید و اگر روی در قفل وجود دارد آن را از کار بیندازید تا از کودکان در برابر هر گونه خطری حفاظت کنید.

### قرار دادن در محل و نصب

- ⚠️ احتیاط: هرگز دوشاخه یخچال را بهنگام نصب به پریرز برق نزنید. در غیر این صورت، ریسک جانی یا صدمات جدی بدنیاال خواهد داشت.

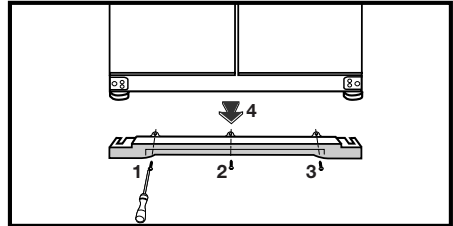
⚠️ اگر درب ورودی اتاقی که میخواهید یخچال را در آن قرار دهید به اندازه کافی عریض نیست تا یخچال از آن عبور کند، از سرویس مجاز بخواهید که درب ها را از یخچال شما باز کند و یکطرفه از میان درب آن را عبور دهد.

1. یخچال را در محلی قرار دهید که براحتی بتوانید از آن استفاده کنید.
2. یخچال را دور از منابع گرمازا، محل های مرطوب و اشعه مستقیم آفتاب قرار دهید.
3. برای عملکرد موثر یخچال، تهویه کافی و مناسب باید در اطراف یخچال در نظر گرفته شود. اگر یخچال در فرورفتگی دیوار قرار میگیرد، حداقل 5 سانتیمتر فاصله از سقف و 5 سانتیمتر از دیوار باید در نظر گرفته شود.
- اگر کف محل با فرش یا موکت پوشیده شده است، دستگاه باید با فاصله 2.5 سانتیمتر از کف بالانس گردد.
4. یخچال را برای پرهیز از تکان خوردن در سطح هموار قرار دهید.
5. یخچال را در دمای محیط زیر 10 درجه سانتیگراد قرار ندهید.

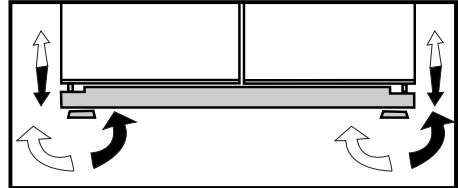
## تنظیم تعادل روی زمین

⚠ اگر یخچال شما بالانس نیست؛

⚠ اول دوشاخه برق را از پریز بیرون بکشید. این محصول باید هنگامی تراز کردن دستگاه به برق وصل نباشد. خطر برق گرفتگی وجود دارد.



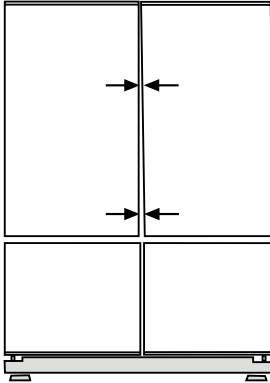
1. قاب تهویه با باز کردن پیچهای آن به روشی که در شکل قبل نمایش داده شده است انجام می شود. شما می توانید یخچال را با چرخاندن پایه های جلویی به گونه ای که در شکل نشان داده شده است بالانس کنید. هنگامی پایه پایین میاید که آن را در جهت پیکان سیاه بچرخانید و هنگامی بلند میشود که در جهت عکس آن را بچرخانید. گرفتن کمک از شخصی که کمی یخچال را بلند کند این کار را تسهیل میکند.



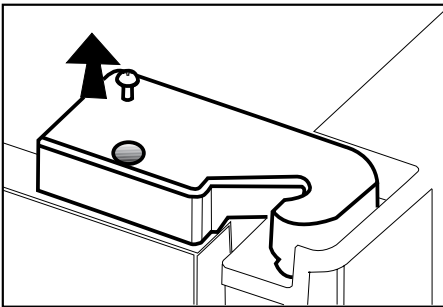
2. بعد از اینکه بالانس دستگاه برقرار شده، قاب تهویه پشت را وصل کنید و پیچهای آن را ببندید.

3. پیچهای محکم کردن قاب تهویه پایین را با استفاده از یک پیچ گوشتی چهارسو باز کنید.

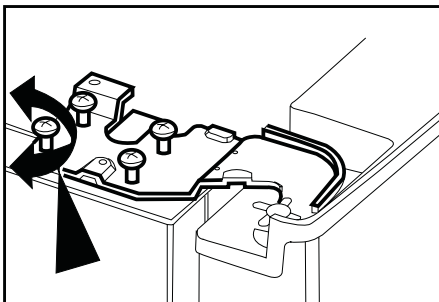
## تنظیم فاصله در بالا

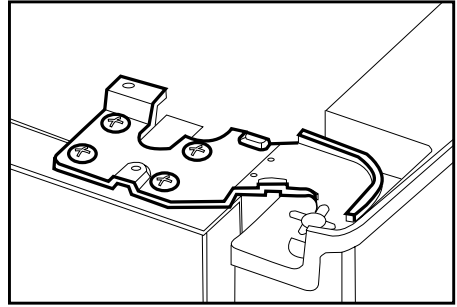


❶ می توانید فاصله درهای محفظه یخچال را به صورتی که در شکل نمایش داده شده است تنظیم کنید. طبقه های در باید هنگام تنظیم ارتفاع در خالی شوند.

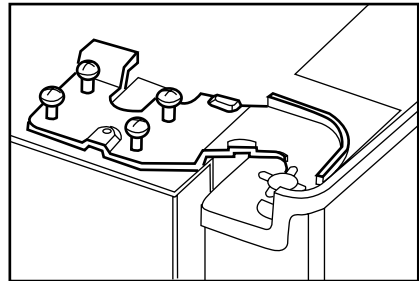


❶ با استفاده از یک پیچ گوشتی، پیچ لولای بالای دری که می خواهید تنظیم کنید را باز کنید.

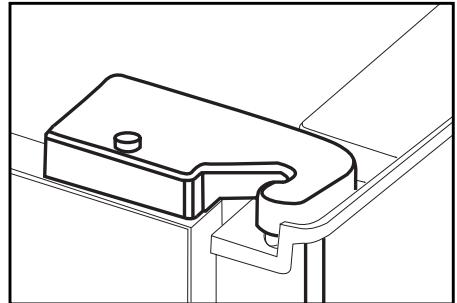




**i** در را با شل کردن پیچهایش به صورت مناسب تنظیم کنید.



**i** دری که تنظیم کرده اید را با محکم کردن پیچها بدون تغییر دادن وضعیت در ثابت نمایید.



**i** قاب لولا را در جای خود قرار دهید و با پیچ ببندید.

## نصب فیلتر آب

(در برخی از مدلها)

دو نوع منبع آب را می توان به عنوان ورودی آب یخچال استفاده کرد: آب سرد از لوله آب شهری و آب درون یک منبع.

### نیازمندیهای نصب

برای استفاده از یک منبع آب باید از یک پمپ استفاده کنید.

بررسی کنید که قطعات قید شده در زیر همراه با دستگاه شما ارائه شده باشند.

1. مهره اتصال لوله آب به پشت دستگاه (اگر مهره بزرگ یا کوچک بود، آن را از نزدیکترین مرکز خدمات مجاز تهیه کنید).

2. بست لوله 2 قطعه (در صورتی که باید لوله آب را محکم کرد)

توجه: چون قطعات زیر برای استفاده از منبع آب لازم نمی باشند، ممکن است هنگام خرید با دستگاه ارائه نشوند.

3. لوله آب 5 متری (قطر 4/1 اینچ)

4. شیر آب سرد با فیلتر توری (تبدیل شیر)

5. فیلتر آب یا فیلتر وصل شده خارجی باید در پایه داخل بخش یخچال نصب شود.

محل‌ی که فیلتر خارجی باید در آنجا نصب شود را قبلاً تعیین کنید. (در مورد فیلترهایی که بیرون از یخچال استفاده می شوند اعمال می گردد.) سپس فاصله بین فیلتر و یخچال را تعیین کنید و طول شیلنگ از فیلتر به ورودی آب یخچال را هم تعیین کنید.

فیلتر آب باید مانند تصویر به صورت عمودی قرار داده شوند. نصب صحیح فیلتر به ورودی آب و نقاط خروجی آب مهم می باشد.

بعد از وصل کردن فیلتر، از 3 تا 4 لیوان اول آب استفاده نکنید.

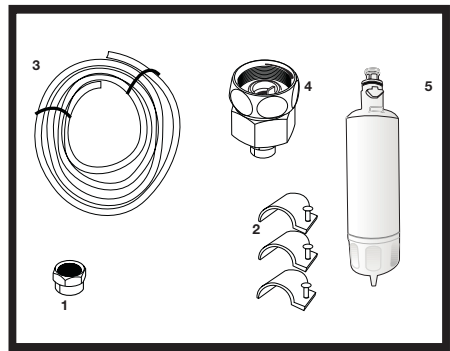
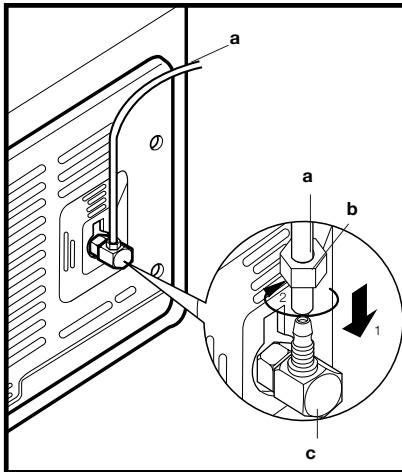
## اتصال لوله آب به یخچال

1. بعد از سوار کردن مهره روی لوله آب، لوله آب را در شیر ورودی یخچال با فشار به طرف پایین جا بزنید.

2. مهره ای را به صورتی که در شکل روبرو نمایش داده شده است با فشار دست در شیر ورودی یخچال جا بزنید.

(a- لوله آب، b- مهره، c- شیر)

**i** نکته 1: نباید مهره را با ایزاری محکم کنید که محل نصب نشست نکند. در صورت نشست آب با یک آچار لوله گیر یا انبردست مهره را سفت کنید.



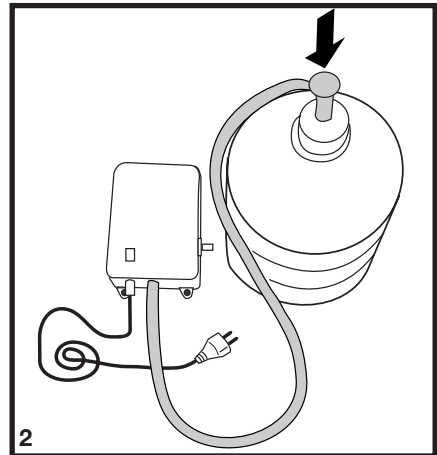
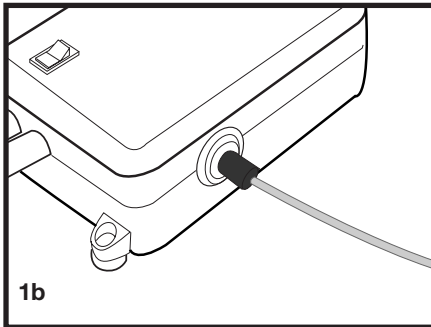
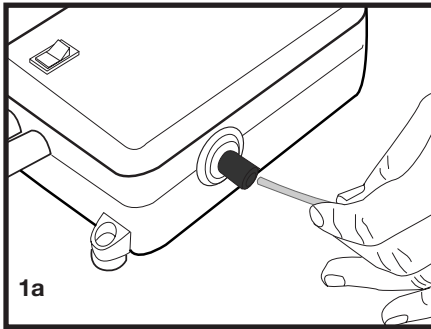
## اتصال شیلنگ آب به مخزن

(در برخی از مدلها)

برای وصل کردن آب یخچال از طریق مخزن به یک پمپ نیاز دارید. بعد از وصل کردن یک سر لوله آب که از پمپ خارج می شود به یخچال به روشی که در مرحله قبل شرح داده شد، دستور عملهای زیر را دنبال کنید.

1. اتصال را با فشار دادن سر دیگر لوله آب به وروی لوله آب پمپ به صورتی که در تصویر نمایش داده شده است تکمیل کنید.

2. شیلنگ پمپ به مخزن را به صورتی که در تصویر نمایش داده شده است، نصب و محکم کنید.
  3. بعد از انجام اتصالات، دستگاه را به برق وصل کنید و پمپ را به کار اندازید.
- برای عملکرد مؤثر پمپ 2 تا 3 دقیقه بعد از بکار انداختن پمپ صبر کنید.
- i هنگام انجام اتصالات آب می توانید دفترچه راهنمای کاربر پمپ مراجعه کنید.
  - i در صورتی که از مخزن آب استفاده شود، نیازی به استفاده از فیلتر آب نیست.
  - i هنگام استفاده از مخزن باید از پمپ استفاده کنید.



## اتصال لوله آب به لوله آب سرد اصلی

(در برخی از مدلها)

اگر بخواهید از یخچال خود با اتصال آن به لوله آب سرد خانه استفاده کنید مراحل زیر را انجام دهید.

باید یک شیر نیم اینچ را به لوله آب سرد خانه وصل کنید. در صورتی که این شیر موجود نباشد یا در حالتی که مطمئن نیستید با یک لوله کش متخصص تماس بگیرید.

1. مهره را از تبدیل شیر باز کنید. (شکل A)

2. تبدیل شیر را به شیر نیم اینچ به صورتی که در

تصویر نمایش داده شده است وصل کنید. (شکل B)

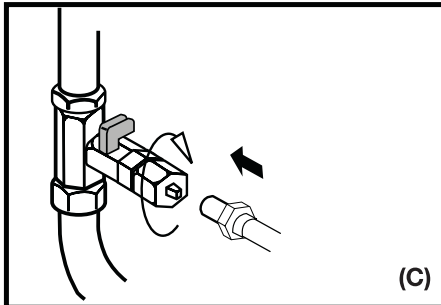
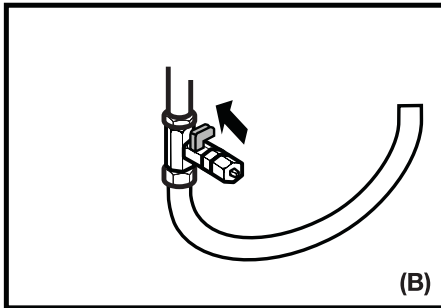
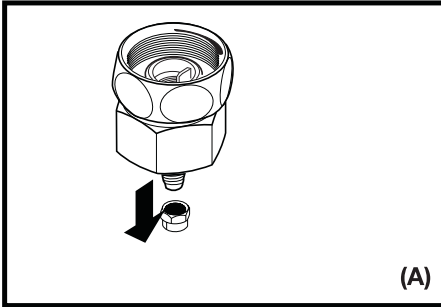
3. بعد از جا زدن لوله آب در مهره، آن را به صورتی که در شکل نمایش داده شده است به تبدیل شیر وصل کنید. (شکل C)

4. مهره را با دست ببندید. در صورت نشست آب با یک آچار لوله گیر یا انبردست مهره را سفت کنید.

⚠ احتیاط: لوله آب را به نقاط مناسب با استفاده از بست لوله وصل کنید تا از آسیب رسیدن یا جابجا شدن یا قطعی تصادفی جلوگیری بعمل آید.

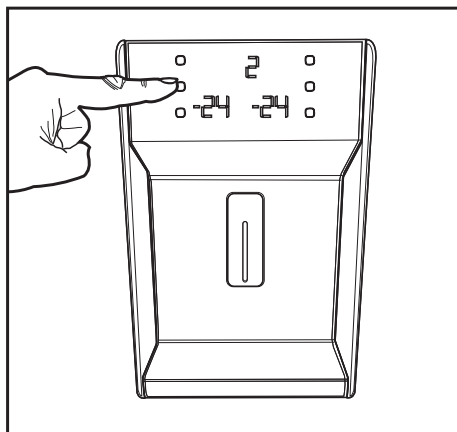
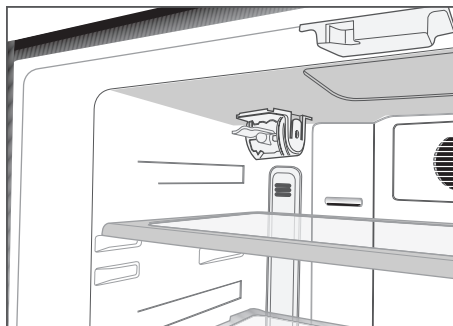
⚠ احتیاط: بعد از باز کردن شیر آب، مطمئن شوید که نشستی در نقاط اتصال لوله آب وجود ندارد. در صورت وجود نشستی، شیر آب را فوراً ببندید و تمامی اتصالات را با استفاده از یک آچار لوله گیر یا انبردست محکم کنید.

⚠ احتیاط: مطمئن شوید که آب در شیر استاندارد لوله کشی 2/1 اینچ به شیر آب سرد، موجود است و کاملاً بسته شده است.

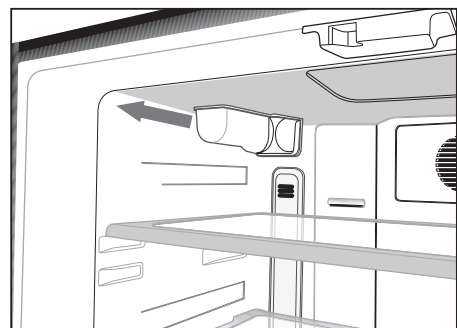
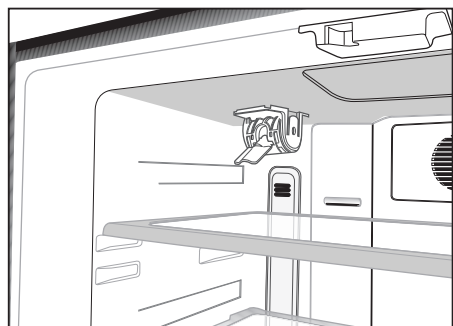




- برای جا زدن فیلتر آب دستورالعملهای زیر را با رجوع به تصاویر ارائه شده دنبال کنید:
1. دکمه لغویخ در نمایشگر را فشار دهید.
  2. قاب فیلتر در محفظه یخچال را با کشیدن به طرف خود بردارید.
  3. قاب بای باس فیلتر آب را با چرخاندن به طرف پایین بیرون بکشید.



2. قاب فیلتر در محفظه یخچال را با کشیدن به طرف خود بردارید.

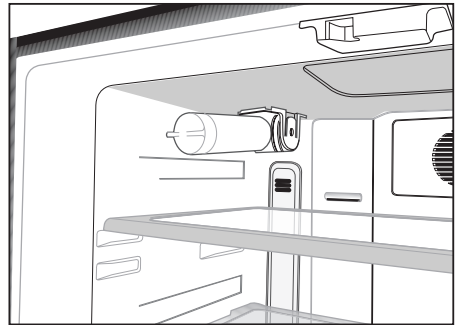
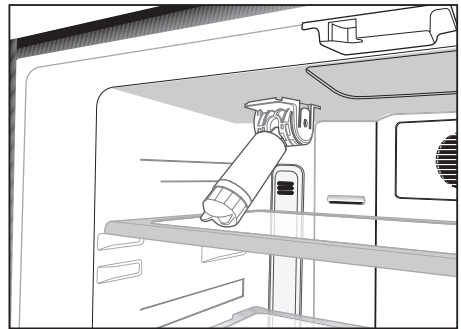


- ⚠ احتیاط: مطمئن شوید که قبل از باز کردن کاور بای پای، حالت "Ice off" (خاموش بودن تولید یخ) فعال می باشد.
- توجه: چکیدن چند قطره آب بعد از جدا کردن کاور عادی می باشد.
4. در روی فیلتر آب را به صورتی که در شکل نمایش داده شده است بردارید و به طرف بالا بچرخانیده تا قفل شود.
  5. دکمه لغویخ در نمایشگر را دوباره فشار دهید تا از این حالت خارج شوید.
- فیلتر آب باید هر 6 ماه یکبار تعویض شود.
- اگر بخواهید زمان تعویض فیلتر به طور اتوماتیک محاسبه شود و در پایان زمان استفاده هشدار را دریافت کنید، لطفاً به بخش «محاسبه اتوماتیک زمان تعویض» مراجعه کنید.

فیلتر آب باید مانند حالتی که در تصویر نمایش داده شده است در زمان معین یا هنگامی که دیگر از آن استفاده نمی شود باید تعویض شود و قاب بای پاس باید وصل شود. باید قبل از بیرون کشیدن مطمئن شوید که حالت "Ice off" (خاموش بودن تولید یخ) فعال است.

⚠ احتیاط: فیلتر آب برخی از ذرات خارجی در آب را تصفیه کرده و آب را تمیز می کند. این فیلتر میکرو ارگانیسمهای آب را تصفیه نمی کند.

⚠ احتیاط: دکمه خاموش کردن یخ باید همیشه در حین تعویض فیلتر آب یا نصب کاور بای پاس فشار داده شود.



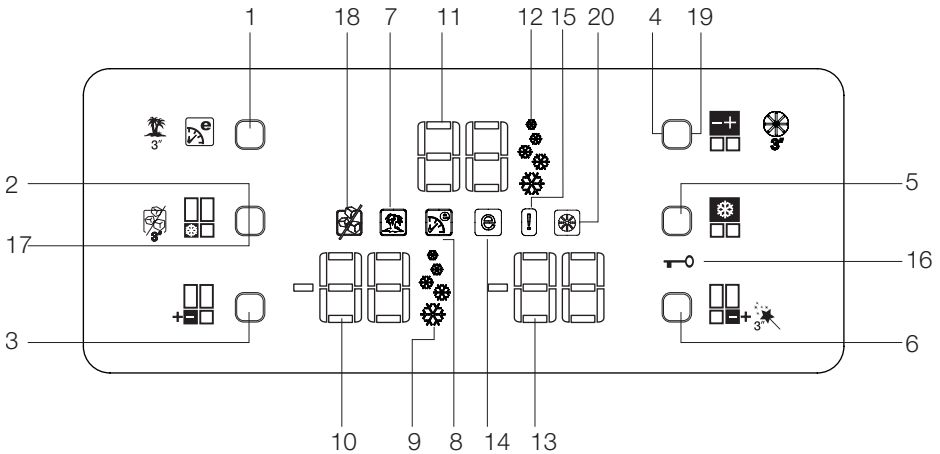
## قبل از اولین بار استفاده از شیر آب

- ❗ فشار آب لوله اصلی نباید زیر 1 بار باشد.
- ❗ فشار آب لوله اصلی نباید بالای 8 بار باشد.
- ❗ در صورتی که فشار آب لوله کمتر از 1 بار باشد یا اگر قصد استفاده از مخزن آب را داشته باشید، باید از پمپ استفاده کنید.
- ❗ سیستم آب یخچال باید به لوله آب اصلی وصل باشد. نباید شیر آب را به لوله آب داغ وصل کرد.
- ❗ در ابتدای کار یخچال نمی توانید از آب استفاده کنید. این بخاطر هوای موجود در سیستم می باشد.
- برای تخلیه هوا از سیستم، اهرم توزیع کننده را بمدت 1 دقیقه فشار دهید تا آب از توزیع کننده بیرون بیاید.
- جریان آب ممکن است در ابتدا نامنظم باشد. جریان آب نامنظم بعد از تخلیه هوای سیستم منظم می شود.
- ❗ در زمان شروع به کار یخچال حدود 12 ساعت باید کار کند تا بتوانید از آب یخ آن استفاده کنید.
- ❗ فشار آب لوله باید بین 1-8 بار باشد تا توزیع کننده آب/یخ بطور عادی کار کند. برای این کار، 1 لیوان آب (100 سی سی) باید در عرض 10 ثانیه پر شود.
- ❗ 10 لیوان آب اول را نباید استفاده کرد.
- ❗ حدود 30 تکه یخ اول که از توزیع کننده یخ خارج می شود را نباید مصرف نمایید.
- ❗ همیشه هنگامی که از مخزن استفاده نمی کنید، از فیلتر آب استفاده کنید.

- i یخچال شما باید در محلی با حداقل 30 سانتیمتر فاصله از منابع گرمازا مثل بخاری دیواری، اجاق، شوفاژ و فر و با 5 سانتیمتر فاصله از اجاق های برقی نصب گردد و نباید در معرض مستقیم اشعه آفتاب قرار گیرد.
- i دمای محیط اتاق که یخچال در آن قرار گرفته است باید حداقل 10 درجه سانتیگراد باشد. راه اندازی یخچال در شرایط محیطی سردتر از این با توجه به راندمان یخچال توصیه نمی گردد.
- i لطفا مطمئن شوید که داخل یخچال شما کاملاً تمیز می باشد.
- i اگر دو یخچال کنار یکدیگر قرار می گیرند باید حداقل 2 سانتیمتر از هم دیگر فاصله داشته باشند.
- i وقتی که یخچال برای بار اول راه اندازی می شود، لطفا موارد زیر را در خلال کارکرد شش ساعت اول رعایت نمایید.  
 - درب نباید متوا با باز گردد.  
 - باید بدون قرار دادن مواد غذایی و خالی کار کند.  
 - یخچال را بیش از حد بارگیری نکنید. اگر برق قطع گردید، لطفاً به قسمت اخطار ها " کارهایی که باید قبل از فراخواندن سرویس مجاز انجام دهید" مراجعه کنید.
- i بسته بندی اصلی و مواد فومی باید برای حمل و نقل یا جابجایی آتی نگهداری گردد.

## پانل نشانگر

پانل کنترل لمسی به شما اجازه می دهد تا درجه حرارت را بدون باز کردن در یخچال تنظیم کنید. فقط کافی است که دکمه مربوطه را با انگشت فشار دهید تا درجه حرارت را تنظیم کنید.



- |                                      |                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. دکمه اکو اکسترا/تعطیلات           | 11. نشاندهنده دمای محفظه یخچال      |
| 2. دکمه فریز سریع                    | 12. نشانگر عملکرد خنک کردن سرد      |
| 3. دکمه تنظیم درجه حرارت محفظه فریزر | 13. نشانگر درجه حرارت بخش فلکسی زون |
| 4. دکمه تنظیم درجه حرارت محفظه یخچال | 14. نشاندهنده حالت اقتصادی          |
| 5. دکمه خنک کردن سرد                 | 15. نشاندهنده وضعیت خطا             |
| 6. دکمه تنظیم درجه حرارت بخش فلکسی   | 16. نشاندهنده قفل کلید              |
| 7. نشانگر عملکرد تعطیلات             | 17. دکمه لغو یخ                     |
| 8. نشاندهنده عملکرد اکسترا اکو       | 18. نشاندهنده خاموش بودن یخ         |
| 9. نشانگر عملکرد فریز سریع           | 19. دکمه لغو هشدار تغییر فیلتر      |
| 10. نشاندهنده دمای محفظه فریزر       | 20. نشانگر هشدار تغییر فیلتر        |

## 1. دکمه اکو اکسترا/تعطیلات

اگر بخش ذخیره فلکسی زون به عنوان فریزر تنظیم شود، هر بار که این دکمه را فشار دهید درجه حرارت بخش فلکسی زون به صورت 18-، 20-، 22-، 18- ... تغییر خواهد کرد. اگر بخش ذخیره فلکسی زون به عنوان یخچال تنظیم شود، هر بار که این دکمه را فشار دهید درجه حرارت بخش فلکسی زون به صورت 10، 8، 6، 4، 2، 0، 6- ... تغییر خواهد کرد.

## 2. دکمه فریز سریع

این دکمه را برای مدت کوتاه فشار دهید تا عملکرد انجماد سریع فعال شود. این دکمه را مجدداً فشار دهید تا عملکرد انتخاب شده غیر فعال شود.

## 3. دکمه تنظیم درجه حرارت محفظه فریزر

این دکمه را به ترتیب برای تنظیم درجه حرارت محفظه فریزر در درجه حرارت های 18-، 20-، 22- و 24-، 18- ... فشار دهید. این دکمه را فشار دهید تا درجه حرارت دلخواه بخش فریزر را انتخاب کنید.

## 4. دکمه تنظیم درجه حرارت محفظه یخچال

این دکمه را به ترتیب برای تنظیم درجه حرارت محفظه یخچال به ترتیب در درجه حرارت های 8، 6، 4، 2، 8- ... فشار دهید. این دکمه را فشار دهید تا درجه حرارت دلخواه بخش یخچال را انتخاب کنید.

## 5. دکمه خنک کردن سرد

این دکمه را برای مدت کوتاه فشار دهید تا عملکرد خنک کردن سریع فعال شود. این دکمه را مجدداً فشار دهید تا عملکرد انتخاب شده غیر فعال شود.

## 6. دکمه تنظیم درجه حرارت بخش فلکسی زون

می توانید محفظه فلکسی را به عنوان فریزر یا خنک کننده تنظیم کنید. این دکمه را برای مدت طولانی ( 3 ثانیه) فشار داده و نگه دارید تا محفظه ذخیره فلکسی زون را به عنوان فریزر یا خنک کننده تنظیم کنید. این بخش در کارخانه به عنوان بخش فریزر تنظیم شده است.

## 7. نشانگر عملکرد تعطیلات

این نشانگر فعال بودن عملکرد تعطیلات را نشان می دهد. اگر این عملکرد فعال باشد، " - " در بخش نشانگر یخچال نمایش داده می شود و هیچ نوع خنک کنندگی در بخش یخچال انجام داده نخواهد شد. سایر بخشها مطابق درجه حرارتی که برای آنان تنظیم شده است کار خواهند کرد.

دکمه مربوطه را مجدداً فشار دهید تا عملکرد انتخاب شده غیر فعال شود.

## 8. نشاندهنده عملکرد اکسترا اکو

این نشانگر فعال بودن عملکرد اکسترا اکو را نشان می دهد. اگر این عملکرد فعال باشد، یخچال شما به صورت اتوماتیک آخرین دوره استفاده را شناسایی خواهد کرد و خنک کنندگی با صرفه جویی در انرژی در این زمانها انجام داده خواهد شد. نشانگر اقتصادی هنگام اجرای خنک کنندگی با صرفه جویی در انرژی فعال خواهد شد.

دکمه مربوطه را مجدداً فشار دهید تا عملکرد انتخاب شده غیر فعال شود.

### 9. نشانگر عملکرد فریز سریع

این نشانگر فعال بودن عملکرد فست فریز را نشان می دهد. هنگامی که غذای تازه را در بخش فریزر قرار می دهید یا هنگامی که به یخ نیاز دارید از این عملکرد استفاده کنید. هنگامی که این عملکرد فعال باشد، یخچال شما برای یک دوره زمانی خاص بدون وقفه کار خواهد کرد.

دکمه مربوطه را مجدداً فشار دهید تا عملکرد انتخاب شده غیر فعال شود.

### 10. نشاندهنده دمای محفظه فریزر

این نشان می دهد که دما برای محفظه فریزر تنظیم می باشد.

### 11. نشاندهنده دمای محفظه یخچال

این نشان می دهد که دما برای محفظه یخچال تنظیم شده است.

### 12. نشانگر عملکرد خنک کردن سرد

این نشانگر فعال بودن خنک کنندگی سریع را نشان می دهد. هنگامی که غذای تازه را در بخش یخچال قرار می دهید یا هنگامی که نیاز دارید مواد غذایی را سریع خنک کنید از این عملکرد استفاده کنید. هنگامی که این عملکرد فعال باشد، یخچال شما برای 2 ساعت بدون وقفه کار خواهد کرد.

دکمه مربوطه را مجدداً فشار دهید تا عملکرد انتخاب شده غیر فعال شود.

### 13. دکمه تنظیم حرارت بخش فلکسی زون

نشاندهنده این است که درجه حرارت تنظیم شده برای بخش ذخیره فلکسی زون انجام داده شده است.

### 14. نشاندهنده حالت اقتصادی

نشاندهنده این است که یخچال در حالت صرفه جویی انرژی در حال کار است. درجه حرارت محفظه فریزر این نشانگر در صورتی فعال خواهد بود که این عملکرد روی 18- یا روی خنک کنندگی با صرفه جویی در انرژی به خاطر فعال بودن عملکرد اکوسترا تنظیم شده باشد.

### 15. نشاندهنده وضعیت خطا

اگر یخچال به اندازه کافی خنک نشود یا اگر حسگر خراب شود این نشانگر فعال خواهد شد. هنگامی که این نشانگر فعال باشد، نشانگر درجه حرارت بخش فریزر "E" را نمایش خواهد داد و نشانگر درجه حرارت بخش یخچال اعدادی مانند "1,2,3..." را نمایش خواهد داد. این اعداد در نشانگر اطلاعاتی در مورد خطایی که رخ داده است را به پرسنل سرویس ارائه خواهد نمود.

### 16. نشاندهنده قفل کلید

از این عملکرد هنگامی استفاده کنید که نمی خواهید تنظیم درجه حرارت یخچال تغییر داده شود. دکمه Quick Cool (خنک کنندگی سریع) و دکمه تنظیم درجه حرارت بخش فلکسی زون را همزمان به مدت طولانی (3 ثانیه) نگاه دارید تا این ویژگی فعال گردد.

دکمه های مربوطه را مجدداً فشار دهید تا عملکرد انتخاب شده غیر فعال شود.

### **17. دکمه لغو یخ**

جهت توقف از ساخته شده یخ، دکمه لغو یخ باید برای 3 ثانیه فشار داده شود. هنگامی که لغو یخ انتخاب شده باشد، آبی به جعبه یخ فرستاده خواهد شد. علی رغم این مسئله، ممکن است قدری یخ در جعبه یخ باقی بماند که می توانید آن را بعد از آنجا بردارید. جهت شروع مجدد ساخته شدن یخ، دکمه لغو یخ باید برای 3 ثانیه فشار داده شود.

### **18. نشانگر لغو یخ**

اگر نخواهید یخچال یخ درست کند باید از این عملکرد استفاده کنید. می توانید از این عملکرد با فشار دادن دکمه لغو به مدت 3 ثانیه استفاده کنید.

### **19. دکمه لغو هشدار تغییر فیلتر**

فیلتر یخچال شما باید هر 6 ماه یکبار تعویض شود. یخچال شما این زمان را به صورت اتوماتیک محاسبه خواهد کرد و نشانگر تغییر فیلتر هنگام به پایان رسیدن زمان استفاده از فیلتر روشن خواهد شد. دکمه لغو هشدار تعویض فیلتر را به مدت 3 ثانیه فشار دهید تا یخچال بتواند زمان تعویض فیلتر جدید را بعد از تعویض فیلتر به صورت اتوماتیک محاسبه نماید.

### **20. نشانگر لغو هشدار تغییر فیلتر**

هنگامی که زمان استفاده فیلتر به پایان رسیده باشد، نشانگر هشدار فیلتر روشن خواهد شد.

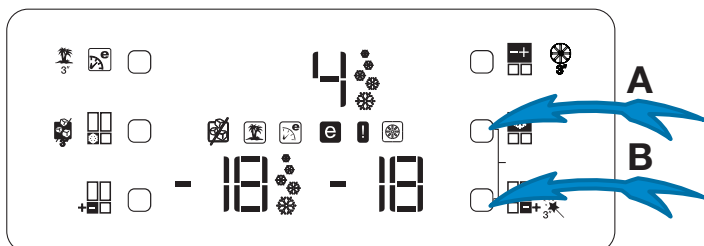
### **هشدار باز بودن درب**

چنانچه در بخش یخچال یا درهای بخش فلکسی زون حداقل برای 1 دقیقه باز بمانند، صدای بوق هشدار فعال خواهد شد و به صدا در خواهد آمد. فقط کافی است که یکی از دکمه های روی نشانگر را فشار دهید یا در را ببندید تا صدای بوق قطع شود.

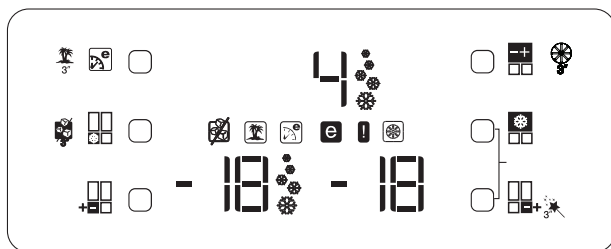
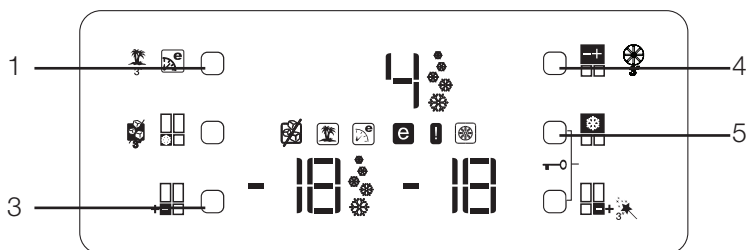
**کارهایی که باید انجام داد تا زمان استفاده فیلتر به صورت اتوماتیک محاسبه شود**

(برای محصولاتی که لوله آب وصل شده اند و به فیلتر مجهز می باشند)

1- بعد از وصل کردن دوشاخه یخچال، دکمه های A و B را همراه با یکدیگر فشار دهید تا قفل کلید فعال شود.



2- سپس به ترتیب دکمه های اکوسترا (1)، تنظیم درجه حرارت بخش یخچال (4)، خنک کردن سریع (5) و تنظیم درجه حرارت بخش فریزر را فشار دهید.



اگر دکمه ها به ترتیب خاص فشار داده شده باشند، علامت کلید قفل خاموش خواهد شد، بوق برای مدت کوتاهی فعال می شود و نشانگر هشدار تعویض فیلتر روشن می شود. دکمه لغو هشدار تغییر فیلتر را (مورد 19 در توضیحات صفحه نمایش) بعد از اینکه زمان استفاده از فیلتر به صورت اتوماتیک تنظیم شد، فشار دهید.

❶ اگر زمان استفاده از فیلتر به صورت اتوماتیک محاسبه شده باشد، نشانگر هشدار تغییر فیلتر بعد از اینکه دستگاه به برق وصل شد برای چند ثانیه روشن خواهد شد.

❷ محاسبه اتوماتیک زمان استفاده از فیلتر در کارخانه فعال نشده است. آن را باید در محصولات مجهز به فیلتر فعال نمود.

❸ همین روش را در مورد محصولاتی که محاسبه اتوماتیک زمان استفاده از فیلتر فعال شده است انجام دهید تا زمان استفاده از فیلتر را محاسبه کنید.

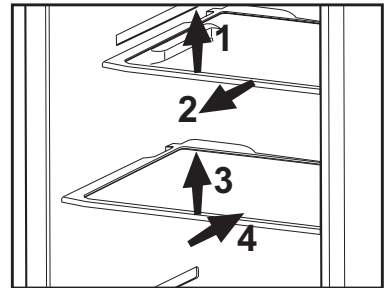


## سینی تخم مرغ

شما می‌توانید نگهدارنده تخم مرغ را به درب مورد نظر یا بدنه طبقه نصب کنید.  
هرگز نگهدارنده تخم مرغ را در محفظه فریزر نگاه ندارید.

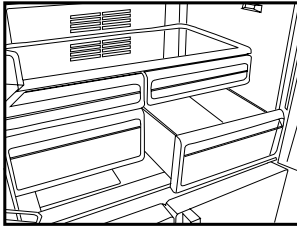
## طبقات کشویی داخل یخچال

طبقات کشویی داخل یخچال را می‌توان با اندکی بلند کردن از جلو و حرکت دادن به جلو و عقب بیرون کشید. این طبقات هنگامی که به جلو کشیده شوند به یک نقطه توقف می‌رسند و به شما اجازه می‌دهند تا به مواد غذایی قرار داده شده در پشت طبقه دسترسی داشته باشید؛ هنگامی که کمی بلند شود و به جلو کشیده شود و به نقطه توقف دوم برسد، طبقه آزاد می‌شود. طبقه را باید از ته محکم نگاه داشت تا از برگشتن آن جلوگیری بعمل آید. بدنه طبقه روی ریلهایی در کناره های بدنه یخچال قرار گرفته است و با پایین آوردن یا بالا بردن به سطوح بالاتر جابجا می‌شود.  
بدنه طبقه باید به طرف عقب فشار داده شود تا بطور کامل در جای خود قرار گیرد.



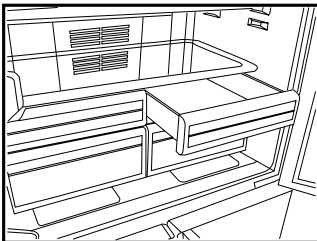
## محل نگهداری سبزیجات

بخش سبزیجات یخچال شما بطور ویژه برای تازه نگاه داشتن سبزیجات شما بدون از دست دادن رطوبتشان طراحی شده است. برای این منظور، گردش هوای سرد در اطراف محفظه نگهداری سبزیجات انجام داده می‌شود. طبقات در که با بخش نگهداری سبزیجات در یک امتداد قرار گرفته اند را قبل از جدا کردن بخش نگهداری سبزیجات بردارید. می‌توانید بخش نگهداری سبزیجات را به صورت که در شکل نمایش داده شده است جدا کنید.

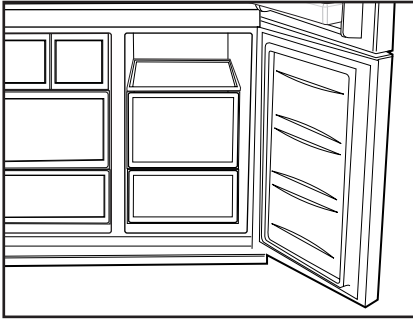


## محفظه سردکن

محفظه سردکن می‌تواند غذایی که باید منجمد شود را برای انجماد آماده سازد. همچنین می‌توانید این قسمتها را برای نگهداری مواد غذایی در درجه حرارتی کمتر از درجه حرارت یخچال، استفاده کنید.  
می‌توانید حجم داخل یخچال را با برداشتن بخش خنک کننده دلخواه افزایش دهید. برای انجام این کار، بخش مورد نظر را به طرف خود بکشید، محفظه روی متوقف کننده خم می‌شود و متوقف می‌گردد. این بخش هنگامی که آن را حدود 1 سانتی متر بلند کنید آزاد خواهد شد و سپس آن را به طرف خود بکشید.



## بخش میانی متحرک



**i** صدایی مانند صدای ثانیه ساعت آنالوگ به گوش می رسد. این صدا بخاطر میزانی که برای کنترل درجه حرارت یخچال مخصوص یا منطقه فریزر استفاده شده است ایجاد می گردد. این نرمال است و نقص محسوب نمیگردد.

### روشنایی آبی

مواد غذایی نگهداری شده در محل نگهداری سبزیجات با روشنایی نور آبی به عمل فتو سنتز با طول موج موثر نور آبی ادامه می یابد و بنابراین محتویات درونی این محل تازه و ویتامین های مربوطه افزایش می یابند.



بخش متحرک وسط برای جلوگیری از خروج هوای سرد داخل یخچال به خارج تعبیه شده است.

1- هنگامی که واشر روی در روی سطح بخش متحرک میانی فشار وارد می کند و در حالی که درهای بخش یخچال بسته می باشند، آب بندی ایجاد خواهد شد.

2- دلیلی دیگری که از بخش متحرک وسط در یخچال استفاده شده است این است که این بخش حجم خالص بخش یخچال را افزایش می دهد. بخشهای وسط استاندارد برخی از حجم یخچال را اشغال می کنند.

3- بخش متحرک میانی هنگامی که در سمت چپ بخش یخچال بسته باشد، بسته خواهد شد.

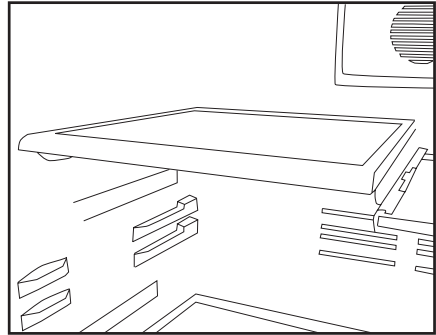
4- نباید به صورت دستی باز شود. این بخش با استفاده از قطعه پلاستیکی روی بدنه هنگامی که در بسته شود، حرکت خواهد کرد.

## قفسه های ذخیره کردن محفظه فلکسی زون

بخش ذخیره فلکسی زون یخچال شما را می توان در حالت دلخواه با تنظیم درجه حرارت های یخچال یا فریزر مورد استفاده قرار داد. می توانید دمای محفظه را با استفاده از "دکمه تنظیم درجه حرارت محفظه فلکسی" روی درجه حرارت دلخواه تنظیم کنید. درجه حرارت محفظه نگهداری فلکسی زون را می توان بین 0 تا 10 درجه که با بخش یخچال متفاوت باشد و تا 6- درجه متفاوت از بخش فریزر نگهداری کرد. 0 درجه برای نگهداری طولانی تر محصولات غذایی و 6- درجه برای نگهداری گوشت تا 2 هفته در وضعیت قابل برش مورد استفاده قرار می گیرد. بخش چرخان وسط را در زمان باز بودن در چپ محفظه یخچال باید بسته نگاه داشت. این بخش را نباید با دست چرخاند. این بخش با استفاده از یک قطعه پلاستیکی که روی کابینت سوار شده است می چرخد.

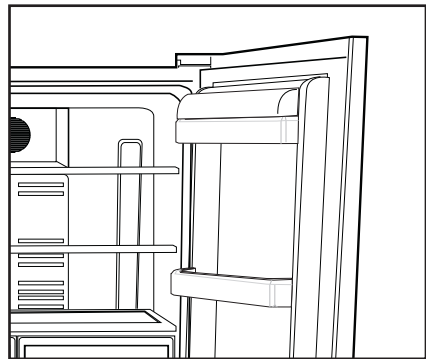
## طبقات کشویی بدنه با قلابهای پشت

طبقات کشویی بدنه با قلابهای پشت را می توان به جلو و عقب حرکت داد. ارتفاع این طبقات را می توان با برداشتن و سپس نصب کردن آنان در وضعیت بالا یا پایین، تنظیم نمود. طبقه را کمی به بالا بلند کنید و آن را به طرف خود بکشید تا جدا شود.



## بخش کره و پنیر

می توانید موادی مانند کره، پنیر و مارگارین را در بخش که دارای در می باشد، نگهداری کنید.

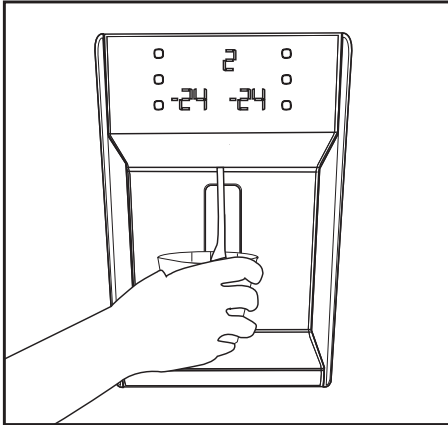


## استفاده از توزیع کننده آب

### اخطارها

اگر چند لیوان اول آب دستگاه توزیع کننده گرم باشد، این عمل عادی است.

در مواردی که توزیع کننده آب بطور مکرر استفاده نشده باشد، آب به مقدار کافی باید از توزیع کننده تخلیه شود تا آب تازه از دستگاه دریافت کرد.



## سینی ریزش

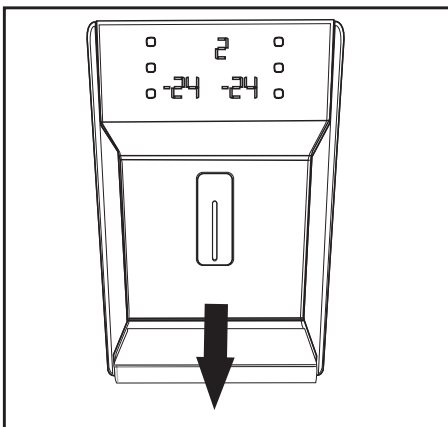
قطرات آب که در حین استفاده می ریزند در سینی

ریزش جمع خواهند شد. می توانید سینی چکه را با

کشیدن به طرف خود یا فشار دادن بر روی لبه جدا

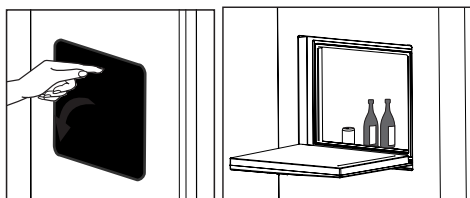
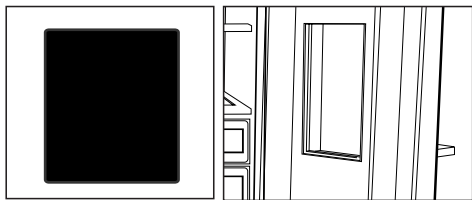
کنید (بر اساس مدل). می توانید آب جمع شده را با یک

ابر یا پارچه نرم جمع آوری کنید.

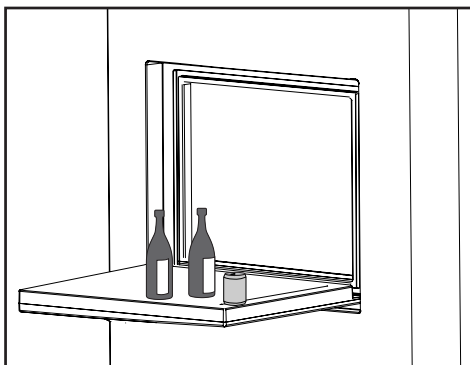


## مینی بار

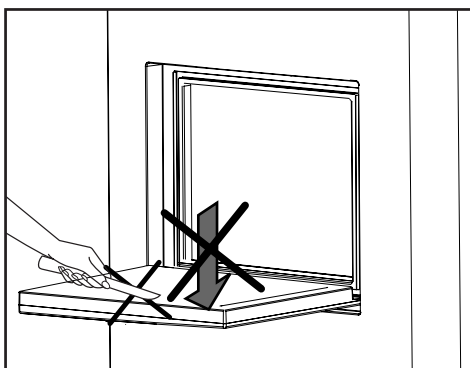
در مینی باز به شما راحتی بیشتر در هنگام استفاده از یخچال را ارائه می کند. به این در می توان بدون باز کردن در یخچال دسترسی پیدا کرد؛ بخاطر این ویژگی می توانید به سادگی مواد غذایی و نوشیدنی که به طور مرتب مصرف می کنید را از یخچال بردارید. چون نیازی به باز کردن مکرر در یخچال وجود ندارد، مصرف برق یخچال پایین خواهد آمد.



برای باز کردن در مینی بار، روی در مینی بار فشار وارد کنید و آن را برای باز کردن به عقب بکشید.



هنگامی که در مینی بار باز شود، می توانید از سطح داخلی در به عنوان میزی استفاده کرده و بطریها و لیوانها را برای مدت کوتاه، به صورتی که در تصویر نمایش داده شده است، روی آن قرار دهید.



⚠ احتیاط: هرگز کاری نکنید که روی در فشار وارد شود، مانند نشستن روی در، بالا رفتن یا آویزان شدن از در و اشیاء سنگین را هم روی آن قرار ندهید. این کار ممکن است باعث آسیب رسیدن به یخچال و یا ایجاد جراحات فردی شود.

⚠ احتیاط: هرگز چیزی را روی در مینی بار برش ندهید و دقت کنید که اشیاء نوک تیز به در آسیب نرسانند.

### حفاظت سطوح پلاستیکی

- i** روغن های مایع یا غذاهای روغن دار پخته شده را در یخچال در ظروف غیر آب بندی شده نگذارید چرا که آنها به سطوح پلاستیکی یخچال صدمه میزنند. در صورت ترشح یا آلودگی روغن روی سطوح پلاستیکی، آن قسمت را فوری با یک تکه پارچه آغشته به آب گرم پاک کنید.
- ⚠** هرگز از بنزین یا مواد مشابه آن برای تمیز کردن استفاده نکنید.
- ⚠** توصیه می کنیم که دوشاخه دستگاه را قبل از تمیز کردن از پریز بیرون بکشید.
- i** هرگز برای تمیز کردن یخچال از ابزار تیز یا مواد خشن، تمیز کننده خانگی و واکس پولیش استفاده نکنید.
- i** از آب گرم برای تمیز کردن کابینت دستگاه استفاده کرده و بعد خشک کنید.
- i** با استفاده از یک پارچه که آغشته به محلولی که با مقدار یک قاشق چایخوری در یک پاینت آب تهیه شده است برای پاک کردن داخل یخچال استفاده کنید و بعد آن را خشک کنید.
- ⚠** مطمئن شوید که آب داخل محفظه لامپ و سایر اقلام الکتریکی نگرند.
- ⚠** اگر از یخچال برای مدت طولانی استفاده نمیکنید، دوشاخه آن را از برق بکشید و کلیه مواد غذایی را از آن خارج کرده و درب آن را نیمه باز رها کنید.
- i** واشر آب بندی دور درب را مرتباً برای تمیز بودن و عاری بودن از بقایای غذا چک کنید.
- ⚠** برای برداشتن سینی های درب، تمام محتویات را بردارید و سپس به آرامی سینی درب را از پایه به سمت بالا ببرید.

لطفا این لیست را قبل از فراخواندن سرویسکار بررسی کنید. ممکن است در زمان و هزینه صرفه جویی کند. این لیست شامل شکایات متداول است که ناشی از عملکرد یا استفاده ناقص از دستگاه می باشد. برخی از ویژگیهای شرح داده شده ممکن است در دستگاه شما وجود نداشته باشد.

| یخچال کار نمی کند.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>آیا دوشاخه برق یخچال بطور صحیح وصل شده است؟ دوشاخه را در پریز بزنید.</li> <li>آیا فیوز پریزی که یخچال به آن وصل شده یا فیوز اصلی نسوخته است؟ فیوز را بازبینی کنید.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| جمع شدن قطرات آب در دیوار کناری بخش یخچال (مالتی زون، کول کنترل و فلکسی زون).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>شرایط بسیار سرد درجه حرارت محیط. باز و بسته کردن متناوب درب یخچال. شرایط بسیار مرطوب محیط. نگهداری مواد غذایی محتوی مایع در ظروف درباز. نیمه باز گذاشتن درب. ترموستات را به یک درجه سردتر تغییر دهید.</li> <li>زمان باز ماندن درب را کاهش دهید یا کمتر از آن استفاده پی در پی کنید.</li> <li>مواد غذایی را با روکش در ظروف درباز با جنس مناسب ببوشانید.</li> <li>تراکم را با استفاده از یک پارچه خشک پاک کنید و چک نمایید که آیا ایستادگی میکنند.</li> </ul>                                                                                                                                                                 |
| کمپرسور کار نمی کند                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>حفاظت حرارتی کمپرسور در خلال قطع شدن ناگهانی برق یا کشیدن و زدن دوشاخه به برق فروکش خواهد کرد چراکه فشار یخچال در سیستم سرمایشی یخچال هنوز بالاتر نمانده است. یخچال شما تقریباً 6 دقیقه بعد شروع بکار خواهد کرد. لطفاً اگر یخچال در انتهای این زمان کار نکرد سرویسکار را فراخوانید.</li> <li>یخچال در جریان دیفر است است. این برای یک یخچال با دیفر است کردن اتوماتیک کامل نرمال است. جریان دیفر است بصورت دوره ای رخ میدهد.</li> <li>دوشاخه برق یخچال در پریز نمی باشد. مطمئن شوید که دوشاخه درست در پریز وارد شده باشد.</li> <li>آیا دمای تنظیمات بطور صحیح انجام گرفته است؟</li> <li>برق دستگاه باید قطع باشد.</li> </ul> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| یخچال متناوبا یا بر ای یک مدت طولانی کار میکند.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>یخچال جدید شما ممکن است عریض تر از یخچال قبلی باشد. این کاملاً نرمال است. یخچال های بزرگ بر ای یک مدت طولانی تر کار میکنند.</li> <li>دمای محیط اتاق شما ممکن است بالا باشد. این کاملاً نرمال است.</li> <li>دوشاخه برق یخچال ممکن است اخیراً وصل شده یا یخچال بتازگی بارگیری شده باشد. پایین آوردن دمای کامل یخچال ممکن است بمدت چندین ساعت بیشتر طول بکشد.</li> <li>ممکن است حجم زیادی از مواد غذایی داغ در یخچال گذاشته شده باشد. مواد غذایی داغ موجب کارکرد یخچال تا رسیدن به دمای ایمن یخچال می شود.</li> <li>درب ها ممکن است متناوبا باز شده باشند و یا بر ای مدت طولانی نیمه باز مانده باشند. هوای گرم که وارد یخچال شده است باعث میشود که یخچال بر ای مدت طولانی تری کار کند. تتاوب باز کردن درب را کمتر کنید.</li> <li>درب محفظه یخچال یا فریزر ممکن است نیمه باز باقیمانده باشد. بررسی کنید که درها درست بسته شده باشند.</li> <li>یخچال در یک دمای بسیار پایین تنظیم شده است. دمای یخچال را در یک درجه گرمتر تنظیم کنید و منتظر بمانید تا به آن درجه برسد.</li> <li>آب بندی درب یخچال یا فریزر ممکن است کثیف ، فرسوده و یا شکسته شده و یا در جایش نشسته باشد. لاستیک آب بندی را تمیز یا تعویض نمایید. لاستیک صدمه دیده یا شکسته موجب میشود تا یخچال بر ای مدت طولانی تری کار کند تا بتواند درجه دما را حفظ کند.</li> </ul> |
| دمای فریزر بهنگامیکه دمای یخچال کافی است بسیار پایین است.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>دمای فریزر در یک دمای بسیار پایین تنظیم شده است. دمای فریزر را در یک درجه گرمتر تنظیم کنید و چک نمایید.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| دمای یخچال بهنگامیکه دمای فریزر کافی است بسیار پایین است.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>دمای یخچال ممکن است روی دمای بسیار پایین تنظیم شده باشد. دمای یخچال را در یک درجه گرمتر تنظیم کنید و چک نمایید.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| مواد غذایی نگه داشته شده در محفظه کشوهای یخچال فریز می شوند.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>دمای یخچال ممکن است روی دمای بسیار پایین تنظیم شده باشد. دمای یخچال را در یک درجه گرمتر تنظیم کنید و چک نمایید.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| دما در یخچال یا فریزر بسیار بالا است.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>دمای یخچال ممکن است روی دمای بسیار بالا تنظیم شده باشد. تنظیم یخچال روی دمای فریزر اثر دارد. دمای یخچال یا فریزر را تا رسیدن به سطح کافی دمای یخچال یا فریزر تغییر دهید.</li> <li>درب ها ممکن است متناوبا باز شده باشند و یا بر ای مدت طولانی نیمه باز مانده باشند؛ آنان را کمتر باز و بسته کنید.</li> <li>در ممکن است نیمه باز باشد؛ در را کاملاً ببندید.</li> <li>ممکن است حجم زیادی از مواد غذایی داغ در یخچال گذاشته شده باشد. منتظر بمانید تا یخچال یا فریزر به دمای دلخواه برسند.</li> <li>دوشاخه یخچال ممکن است اخیراً به برق وصل شده باشد. خنک کردن یخچال بطور کامل زمان می برد.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| مقدار نویز وفتیکه که یخچال کار میکند افزایش می یابد.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>عملکرد یخچال ممکن است بر اساس تغییرات دمای محیط تغییر کند. این نرمال است و نقص محسوب نمیگردد.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| لرزش یا نویز.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• کف هموار نیست یا ضعیف است. یخچال و قتیکه به آهستگی حرکت میکند ، تکان می خورد. مطمئن شوید که کف هموار و قادر به تحمل وزن یخچال باشد.</li> <li>• نويز ممکن است بخاطر موادی که در یخچال قرار داده شده است بوجود آید. اشیایی که در بالای یخچال قرار داده شده اند باید برداشته شوند.</li> </ul>                                                                  |
| صدای نويز مانند ریختن مایع یا اسپری از یخچال به گوش می رسد.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• جریان مایع و گاز بر اساس اصول کارکرد یخچال رخ می دهد. این نرمال است و نقص محسوب نمیگردد.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                         |
| صدای نويز مانند صدای وزش باد است.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• از پنکه برای خنک کردن یخچال استفاده می شود. این نرمال است و نقص محسوب نمیگردد.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| تراکم در داخل دیواره های یخچال.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• هوای مرطوب و داغ یخ زدن و تراکم را افزایش میدهد. این نرمال است و نقص محسوب نمیگردد.</li> <li>• درهای دستگاه ممکن است نیمه باز باشند؛ مطمئن شوید که درها کاملاً بسته شده اند.</li> <li>• درب ها ممکن است متناوباً باز شده باشند و یا برای مدت طولانی نیمه باز مانده باشند؛ آنان را کمتر باز و بسته کنید.</li> </ul>                                          |
| رطوبت در خارج یخچال یا بین درب ها رخ میدهد.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• ممکن است هوا رطوبت داشته باشد؛ این مسئله در آب و هوای مرطوب کاملاً عادی است. وقتی که رطوبت کم است ، تراکم محو میشود.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                             |
| بوی بد در داخل یخچال                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• داخل یخچال باید تمیز گردد. داخل یخچال را با یک اسفنج و آب ولرم یا آب کربنات تمیز کنید.</li> <li>• برخی از ظروف یا مواد بسته بندی ممکن است ایجاد بو نمایند. از ظروف مختلف با مارکهای مختلف بسته بندی استفاده کنید.</li> </ul>                                                                                                                                |
| در بسته نیست.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• بسته های مواد غذایی ممکن است از بسته شدن درب جلوگیری کنند. بسته هایی را که مانع بستن درب میشوند جابجا کنید.</li> <li>• یخچال کاملاً به طور قائم روی زمین قرار نگرفته است و هنگامی که اندکی حرکت داده شود، تکان می خورد. پیچ های تنظیم را بالانس کنید.</li> <li>• کف هموار و محکم نمی باشد. مطمئن شوید که کف هموار و قادر به تحمل وزن یخچال باشد.</li> </ul> |
| محل نگهداری سبزیجات گیر کرده است.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• مواد غذایی ممکن است به سقف کشوها تماس داشته باشد. مواد غذایی را در کشو مجدداً منظم کنید.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                         |



